

SC-F2000 Series

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și mărci comerciale

Drepturi de autor și mărci comerciale

Nicio parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă acordată în prealabil de Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu este responsabilă pentru nicio altă utilizare a acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation și nici afiliații acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile cauzate cumpărătorului sau terților ca rezultat al unui accident, al utilizării incorecte sau abuzive a acestui produs sau al modificărilor, reparațiilor sau intervențiilor neautorizate asupra produsului sau (cu excepția Statelor Unite) ca rezultat al nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru nici o daună rezultată din interferențele electromagnetice care apar din cauza utilizării oricăror alte cabluri de interfață decât cele desemnate drept Produse Aprobate Epson de Seiko Epson Corporation.

EPSON®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION și logotipurile acestora sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Seiko Epson.

Microsoft®, Windows® and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, and Mac OS® are registered trademarks of Apple Inc.

Intel® is a registered trademark of Intel Corporation.

PowerPC® is a registered trademark of International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, and Illustrator® are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

CorelDRAW® is a registered trademarks of Corel Corporation.

Notificare generală: Celelalte nume de produse utilizate aici au doar scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson își declină orice drepturi asupra acestor mărci.

© 2016 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Cuprins

Drepturi de autor și mărci comerciale

Introducere

Instrucțiuni importante privind siguranța.	5
La selectarea unei locații pentru acest produs	5
La configurarea acestui produs.	5
La utilizarea acestui produs.	6
La manipularea cartușelor de cerneală.	6
Notă privind Ghidul utilizatorului.	6
Însemnătatea simbolurilor.	6
Versiuni ale sistemului de operare.	6
Componentele imprimantei.	8
Secțiunea frontală.	8
Interior.	10
Secțiunea posterioară.	12
Panou de control.	14
Schema ecranului.	16
Funcții.	18
Productivitate sporită.	18
Fiabilitate sporită.	18
Rezoluție înaltă.	18
Ușurința de folosire.	18
Note referitoare la utilizare și depozitare.	19
Spațiul de instalare.	19
Note pentru utilizarea imprimantei.	19
Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată.	20
Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală.	21
Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb).	22
Note referitoare la manipularea tricourilor (media).	22
Utilizarea programelor software.	24
Conținutul discului cu software.	24
Utilizarea EPSON LFP Remote Panel 2.	25
Eliminarea programelor software.	25

Imprimare de bază

Prezentare.	27
Elemente necesare.	29
Pre-tratare.	30
Utilizarea lichidului de pre-tratare.	30

Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire).	34
Pregătirea imprimantei.	35
Crearea și transmiterea datelor.	36
Zone care nu pot fi imprimate.	36
Note privind transmiterea și primirea datelor	37
Din Photoshop/Illustrator.	37
Din alte aplicații software.	37
Încărcarea tricoului (media).	38
Înlocuirea plăcii de presare.	38
Încărcarea pe placa de presare.	38
Reglarea înălțimii.	40
Pornirea și anularea imprimării.	42
Pornire.	42
Anulare.	42
Post-tratare.	43
Scoaterea tricoului.	43
Fixarea cernelii.	43

Alte metode de imprimare

Imprimarea de pe un stick de memorie USB.	45
Cerințe privind memoria USB.	45
Imprimare.	45
Ștergerea.	46
Imprimarea pe material gros (media).	47
Îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare.	47
Instalarea piesei rotunde cu indicatoare.	49

Întreținere

Reglarea capului de tipărire.	50
Identificarea duzelor înfundate.	50
Curățarea capului de tipărire.	52
Corectarea alinierii greșite de imprimare.	53
Întreținere periodică.	55
Frecvență.	55
Pregătire și note pentru curățarea periodică.	56
Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale.	58
Curățarea capacelor.	58
Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire.	60
Tube Washing.	64
Înlocuirea și agitarea cartușelor.	68
Eliminarea cernelii reziduale.	70

Cuprins

Curățarea scalei și înlocuirea filtrului.	72
Curățarea în jurul capului de tipărire.	74
Curățarea cailor plăcii de presare pentru capul de tipărire.	76
Înlocuirea cernelii White (Alb).	77
Depozitare îndelungată.	77
Curățarea imprimantei.	79

Utilizarea meniului panoului de control

Operații în meniu.	80
Pornirea și terminarea meniului Maintenance Mode.	80
Lista opțiunilor din meniu.	81
Prezentarea meniurilor.	83
USB File List.	83
Maintenance.	83
Printer Setup.	85
Print Logs.	87
Printer Status.	87
Administrator Menu.	87
Maintenance Mode.	90

Rezolvarea problemelor

Ce să faceți când apare un mesaj.	91
Când apare un apel de întreținere sau service.	93
Depanarea.	94
Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează).	94
Imprimanta funcționează, dar nu imprimă.	94
Rezultatele imprimării nu arată conform așteptărilor.	95
Altele.	98

Anexe

Opțiuni și produse consumabile.	100
Note referitoare la mutarea sau transportarea imprimantei.	103
Pregătirea pentru mutare.	103
Instalarea imprimantei după mutare.	104
Transportarea imprimantei.	104
Cerințe de sistem.	105
Tabel cu specificații.	106
Standarde și aprobări.	107

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică.	108
---	-----

Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson.	108
Înainte de a contacta Epson.	108
Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord	109
Ajutor pentru utilizatorii din Europa.	109
Ajutor pentru utilizatorii din Australia.	109
Ajutor pentru utilizatorii din Singapore.	110
Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda.	110
Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam.	110
Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia.	110
Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong.	111
Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia.	111
Ajutor pentru utilizatorii din India.	112
Ajutor pentru utilizatorii din Filipine.	112

Termenii acordului de licență a software-ului

Bonjour.	114
Info-ZIP copyright and license.	119

Introducere

Instrucțiuni importante privind siguranța

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de utilizarea imprimantei. Asigurați-vă de respectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor marcate pe imprimantă.

La selectarea unei locații pentru acest produs

- ❑ Amplasați produsul pe o suprafață orizontală, stabilă, care depășește ca perimetru produsul. Acest produs nu va funcționa corect dacă este înclinat sau așezat în poziție oblică.
- ❑ Evitați locurile expuse modificărilor bruște de temperatură și umiditate. De asemenea, feriți produsul de lumina solară directă, de sursele de iluminat puternice și de sursele de căldură.
- ❑ Evitați locurile expuse șocurilor și vibrațiilor.
- ❑ Feriți produsul de locurile contaminate cu praf.
- ❑ Amplasați acest produs în apropierea unei prize de rețea din care ștecherul să poată fi scos ușor.

La configurarea acestui produs

- ❑ Nu blocați și nu acoperiți deschiderile carcasei acestui produs.
- ❑ Nu introduceți obiecte în fante. Evitați vărsarea lichidelor pe produs.
- ❑ Cablul de alimentare al acestui produs este destinat exclusiv utilizării cu produsul. Utilizarea cu alte echipamente poate cauza incendiu sau electrocutare.
- ❑ Conectați toate echipamentele la prize cu împământare adecvată. Evitați utilizarea prizelor pe același circuit cu copiatoare sau instalații de climatizare care sunt pornite și oprite periodic.

- ❑ Evitați prizele electrice controlate de comutatoare sau de temporizatoare automate.
- ❑ Feriți întregul sistem de calcul de sursele potențiale de interferențe electromagnetice precum boxele audio sau unitățile de bază ale telefoanelor fără fir.
- ❑ Utilizați numai surse de alimentare de tipul indicat pe eticheta produsului.
- ❑ Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu poate cauza incendiu sau electrocutare.
- ❑ Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau uzate.
- ❑ Dacă utilizați un cablu prelungitor pentru acest produs, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru dispozitivele conectate la cablul prelungitor nu depășește valoarea nominală a curentului pentru cablu. De asemenea, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru toate dispozitivele conectate la priza de rețea nu depășește valoarea nominală a curentului pentru priză.
- ❑ Nu încercați personal efectuarea de intervenții de service asupra produsului.
- ❑ Deconectați produsul de la priză și apelați la personal calificat pentru intervențiile de service în următoarele condiții:
Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat; au pătruns lichide în produs; produsul a fost supus șocurilor mecanice sau carcasa a fost deteriorată; produsul nu funcționează normal sau prezintă o modificare clară a performanțelor.
- ❑ Dacă aveți intenția să utilizați imprimanta în Germania, respectați următoarele instrucțiuni:
Pentru asigurarea unei protecții adecvate a imprimantei împotriva scurtcircuitelor și a supracurentului, instalația din clădire trebuie protejată prin intermediul unui disjunctiv de 10 A sau de 16 A.
- ❑ Dacă are loc deteriorarea ștecherului, înlocuiți cablul de alimentare sau apelați la un electrician calificat. Dacă există siguranțe în ștecher, asigurați-vă de înlocuirea acestora cu siguranțe cu dimensiuni și valori nominale corecte.

La utilizarea acestui produs




- Nu atingeți scala saniei.
- Nu introduceți mâinile în interiorul produsului și nu atingeți cartușele de cerneală în timpul imprimării.
- Nu deplasați manual capetele de tipărire; în caz contrar, este posibilă deteriorarea produsului.
- Opriți întotdeauna produsul de la butonul Alimentare de pe panoul de control. La apăsarea acestui buton, indicatorul luminos Alimentare luminează intermitent pentru scurt timp și apoi se stinge. Nu scoateți ștecherul din priză și nu opriți produsul înainte ca indicatorul luminos Alimentare să se stingă complet.

La manipularea cartușelor de cerneală

- Păstrați cartușele de cerneală în afara accesului copiilor și nu consumați conținutul acestora.
- Nu atingeți circuitul integrat aflat pe partea laterală a cartușului. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.
- Circuitul integrat din acest cartuș de cerneală conține diverse informații referitoare la cartuș, ca de exemplu starea cartușului de cerneală, astfel încât cartușul să poată fi scos și instalat ori de câte ori este necesar. Totuși, de fiecare dată când cartușul este introdus, se consumă o cantitate mică de cerneală din cauză că imprimanta efectuează automat o verificare a fiabilității.
- În cazul scoaterii unui cartuș de cerneală pentru utilizare ulterioară, protejați zona de evacuare a cernelii împotriva murdăriei și a prafului și depozitați cartușul în același mediu cu produsul. Rețineți că există o supapă în portul de alimentare cu cerneală care elimină necesitatea capacelor sau a dopurilor, dar este necesar să procedați cu atenție pentru a preveni pătrunderea cu cerneală a obiectelor cu care cartușul intră în contact. Nu atingeți portul de alimentare cu cerneală sau zona adiacentă acestuia.

Notă privind Ghidul utilizatorului

Însemnătatea simbolurilor

 Avertisment:	Avertismentele trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale grave.
 Atenție:	Atenționările trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale.
 Important:	Mesajele marcate ca importante trebuie respectate pentru a evita deteriorarea acestui produs.
Notă:	Notele conțin informații utile sau suplimentare referitoare la utilizarea acestui produs.

Versiuni ale sistemului de operare

În această documentație se folosesc următoarele abrevieri.

Windows se referă la Windows 8, 7, Vista, XP

- Windows 8 se referă la Windows 8, Windows 8 Pro și Windows 8 Enterprise.
- Windows 7 se referă la Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional și Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista se referă la Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition și Windows Vista Ultimate Edition.

Introducere

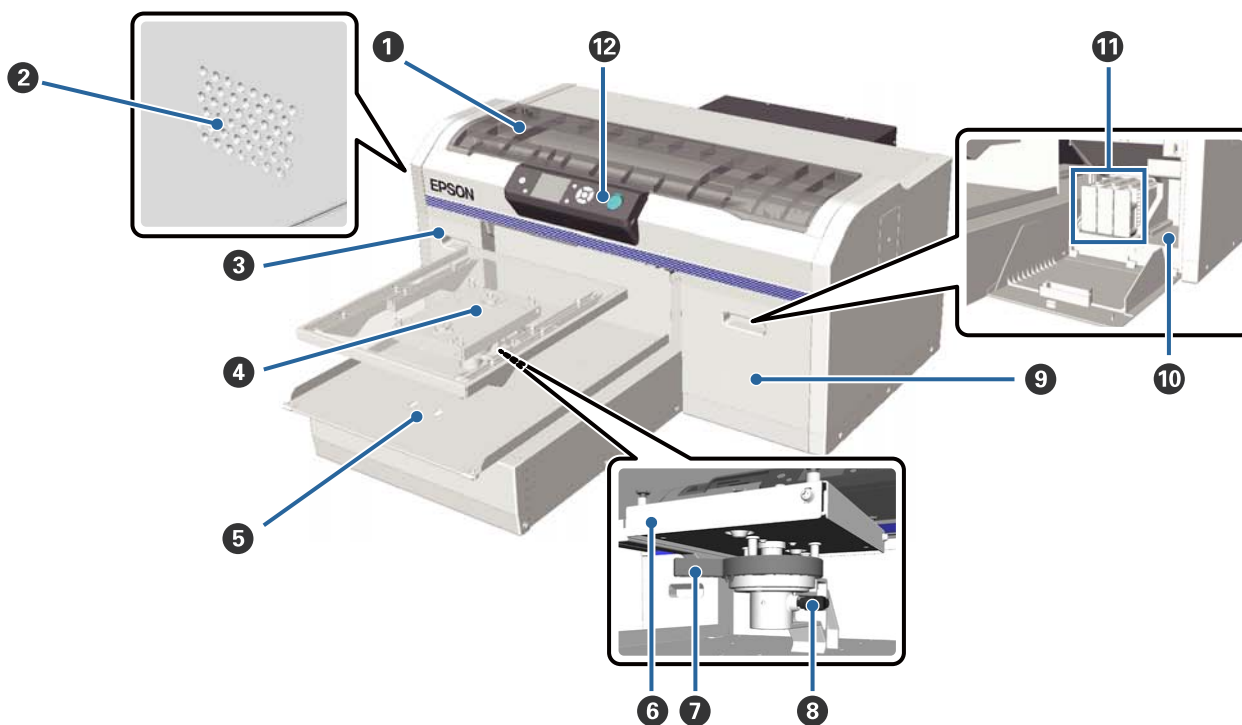
- ❑ Windows XP se referă la Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition și Windows XP Professional.

Macintosh se referă la Mac OS X

- ❑ Mac OS X se referă la Mac OS X 10.6.8 și versiuni ulterioare.

Componentele imprimantei

Secțiunea frontală



1 Capac imprimantă

Se deschide la curățarea interiorului imprimantei.

2 Orificii de aerisire

Permit ieșirea aerului din imprimantă. Nu blocați orificiile de aerisire.

3 Capacul compartimentului cu cartușe (stânga)

Se deschide la înlocuirea sau agitarea cartușelor de cerneală.


 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

4 Placă de presare

O placă pentru încărcarea tricourilor. În plus față de cea furnizată cu imprimanta, sunt disponibile alte trei dimensiuni ca opțiuni.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

5 Bază mobilă

Se mișcă înapoi și înainte atunci când începe imprimarea sau când apăsați butonul .

6 Placă de reglare paralelă

O placă care susține placa de presare. Introduceți placa de presare aici.

Introducere

7 Manetă de reglare a înălțimii

Reglează înălțimea plăcii de reglare. Înălțimea poate fi selectată din nouă faze.

 „Reglarea înălțimii” la pagina 40

8 Manetă de fixare

Fixează maneta de reglare a înălțimii. Puteți regla unghiul manetei.

 „Reglarea unghiului manetei de fixare” la pagina 41

9 Capacul compartimentului cu cartușe (dreapta)

Se deschide la înlocuirea sau agitarea cartușelor de cerneală.

 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

10 Spațiu de depozitare scule

Se pot depozita scule, cum ar fi penseta furnizată. Nu așezați nimic în acest spațiu la mutarea sau transportarea imprimantei.

11 Cartușe de cerneală

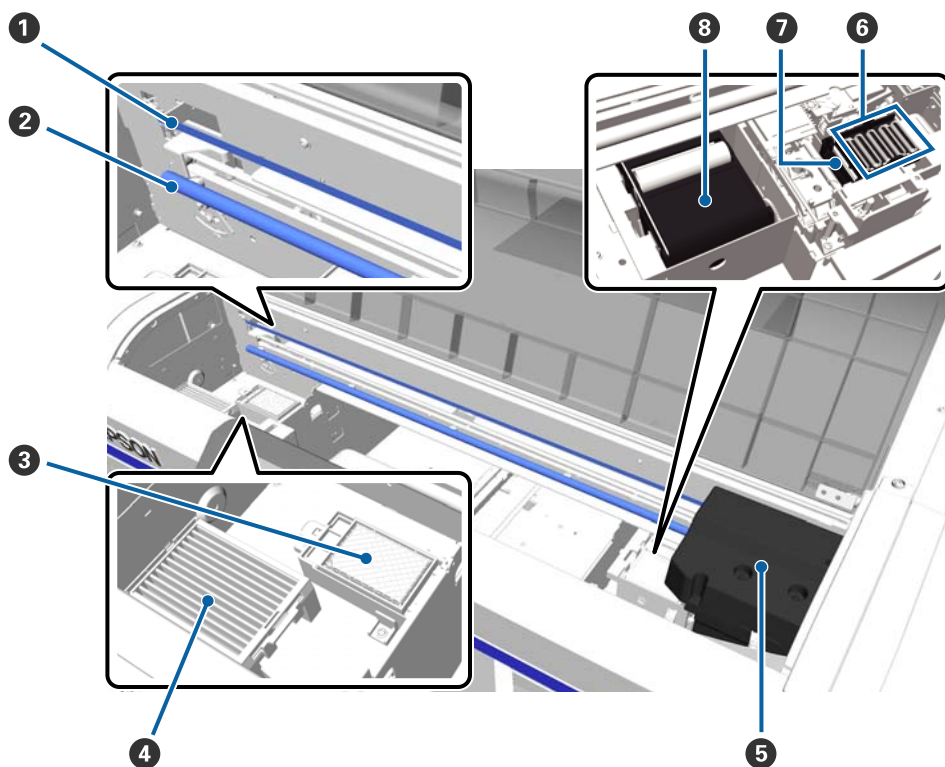
Instalați cartușele de cerneală în fiecare slot.

12 Panou de control

 „Panou de control” la pagina 14

Introducere

Interior

**1 Scală sanie**

Ghidează capul de tipărire atunci când este în funcțiune. Cu excepția cazului când executați întreținerea, nu o atingeți, deoarece aceasta se poate deteriora sau murdări, ceea ce poate provoca o defecțiune.


 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72

2 Bară sanie

O bară de metal care susține sania. Nu o atingeți în timpul efectuării întreținerii etc.; în caz contrar, poate apărea o defecțiune.

3 Tampon de scurgere

Cerneala se scurge pe acest tampon în timpul alimentării cu cerneală. Tamponul de scurgere este un produs consumabil. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60

4 Filtru de aer

Aerul de la imprimantă trece prin acest filtru în timpul funcționării.

Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72


5 Cap de tipărire

Furnizează cerneală în timp ce se deplasează spre stânga și spre dreapta pentru a imprima.

Introducere

6 Capace anti-uscare

Capace care închid duzele capului de tipărire pentru a preveni uscarea în timp ce imprimanta nu este folosită. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.


 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60

7 Cap de aspirare

Absoarbe cerneala în timpul curățării capului de tipărire pentru a desfunda duzele.

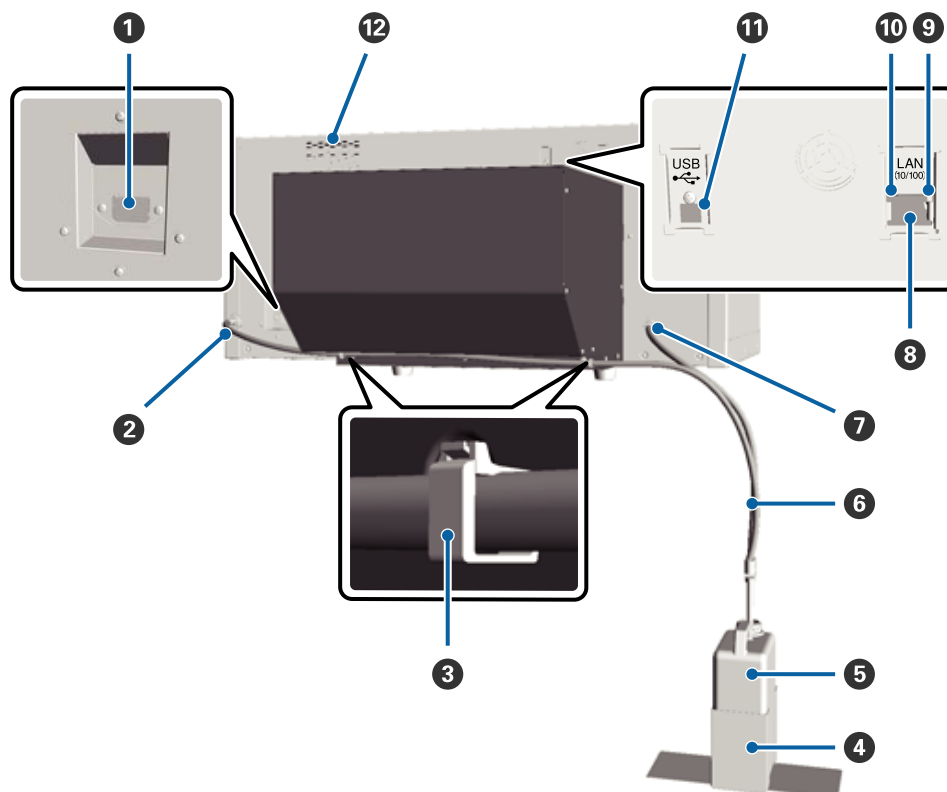
8 Unitate ștergător

Șterge cerneala din duzele capului de tipărire. Unitatea ștergătorului este un produs consumabil. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60

Introducere

Secțiunea posterioară



- 1 Priză CA**
Conectați cablul de alimentare aici.
- 2 Orificiu de evacuare cerneală reziduală (stânga)**
Un orificiu de evacuare pentru tubul de colectare a cernelii reziduale. Cernela reziduală este descărcată din acest tub.
- 3 Clemă tub**
O clemă care fixează tubul de colectare a cernelii reziduale de imprimantă. Dacă este necesar, folosiți clemele rămase pentru fixarea cablurilor. Consultați *Ghid de instalare* pentru detalii privind prinderea și îndepărtarea clemei.
- 4 Element de susținere al recipientului pentru colectarea cernelii reziduale**
Un element de susținere care fixează recipientul pentru colectarea cernelii reziduale de imprimantă.
- 5 Recipient pentru colectarea cernelii reziduale**
Un recipient pentru colectarea cernelii reziduale. Dacă nivelul cernelii reziduale ajunge la linia recipientului, înlocuiți-l cu un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale.
- 6 Tub pentru colectarea cernelii reziduale**
Introduceți acest tub în orificiul de evacuare a cernelii reziduale și recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Asigurați-vă că acesta este fixat întotdeauna de imprimantă și că este introdus în recipientul pentru colectarea cernelii reziduale în timp ce imprimanta funcționează.
- 7 Orificiu de evacuare cerneală reziduală (dreapta)**
Un orificiu de evacuare pentru tubul de colectare a cernelii reziduale. Cernela reziduală este descărcată din acest tub.

Introducere

8 Portul LAN

Conectați cablul LAN aici.

9 Indicatorul luminos de date

Indică starea conexiunii la rețea și recepționarea datelor, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Conectat

Luminează : Recepționează date
intermitent

10 Indicatorul luminos de stare

Indică viteza de transmisie a rețelei prin culoarea indicatorului luminos.

Verde : 10Base-T

Roșu : 100Base-T

11 Port USB

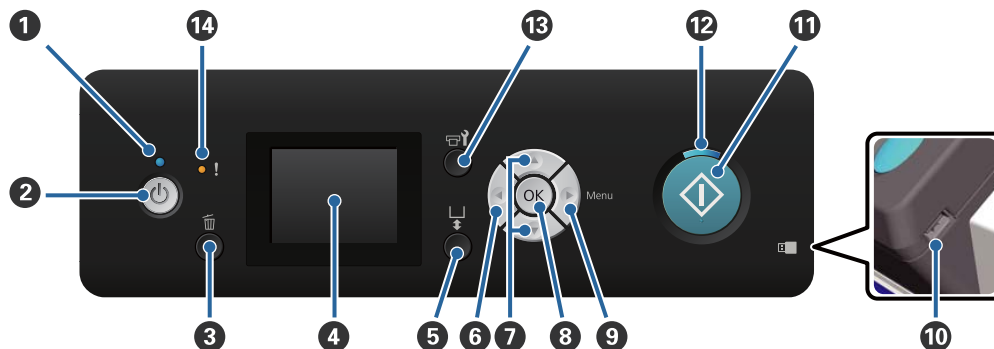
Conectați cablul USB aici.

12 Orificiu de intrare a aerului

Permite intrarea aerului pentru răcirea imprimantei. Nu blocați orificiul de intrare a aerului.

Introducere

Panou de control



1 Indicator luminos (indicator luminos Alimentare)

Indică starea de funcționare a imprimantei, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Imprimanta este pornită.

Luminează intermi- : Imprimanta recepționează date, efectuează operații în timpul opririi sau deplasează
tent baza mobilă.

Este stins : Imprimanta este oprită.

2 Butonul (butonul Alimentare)

Pornește și oprește alimentarea imprimantei.

3 Butonul (butonul de Anulare)

Dacă apăsați acest buton după ce datele de imprimare au fost trimise, este afișat ecranul de confirmare Cancel Job. Pentru a anula imprimarea, selectați **Yes**, după care apăsați butonul **OK**.

Dacă apăsați acest buton în timp ce un mesaj sau un meniu este afișat, mesajul sau meniul este închis și veți reveni la ecranul Ready (Pregătit).

4 Ecran

Afișează starea imprimantei, meniurile, mesaje de eroare, etc.

 „Schema ecranului” la pagina 16

5 Butonul (butonul de Acționare a bazei mobile)

Deplasează baza mobilă înapoi și înainte. Direcția de mișcare depinde de poziția bazei înainte de a apăsa butonul.

Când baza de la margi- : Se deplasează în imprimantă
ne

Când baza din interior: Se deplasează spre dumneavoastră

Când baza din centru : Se deplasează spre dumneavoastră

Dacă apăsați din nou butonul în timp ce baza se mișcă, aceasta se oprește din mișcare.

Introducere

6 Butonul ◀

Dacă apăsați acest buton în timp ce meniul este afișat, mergeți înapoi un pas în următoarea ordine: valoare de setare -> element de setare -> meniu.

 „Operații în meniu” la pagina 80

7 Butoanele ▲/▼ (butoane Sus/Jos)

Când sunt afișate meniurile, aceste butoane sunt folosite pentru a selecta un element de setare sau o valoare de setare.

 „Operații în meniu” la pagina 80

8 Butonul OK

Dacă apăsați acest buton în timp ce o valoare de setare este selectată în meniu, valoarea respectivă se setează sau se execută.

9 Butonul ▶ (butonul Meniu)

Afișează meniul Settings pe ecran. Dacă apăsați acest buton în timp ce meniul este afișat, mergeți la următorul pas în următoarea ordine: meniu -> element de setare -> valoare de setare.

 „Operații în meniu” la pagina 80

10 Port memorie USB

Conectați stick-ul de memorie USB aici.

11 Butonul ◇ (butonul de Pornire)

Începe imprimarea.

12 Indicatorul luminos ◇ (indicatorul luminos de Pornire)

Indică dacă imprimanta este pregătită, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Imprimanta este pregătită pentru imprimare.

Luminează intermitent : Tipărește.

13 Butonul ☰ (buton de Întreținere)

Dacă apăsați acest buton, se afișează meniul Maintenance. Puteți efectua o **Nozzle Check**, **Head Cleaning**, **Tube Washing**, **Head Cleaning Set**, **Head Cap Cleaning** și așa mai departe.

 „Întreținere” la pagina 50

14 Indicatorul luminos ! (indicatorul luminos de Eroare)

Se aprinde sau pâlpâie când apare o eroare.

Este aprins sau pâlpâie: A apărut o eroare. Modul în care se aprinde sau pâlpâie variază în funcție de tipul de eroare. Panoul de control afișează descrierea erorii.

Este stins : Nicio eroare.

Introducere

Schema ecranului

**1 Mesaj**

Afișează starea imprimantei, operația și mesajele de eroare.

„Ce să faceți când apare un mesaj” la pagina 91

2 Starea temperaturii în jurul capului de tipărire

Se afișează când temperatura din jurul capului de tipărire depășește 30 °C. În cazul în care continuați utilizarea imprimantei în timp ce acest mesaj este afișat, frecvența curățărilor* automate crește față de cea din momentul în care imprimanta era utilizată la sub 30 °C. Reduceți temperatura camerei sau opriți temporar tipărirea pentru a reduce temperatura din jurul capului de tipărire.

* Curățarea automată este efectuată automat de imprimantă pentru o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.

3 Nume comandă de imprimare

Afișează numele comenzii curente de imprimare.

4 Stare memorie USB

Aceasta se afișează atunci când selectați **USB File List** din meniul Settings pentru a citi datele de la stick-ul de memorie USB conectat la imprimantă.

5 Dimensiune placă de presare

Afișează dimensiunea plăcii de presare a comenzii curente de imprimare.

6 Stare recipient pentru colectarea cernelii reziduale

Afișează starea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale, precum și capacitatea aproximativă rămasă. Afișajul se modifică după cum urmează, pentru a afișa erori sau pentru a avertiza când se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare.

Normal



Avertisment sau eroare



1

1 Indicatori de stare

Starea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale este indicată după cum urmează.



Înălțimea indicatorului corespunde capacității rămase.



Recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este aproape plin. Pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale.



Recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este plin. Înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale cu unul nou.

7 Starea cartușului de cerneală

Afișează starea cartușului de cerneală, precum și nivelul de cerneală aproximativ rămas. Afișajul se modifică după cum urmează, în cazul în care nivelul cernelii este scăzut sau dacă apare o eroare.

Normal



Avertisment sau eroare




1


2


1 Indicatori de stare


Starea cartușului de cerneală este indicată după cum urmează.


Introducere

: Este posibilă imprimarea. Înălțimea indicatorului corespunde cantității de cerneală rămasă în cartuș.

: Nivelul cernelii este scăzut. Trebuie să pregătiți un cartuș de cerneală nou.

: Cartușul de cerneală s-a consumat; înlocuiți-l cu un cartuș de cerneală nou.

: A apărut o eroare. Verificați mesajul de pe ecran și remediați eroarea.

: Este instalat un cartuș de Cleaning (Curățare). Înălțimea indicatorului corespunde cantității nivelului de lichid de curățare rămas în cartuș.

2 Codurile de culoare ale cernelii

WH/CL : White (Alb)/Cleaning (Curățare)

Y : Yellow (Galben)

M : Magenta

C : Cyan

BK : Black (Negru)

8 Afișaj număr total imprimări

Numărul de tricouri care trebuie imprimate specificat în timpul trimerii de date sau **USB File List** se afișează în partea dreaptă, iar numărul de tricouri tipărite este afișat în partea stângă.

9 Afișare notificare în avans pentru momentul de începere a curățării automate*

Este afișat momentul în care este executată curățarea automată. Cu 10 minute înainte de executarea curățării automate, afișajul de timp continuă să lumineze intermitent dar nu se mai actualizează. Culoarea se modifică în momentul executării. Pot exista variații mari privind momentul de execuție, în funcție de temperatura din jurul capetelor de tipărire. Curățarea automată poate începe atunci când imprimanta este oprită și repornită, în ciuda anunțului afișat.

* Curățarea automată este efectuată automat de imprimantă pentru o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.

Funcții

Funcțiile principale ale acestei imprimante sunt descrise mai jos.

Productivitate sporită

Imprimarea cu viteză mărită

Imprimarea cu viteză mărită s-a realizat folosind capul MicroPiezoTF care include duze de înaltă densitate 360 dpi și optimizând viteza saniei și a plăcii de presare.

De asemenea, am prevăzut modul High Speed Color (selectat în timpul setării inițiale), care crește productivitatea prin dublarea numărului de duze pentru fiecare culoare.

Cartușe de cerneală de mare capacitate

Sunt disponibile cartușe de cerneală cu o capacitate mare de 600 ml pentru a crește productivitatea. În acest fel se reduce timpul necesar pentru a înlocui cartușele de cerneală. De asemenea, puteți selecta cartușe de 250 ml, în funcție de utilizarea imprimantei.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Fiabilitate sporită

Sistem de circulație a cernelii

Un sistem de circulație a cernelii integrat previne defecțiunile cauzate de sedimentarea particulelor de cerneală în tubul de cerneală White (Alb). Prin circulația regulată a cernelii s-a obținut o alimentare stabilă cu cerneală și calitate a imprimării.

Sistem automat de ștergere

Un sistem automat de ștergere integrat a fost recent dezvoltat pentru imprimantele Epson cu cerneală pe bază de pigmenți pentru imprimare pe materiale textile. Prin curățarea automată a suprafeței duzelor capului de tipărire s-a obținut o calitate stabilă de imprimare.

Rezoluție înaltă

Obținerea de gradații fine și reproducere superioară a culorii

Au fost obținute gradații fine și o reproducere superioară a culorii prin utilizarea de cerneală optimizată pentru imprimarea pe materiale textile cu cerneală pe bază de pigmenți, pentru a produce o densitate de culoare clară și tehnologia Epson de procesare a imaginii.

Obținerea imprimării cu alb de înaltă densitate

Imprimarea cu alb de înaltă densitate s-a obținut folosindu-se cerneală White (Alb) și lichid de pre-tratare dezvoltate în special pentru imprimantele Epson cu cerneală pe bază de pigmenți pentru imprimare pe materiale textile.

Ușurința de folosire

Încărcare ușoară a tricourilor și reglarea înălțimii

Cadrul fixează suprafața de imprimare a tricoului pe placa de presare. De asemenea, puteți regla înălțimea mișcând pur și simplu maneta spre stânga sau dreapta.

Design ușor de utilizat

Imprimanta este special concepută astfel încât să puteți efectua toate operațiunile zilnice din partea frontală, cum ar fi încărcarea tricourilor sau deschiderea și închiderea capacului pentru lucrări de întreținere. Capacul transparent al imprimantei vă permite, de asemenea, să verificați cu ușurință starea de funcționare a imprimantei.

Afișaj LCD colorat, clar și ușor de citit

Afișajul LCD colorat de 2,5 inch oferă o zonă mare de afișare care vă permite să verificați cu ușurință nivelul de cerneală rămas pentru fiecare culoare, afișând ilustrații care vă arată cum să înlocuiți elementele consumabile și informații privind întreținerea, pentru a vă ajuta să creșteți productivitatea.

Funcții de repetare și imprimare directă

Puteți conecta un stick de memorie USB disponibil în comerț direct la imprimantă. Acest lucru vă permite să salvați date pregătite pentru imprimantă (derulate) pe un stick de memorie USB și să imprimați din nou datele. De asemenea, vă permite să imprimați atunci când nu puteți conecta un computer la imprimantă.

Introducere

Software ușor de folosit

Am implementat Garment Creator, software-ul specializat pentru imprimarea pe materiale textile cu cerneală pe bază de pigmenți pentru a obține rezultate de calitate ridicată. Interfața grafică cu utilizatorul, ușor de utilizat, crește eficiența.

Pentru a imprima pe tricouri de culoare închisă, trebuie să imprimați în primul rând stratul de bază de culoare albă; cu toate acestea, software-ul specializat creează automat datele de bază în funcție de imaginea simulată pentru imprimare ușoară. Puteți calcula chiar și costurile de bază, prin efectuarea unei simulări folosind imaginea dumneavoastră simulată.

 „Conținutul discului cu software” la pagina 24

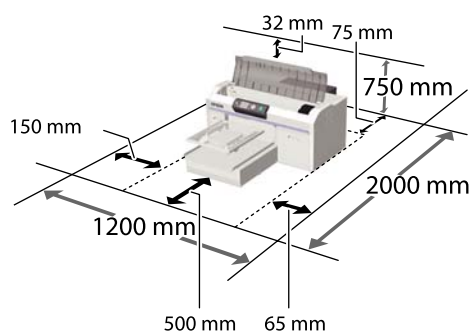
Note referitoare la utilizare și depozitare

Spațiul de instalare

Asigurați-vă că ați alocat imprimantei un spațiu adecvat, în care nu se află alte obiecte, astfel încât înlocuirea tricourilor și a consumabilelor să nu fie obstructată.

Consultați „Ghidul de instalare” pentru mai multe detalii.

 Ghid de instalare (broșură)



Note pentru utilizarea imprimantei

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la utilizarea imprimantei pentru a evita defectiunile, erorile și deteriorarea calității de tipărire.

De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.


 „Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb)” la pagina 22

- ❑ În timpul utilizării imprimantei, asigurați-vă că temperatura de funcționare și umiditatea se încadrează în intervalele descrise în „Tabelul cu specificații”.

 „Tabel cu specificații” la pagina 106

În cazul utilizării în medii uscate, cu aer condiționat sau sub lumina directă a soarelui, mențineți intervalul de umiditate specificat.

Introducere

- ❑ Nu instalați imprimanta aproape de surse de căldură sau în spații expuse direct la aerul de la ventilator sau instalația de aer condiționat. În cazul în care nu se respectă această instrucțiune, duzele capului de tipărire se pot usca sau se pot înfunda.
- ❑ Nu îndoiți sau forțați tuburile pentru colectarea cernelii reziduale. În caz contrar, cerneala se poate scurge în interiorul sau în jurul imprimantei.
- ❑ Capul de tipărire poate să rămână neacoperit (adică poate să nu se deplaseze către dreapta) dacă are loc o eroare, iar imprimanta se oprește fără ca mai întâi să se remedieze eroarea. Fixarea automată a capacelor este o funcție pentru acoperirea automată a capului de tipărire cu un capac, pentru a împiedica uscarea acestuia. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Nu deconectați fișa de alimentare a imprimantei și nu întrerupeți alimentarea de la disjuncteur atunci când imprimanta este pornită. Capacul de pe capul de tipărire ar putea fi fixat necorespunzător. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Pentru a păstra capul de tipărire în stare optimă de funcționare, cerneala și lichidul de curățare sunt, de asemenea, utilizate în operațiunile de întreținere, cum ar fi curățarea capului de tipărire în plus față de imprimare.
- ❑ Nu scoateți cartușele de cerneală în timp ce imprimanta este în funcțiune. Se poate produce o defecțiune.
- ❑ Capacele, unitatea ștergătorului, tamponul de scurgere, tuburile, scala saniei și filtrul de aer necesită întreținere periodică. Înlocuiți-le sau curățați-le dacă este afișat un mesaj. Calitatea imprimării scade dacă nu este efectuată întreținerea.
 [„Întreținere periodică” la pagina 55](#)
- ❑ Nu mișcați manual baza mobilă sau placa de presare. În caz contrar, se poate produce o defecțiune.



- ❑ Pentru a păstra capul de tipărire în stare optimă de funcționare, întreținerea se efectuează atunci când imprimanta este pornită. Dacă imprimanta este pornită sau oprită frecvent, se consumă mai multă cerneală la fiecare operație de întreținere. Se recomandă să lăsați imprimanta pornită pentru a reduce consumul de cerneală. Pentru a reduce consumul de cerneală, vă recomandăm să lăsați imprimanta pornită atunci când o utilizați.

Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată


Urmați instrucțiunile de mai jos atunci când depozitați imprimanta. Dacă imprimanta nu este depozitată corect, există riscul ca la următoarea utilizare să nu imprime în mod corespunzător.

De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.

 [„Note referitoare la manipularea cernelii White \(Alb\)” la pagina 22](#)

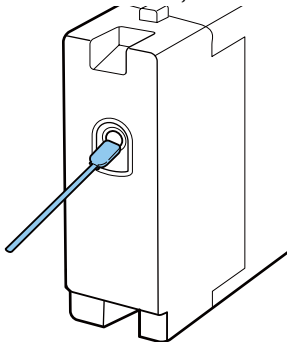
- ❑ Dacă imprimanta nu este folosită timp îndelungat (fiind decuplată), executați operația pentru depozitare îndelungată, folosind cartușul de Cleaning (Curățare) vândut separat. Dacă imprimanta este lăsată în această condiție, curățarea capului de tipărire înfundat ar putea fi imposibilă. Pentru detalii, consultați următoarele.
 [„Depozitare îndelungată” la pagina 77](#)
- ❑ Dacă imprimanta nu este folosită pentru o perioadă îndelungată, vă recomandăm să imprimați o dată pe săptămână, fără a executa operația pentru depozitare îndelungată. Dacă nu tipăriți cu imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să se înfunde.
- ❑ Dacă nu folosiți imprimanta timp îndelungat, asigurați-vă că înainte de imprimare verificați duzele, pentru a nu fi înfundate. Curățați capul de tipărire în cazul în care duzele sunt înfundate.
 [„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

Introducere

- ❑ Chiar dacă imprimanta nu este pornită, cerneala care s-a acumulat în tuburile pentru colectarea cernelii reziduale se poate scurge. Asigurați-vă că recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este instalat chiar și atunci când imprimanta nu este pornită.
 - ❑ Asigurați-vă că a fost fixat capacul pe capul de tipărire (capul de tipărire este poziționat în capătul din partea dreaptă) înainte de a depozita imprimanta. În cazul în care capul de tipărire nu are capac o perioadă lungă de timp, calitatea imprimării poate scădea, iar curățarea capului de tipărire înfundat poate fi imposibilă. În cazul în care capacul nu s-a fixat pe capul de tipărire, porniți imprimanta, verificați dacă s-a fixat capacul, iar apoi opriți imprimanta.
 - ❑ Închideți toate capacele atunci când depozitați imprimanta, pentru a preveni pătrunderea prafului și a altor materii străine. Dacă imprimanta nu este folosită o perioadă lungă de timp, protejați-o cu o bucată de material antistatic sau o altă învelitoare. Duzele capului de tipărire sunt foarte mici și se pot înfunda ușor dacă praful cu granulație fină ajunge pe capul de tipărire, ceea ce ar putea cauza o tipărire defectuoasă.
-
- ### Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală
- Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea cartușelor de cerneală pentru a menține o bună calitate a imprimării.
- De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.
-  „Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb)” la pagina 22
- ❑ Când instalați cartușe de cerneală pentru prima dată, se consumă o cantitate mare de cerneală pentru a umple toate părțile duzelor capului de tipărire pentru a pregăti imprimanta pentru imprimare. Asigurați-vă că aveți cartușe de schimb disponibile imediat.
 - ❑ Vă recomandăm depozitarea cartușelor de cerneală și Cleaning (Curățare) la temperatura camerei și protejarea acestora de acțiunea directă a razelor solare, respectiv folosirea acestora înainte de termenul de expirare de pe ambalaj.
 - ❑ Pentru a asigura calitatea imprimării, recomandăm folosirea cartușelor de cerneală și Cleaning (Curățare) în interval de un an de la instalarea acestora.
 - ❑ Cartușele de cerneală și cartușele de Cleaning (Curățare) care au fost depozitate la temperaturi joase o perioadă lungă de timp, într-un interval de patru ore trebuie lăsate să ajungă la temperatura camerei.
 - ❑ Nu atingeți circuitele integrate aflate pe cartușe. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.
 - ❑ Instalați cartușe de cerneală și Cleaning (Curățare) în toate sloturile. Imprimarea nu poate fi efectuată dacă cartușele nu sunt instalate în toate sloturile.
 - ❑ Nu lăsați imprimanta să funcționeze fără cartușe de cerneală instalate. Cerneala din imprimantă se poate usca, afectând procesul de imprimare. Lăsați cartușele de cerneală în toate sloturile, chiar și atunci când nu utilizați imprimanta.
 - ❑ Informații, cum ar fi nivelurile rămase, sunt gestionate de circuitul integrat pentru a permite cartușului de cerneală să fie utilizat în mod continuu după ce a fost scos și reînstatat.

Introducere

- ❑ Dacă scoateți un cartuș de cerneală înainte de a fi gol, ștergeți cerneala de pe portul de alimentare cu cerneală folosind bețișorul de curățare din kitul de mentenanță inclus. Dacă cerneala se usucă pe portul de alimentare, se pot produce scurgeri de cerneală la reînstalarea cartușului de cerneală.



Asigurați-vă că nu se depune praf pe portul de alimentare în timpul depozitării cartușelor de cerneală. Portul nu trebuie acoperit cu un capac, deoarece conține o valvă în interior.

- ❑ Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală, de aceea trebuie să aveți grijă să nu murdăriți zonele din jur.
- ❑ Pentru a menține calitatea capului de tipărire, imprimanta încetează să tipărească înainte să se consume complet cerneala din cartușe.
- ❑ Deși cartușele de cerneală pot conține materiale reciclate, acest lucru nu influențează funcțiile sau performanțele imprimantei.
- ❑ Nu încercați să dezasamblați sau să modificați cartușele de cerneală. Există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.
- ❑ Nu scăpați cartușul și nu loviți cartușul de obiecte dure. Este posibil ca cerneală să curgă din cartuș.

Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb)

O caracteristică a cernelii White (Alb) este că aceasta sedimentează ușor (particulele de cerneală se depun). Dacă cerneala este folosită în timp ce se află în această stare, calitatea imprimării poate scădea sau imprimanta se poate defecta. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza imprimanta în condiții optime.

- ❑ Scoateți cartușul de cerneală instalat la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când este afișat un mesaj) și agitați-l bine. [☞ „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68](#)
- ❑ Spălați tuburile de cerneală atunci când este afișat un mesaj, pentru a preveni scăderea calității imprimării din cauza sedimentării în tuburi. După selectarea **Printer Setup — Tube Washing Setup — Standard** pentru a spăla tuburile, curățarea automată este efectuată pentru a preveni înfundarea duzelor. În acest moment, cernelurile White (Alb) și colorate sunt folosite pentru a curăța toate duzele. [☞ „Tube Washing” la pagina 64](#)
- ❑ Atunci când depozitați cartușele de cerneală, așezați-le pe o suprafață plană. Dacă cartușele de cerneală sunt depozitate în poziție verticală, este posibil să nu puteți să eliminați sedimentarea, chiar dacă le agitați.
- ❑ În cazul în care nu utilizați imprimanta timp de două săptămâni sau mai mult, efectuați **Replace White Ink** folosind cartușul de Cleaning (Curățare) disponibil separat. Dacă nu se înlocuiește cerneala albă a imprimantei, curățarea capului de tipărire înfundat poate fi imposibilă. [☞ „Înlocuirea cernelii White \(Alb\)” la pagina 77](#)

Notă:

În timp ce imprimanta se află în modul White (Alb) ink, cerneala White (Alb) se consumă în timpul efectuării întreținerii chiar dacă imprimarea folosește doar cerneală colorată.

Note referitoare la manipularea tricourilor (media)

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea și depozitarea tricourilor imprimate.

- ❑ Evitați locațiile expuse la lumină solară directă, la căldură excesivă sau la umiditate excesivă. Dacă tricourile sunt depozitate într-un loc călduros după imprimare, suprafața imprimată poate deveni moale și se poate lipi.
- ❑ Nu folosiți un uscător de rufe.

Introducere

- Nu curățați chimic.
- Întoarceți tricoul pe dos înainte de spălare, iar apoi lăsați-l la uscat.
- Nu folosiți înălbitor. Acesta poate provoca decolorarea.
- Nu utilizați fierul de călcat direct pe suprafața imprimată.
- Nu expuneți la lumina directă a soarelui pe perioade lungi de timp.
- Nu folosiți solvenți organici, cum ar fi alcoolul.
- Nu frecați suprafața imprimată de piele artificială pe bază de clorură de vinil. Culoarele se pot transfera pe piele.
- Culoarele se pot transfera dacă frecați suprafața imprimată cu cerneală colorată de o suprafață imprimată doar cu cerneală White (Alb). În cazul în care se întâmplă acest lucru, folosiți o cârpă moale sau o perie cu puțin detergent pentru uz casnic pentru a șterge culoarea transferată.
- Dacă ați aplicat lichid de pre-tratare și ați fixat cerneala, se recomandă spălarea tricoului în apă înainte de a-l purta pentru a elimina urmele rămase de lichid de pre-tratare.
- Dacă sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să spălați tricoul în apă; cu toate acestea, efectele depind de materialul tricoului.
- Dacă lichidul de pre-tratare este aplicat pe un tricou alb sau de culoare deschisă, partea pe care se aplică lichidul se poate îngălbeni. Imprimați imediat după aplicarea lichidului de pre-tratare și spălați în apă. Evitați lumina directă a soarelui dacă depozitați tricoul fără imprimare.

Introducere

Utilizarea programelor software


Conținutul discului cu software

Discul cu programe software furnizat împreună cu produsul conține următoarele programe. Instalați programele de care aveți nevoie.

Mai multe informații găsiți în *Ghidul de rețea* (pdf) sau la asistența online a programului software.

Notă:

- ❑ *Driverul imprimantei nu este stocat pe discul cu programe software furnizat. Aveți nevoie de programul software Garment Creator al imprimantei sau programul software RIP pentru a imprima. Puteți descărca programe software care nu sunt incluse pe discul cu programe software furnizate (cum ar fi programe software pentru această imprimantă și programe de extensie) de pe site-ul web Epson.*
- ❑ *Descărcați cele mai recente versiuni software ale aplicațiilor de pe site-ul web Epson.*

Nume aplicație	Sumar
EPSON LFP Remote Panel 2	Aplicația EPSON LFP Remote Panel 2 este utilizată pentru actualizarea programului firmware al imprimantei.  „Utilizarea EPSON LFP Remote Panel 2” la pagina 25
Epson Driver and Utilities (Driverul și utilitarele Epson) (Doar la Windows)	Instalează driverul de comunicare Epson (EPSON SC-F2000 Series Comm Driver). Driverul de comunicare Epson nu este driverul imprimantei. Dacă conectați imprimanta la un computer folosind un cablu USB, fără a instala driverul de comunicare Epson, este posibil ca Garment Creator sau programul software RIP să nu afișeze starea imprimantei. Consultați documentația furnizată cu programul software pentru a confirma dacă există sau nu o funcție de afișare a stării.
Epson Network Utilities (Programe utilitare de rețea Epson)	Instalarea acestui program utilitar vă permite să setați adresele necesare pentru conexiunea ușoară la rețea folosind un program de asistență.
EpsonNet Config	Cu acest program, puteți configura diverși parametri de rețea pentru imprimantă de pe computerul dvs. Această aplicație este utilă deoarece vă permite să introduceți adrese și nume cu ajutorul tastaturii.

Utilizarea EPSON LFP Remote Panel 2

Pornire

Asigurați-vă că **Ready** este afișat pe ecranul imprimantei înainte de a porni EPSON LFP Remote Panel 2.

Windows

- 1 Începeți să utilizați una dintre metodele următoare.
 - Faceți dublu clic pe pictograma **EPSON LFP Remote Panel 2** de pe desktop. Instalați acest software pentru a crea o pictogramă **EPSON LFP Remote Panel 2**.
 - Faceți clic pe **start** — **All Programs (Toate programele)** (sau **Programs (Programe)**) — **EPSON LFP Remote Panel 2** — **EPSON LFP Remote Panel 2**.

- 2 Faceți clic pe elementul pe care doriți să îl folosiți pe ecranul principal EPSON LFP Remote Panel 2.

Consultați ajutorul EPSON LFP Remote Panel 2 pentru mai multe detalii.

Mac OS X

Faceți dublu clic pe **Applications (Aplicații)** — **Epson Software** — **EPSON LFP Remote Panel 2** și apoi pe pictograma EPSON LFP Remote Panel 2 pentru a afișa ecranul principal EPSON LFP Remote Panel 2.

Închidere

Faceți clic pe **Exit (Ieșire)** de pe ecranul principal EPSON LFP Remote Panel 2.

Eliminarea programelor software

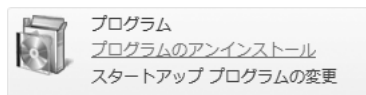
! Important:

- Trebuie să vă conectați ca utilizator cu un cont Computer administrator (Administrator computer) (un utilizator cu Administrators Rights (Drepturi administrative)).*
- Dacă este solicitată o parolă sau o confirmare de parolă de Administrator, introduceți parola, iar apoi continuați operația.*
- Închideți orice alte aplicații software.*

Windows

Driverul de comunicare Epson este folosit ca exemplu pentru dezinstalarea EPSON LFP Remote Panel 2.

- 1 Opriți imprimanta și deconectați cablul de interfață.
- 2 Faceți clic pe Programs (Programe) — Uninstall a program (Dezinstalare program) din Control Panel (Panou de control).



- 3 Selectați programul pe care doriți să-l eliminați, apoi faceți clic pe **Uninstall/Change (Dezinstalare/modificare)** (sau pe **Change/Remove (Modificare/eliminare)**).

Selectați EPSON SC-F2000 Series Comm Driver Printer Uninstall, pentru a dezinstala driverul de comunicare Epson.

Selectați EPSON LFP Remote Panel 2 pentru a elimina EPSON LFP Remote Panel 2.

- 4 Selectați pictograma aferentă imprimantei dorite și efectuați clic pe **OK**.
- 5 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

La afișarea mesajului de confirmare a eliminării, efectuați clic pe **Yes (Da)**.

Reporniți computerul în cazul în care reinstalați driverul de comunicare Epson.

Introducere

Mac OS X

Această secțiune explică modul în care să eliminați EPSON LFP Remote Panel 2.

- 1 Închideți EPSON LFP Remote Panel 2.
- 2 Trageți folderul **EPSON Remote Panel 2** din folderul **Applications (Aplicații)** în **Trash (Resturi)**.

Utilizați „Uninstaller” pentru a elimina alte aplicații software. Ștergeți programul software înainte de a efectua o reinstalare sau upgrade.

Descărcarea programului Uninstaller

Descărcați programul Uninstaller de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Folosirea programului Uninstaller


Urmați instrucțiunile de pe pagina web Epson.

Imprimare de bază


Imprimare de bază

Prezentare


Această secțiune explică fluxul de lucru de bază de la pregătirea unui tricou înainte de imprimare la post-tratare după imprimare.

Element operație	Descriere	Pagină de referință
Pregătire	Verificarea elementelor este necesară în plus față de imprimantă.	 „Elemente necesare” la pagina 29




Pre-tratare	Dacă imprimați cu cerneală White (Alb), trebuie să aplicați lichidul de pre-tratare pe tricou. Dacă tricoul este șifonat, folosiți presa cu încălzire pentru a-l întinde.	 „Pre-tratare” la pagina 30
-------------	---	--





Crearea și transmiterea datelor	Creați datele pe care doriți să le imprimați cu ajutorul unei aplicații disponibile în comerț etc., iar apoi trimiteți-le la imprimantă.	 „Crearea și transmiterea datelor” la pagina 36
---------------------------------	--	--




Încărcarea tricoului (media)	Încărcați tricoul pe imprimantă.	 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 38
------------------------------	----------------------------------	---




Imprimare	Verificați dacă indicatorul luminos  este aprins înainte de a începe imprimarea.	 „Pornirea și anularea imprimării” la pagina 42
-----------	---	--



Scoaterea tricoului (media)	Scoateți tricoul din imprimantă.	 „Post-tratare” la pagina 43
-----------------------------	----------------------------------	---

Imprimare de bază



Post-tratare	Fixați cerneala pe tricou.	 „Post-tratare” la pagina 43
--------------	----------------------------	---

Imprimare de bază

Elemente necesare

Pentru a imprima pe un tricou folosind această imprimantă, aveți nevoie și de următoarele dispozitive și componente. Pregătiți elemente necesare în funcție de necesitatea dumneavoastră.

Presă cu încălzire (disponibilă în comerț)

Aceasta este folosită pentru a îndepărta cutele de pe tricouri și a fixa lichidul de pre-tratare și cerneala. Presa cu încălzire trebuie să fie mai mare decât placa dumneavoastră de presare și să reziste la temperaturi de 170 °C sau mai mari timp de 90 de secunde. Vă recomandăm o presă cu încălzire cu o folie de spumă sau material care permite ieșirea aburilor. Dacă acestea nu sunt prevăzute, trebuie să le achiziționați în prealabil. Consultați următoarele informații privind dimensiunile plăcii de presare.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Cuptor (disponibil în comerț)

Acesta este utilizat pentru a fixa cerneala după imprimare. Acesta nu este necesar dacă aveți o presă cu încălzire.

Folie de protecție rezistentă la căldură (disponibilă în comerț)

Aceasta este așezată peste tricou pentru a preveni lipirea lichidului de pre-tratare sau a cernelii de partea de presare a preseii cu încălzire.

Folosiți hârtie de siliciu, folii din fluoro-rășină, etc.

Foliile din siliciu au tendința să producă un efect mat, în timp ce foliile din fluoro-rășină au tendința să producă un efect lucios.

Tricouri (disponibile în comerț)

Vă recomandăm următoarea calitate.

- Raport de amestec bumbac: de la 100 la 50%
- Vă recomandăm 100% bumbac, cu material gros și strâns legat. Vă recomandăm, de asemenea, să faceți inițial un test de imprimare, deoarece calitatea de imprimare nu poate fi întotdeauna garantată pentru anumite tipuri de țesătură.

Lichid de pre-tratare (consumabil)

Acesta este necesar atunci când efectuați imprimarea folosind cerneală White (Alb). Dacă nu se aplică lichidul de pre-tratare, nu se obține cerneala White (Alb), iar aceasta nu are o calitate corespunzătoare. De asemenea, nu se obțin culorile care sunt imprimate pe cerneala White (Alb).

Utilizați o rolă sau un pulverizator pentru a aplica lichidul de pre-tratare pe tricou.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Apă pură (disponibilă în comerț)

Apa pură, cum ar fi apă distilată și purificată, este utilizată pentru a dilua lichidul de pre-tratare.

Rolă pentru lichid de pre-tratare (opțională sau disponibilă în comerț)

Aceasta este utilizată pentru a aplica lichidul de pre-tratare pe tricouri. Alegeți o rolă cu secțiunea de rulare din fibre scurte de poliester și cu absorbție excelentă a lichidului, cum ar fi un trafalet. Vă recomandăm ca mânerul rolei să fie confecționat din aluminiu, pentru a preveni ruginirea acestuia.

O rolă poate aplica lichidul mai bine pe suprafețe neuniforme, cum ar fi buzunare și consumă mai puțin lichid în comparație cu pulverizatorul. Asigurați-vă că aplicați lichidul în mod uniform; în caz contrar, este posibil ca albul să nu fie strălucitor sau culorile pot apărea neregulate.

De asemenea, aveți nevoie de o tavă pentru ca rola să absoarbă lichidul de pre-tratare.

Secțiunea rolei, mânerul (mânerul rolei) și tava sunt livrate ca set opțional.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Pulverizator (disponibil în comerț)

Acesta este folosit pentru a pulveriza lichidul de pre-tratare pe tricouri. Pregătiți o sticlă pentru o pulverizare fină (recomandăm un pulverizator electric).

În comparația cu rola, pulverizatorul poate fi folosit rapid și ușor. Cu toate acestea, există adesea pierderi de lichid de pre-tratare, deoarece acesta este pulverizat în afara suprafeței tricoului. De asemenea, trebuie să asigurați un spațiu pentru a utiliza pulverizatorul.

Bandă adezivă sau rolă lipicioasă (disponibile în comerț)

Aceasta este folosită pentru a îndepărta scamele de pe suprafața de imprimare a tricoului.

Imprimare de bază

Rolă din material dur (opțională sau disponibilă în comerț)


Aceasta este folosită pentru a întinde fibrele de pe suprafața de imprimare a tricoului. Pregătiți o rolă din material dur care este diferită de cea pe care o utilizați pentru a aplica lichidul de pre-tratare.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Pre-tratare

Dacă observați cute pe tricou, folosiți presa cu încălzire pentru a le călca înainte de a începe imprimarea. Dacă imprimați cu cerneală White (Alb), aplicați lichidul de pre-tratare pe tricou. După această operație, efectuați pregătirile imprimantei.

 „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 30

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 34

 „Pregătirea imprimantei” la pagina 35

Utilizarea lichidului de pre-tratare

Lichidul de pre-tratare este necesar atunci când imprimați cu cerneală White (Alb); cu toate acestea, dacă lichidul este folosit atunci când imprimați doar cu cerneală colorată, materialul devine mai puțin rezistent la spălare și frecare.

Pregătiți o rolă sau un pulverizator pentru a aplica lichidul pe tricouri.

 „Elemente necesare” la pagina 29

Citiți fișa tehnică de securitate înainte de utilizare. Puteți descărca fișa tehnică de securitate de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Imprimare de bază

Atenție:

- ❑ *Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când lucrați. În cazul în care lichidul de pre-tratare intră în contact cu pielea sau vă intră în ochi sau în gură, luați imediat următoarele măsuri:*
 - ❑ *Dacă lichidul rămâne pe piele, spălați imediat zona cu apă și săpun din abundență. Consultați un medic dacă pe piele apar iritații sau decolorării.*
 - ❑ *Dacă lichidul vă intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații, ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problemele persistă, consultați un medic.*
 - ❑ *Dacă lichidul vă intră în gură, consultați imediat un medic.*
 - ❑ *Dacă lichidul este înghițit, nu forțați persoana să vomite și consultați imediat un medic. În cazul în care persoana este forțată să vomite, lichidul poate rămâne blocat în trahee, ceea ce poate fi periculos.*
- ❑ *Nu depozitați lichidul la îndemâna copiilor.*
- ❑ *După ce ați terminat, spălați-vă pe mâini și faceți gargară.*

Important:

- ❑ *Lichidul de pre-tratare poate fi stropit în jur în momentul aplicării acestuia. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când efectuați munca și asigurați-vă că zona este bine ventilată.*
- ❑ *Pregătiți doar cantitatea de lichid necesară pentru activitatea curentă. Dacă pregătiți o cantitate de lichid mai mare decât cea necesară și nu o folosiți, acesta se poate întări.*
- ❑ *Nu depozitați lichidul la temperaturi ridicate sau la care poate îngheța.*
- ❑ *Evitați lumina solară directă. Depozitați la temperatura normală a camerei.*
- ❑ *Dacă lichidul de pre-tratare se blochează în capul de tipărire, aceasta ar putea duce la funcționarea defectuoasă a imprimantei și scăderea calității imprimării. Asigurați-vă că lichidul nu se lipește din greșeală de partea interioară a imprimantei în timpul operațiilor de întreținere, etc.*

Metodă de eliminare

Lichidul de pre-tratare este clasificat ca deșeu industrial. Eliminați lichidul de pre-tratare în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeuri industriale. La predarea lichidului de pre-tratare către compania specializată în deșeuri industriale, asigurați-vă că puneți la dispoziția acesteia fișa tehnică de securitate.

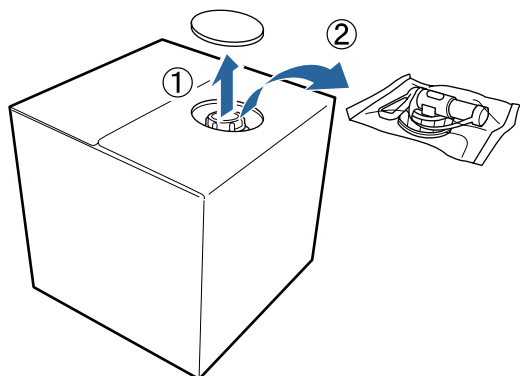
Important:

Nu puneți lichid rezidual în recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, deoarece acesta se va solidifica în cazul în care este amestecat cu cerneala reziduală.

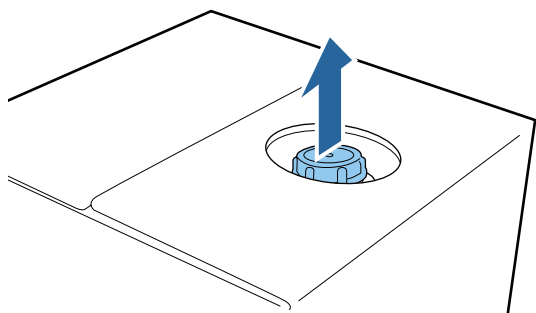
Imprimare de bază

Fixarea robinetului

- 1** Tăiați cartonul de-a lungul perforațiilor, iar apoi scoateți robinetul din interior.



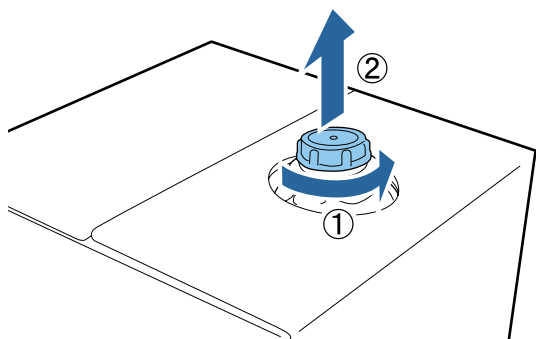
- 2** Trageți secțiunea cu capac prin orificiul din carton.



! **Important:**

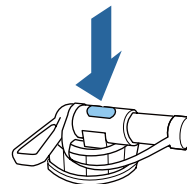
Asigurați-vă că trageți secțiunea cu capac prin orificiul din carton. Dacă capacul este deschis fără a fi scos, lichidul de pre-tratare se poate vărsa.

- 3** Scoateți capacul.



- 4** Scoateți robinetul din ambalaj și asigurați-vă că orificiul este vizibil.

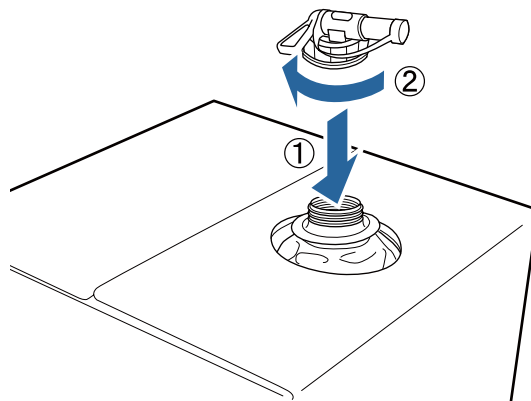
Dacă nu vedeți orificiul, rotiți mânerul robinetului până când orificiul este vizibil.



Notă:

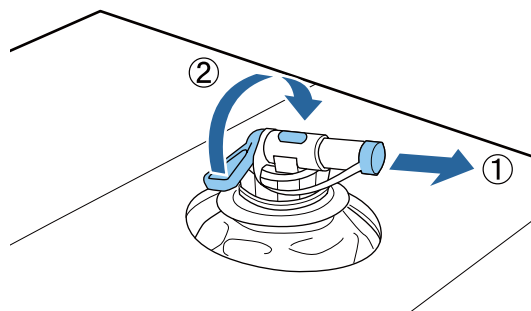
Dacă nu vedeți orificiul sau dacă robinetul este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul.

- 5** Fixați robinetul.



Turnare

- 1** Scoateți capacul robinetului, iar apoi rotiți maneta până când orificiul este orientat în jos.



- 2** Găuriți cartonul sau recipientul și turnați lichidul de pre-tratare în recipientul corespunzător.

- 3** După ce ați turnat lichid, parcurgeți toți pașii până la pasul 1 pentru a pune capacul înapoi la robinet.

Imprimare de bază

- 4** Depozitați cutia de carton cu robinetul orientat în sus.

Diluarea lichidului de pre-tratare

Înainte de a aplica lichidul de pre-tratare pe tricouri, asigurați-vă că îl diluați cu apă pură, cum ar fi apă distilată sau apă purificată.

În cazul fixării cernelii cu o presă cu încălzire

Zona imprimată	Raport de diluare
A4 și format mai mic	2 până la 3* ori (lichid de pre-tratare : apă = 1 : 1 la 2)
Format mai mare decât A4	2 până la 4* ori (lichid de pre-tratare : apă = 1 : 1 la 3)

* Utilizați lichid de pre-tratare care este diluat mai mult de 2 ori în cazul în care culorile nu sunt distribuite uniform după fixarea cernelii (cum ar fi aplicarea cernelii colorate peste cerneala White (Alb)) sau dacă lichidul de pre-tratare lasă urme.

În cazul fixării cernelii cu un cuptor

Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare.

Zona imprimată	Raport de diluare
-	3 până la 4* ori (lichid de pre-tratare : apă = 1 : 2 la 3)

* Folosiți lichid de pre-tratare care este diluat mai mult de 3 ori dacă distribuția culorilor nu este uniformă sau apar decolorări după fixarea cernelii.

Dacă nu diluați lichidul de pre-tratare sau acesta este prea puternic, lichidul lasă urme vizibile sau suprafața imprimată se crapă după spălare (rezistența la spălare scade). Pe de altă parte, dacă lichidul de pre-tratare este prea slab, cerneala White (Alb) nu rămâne pe material și nu se poate obține culoarea albă, iar urmele de la lichidul de pre-tratare devin mai puțin vizibile.

Cantitatea de lichid de pre-tratare de aplicat

Aplicați lichidul de pre-tratare diluat pe tricou cu o rolă sau un pulverizator. În funcție de colorantul de pe tricou, acesta se poate decolora în urma aplicării lichidului de pre-tratare. Încercați mai întâi să aplicați lichidul pe o secțiune care nu este foarte vizibilă.

În cazul fixării cernelii cu o presă cu încălzire

Zona imprimată	Cantitatea de lichid de aplicat (lichid de pre-tratare după diluare)
A4 și format mai mic	Aplicați 15 – 20 g pe o zonă A4
Format mai mare decât A4	Aplicați 15 g pe o zonă A4

În cazul fixării cernelii cu un cuptor

Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare.

Zona imprimată	Cantitatea de lichid de aplicat (lichid de pre-tratare după diluare)
-	Aplicați 15 g pe o zonă A4

Aplicarea lichidului cu o rolă

Pentru a preveni ca fibrele de pe rolă care provin de la un tricou să se lipească pe alte tricouri, folosiți o rolă diferită pentru fiecare culoare de pe tricou.

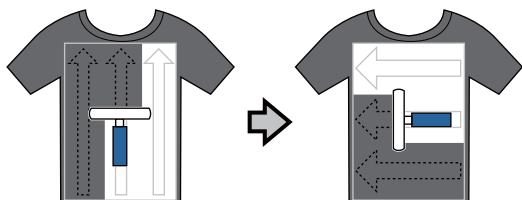
 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

- Umpleți tava cu lichid de pre-tratare diluat și introduceți rola în aceasta.
- Întindeți tricoul pe o suprafață plană.

Imprimare de bază

- 3** Stoarceți rola cu lichid de pre-tratare prin presarea acesteia pe marginea tăvii, iar apoi aplicați lichidul în mod uniform.

Vă recomandăm să aplicați lichidul pe o suprafață mai mare decât zona de imprimare vizată.



- 4** Fixați lichidul de pre-tratare cu ajutorul preseii cu încălzire.

🔗 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 34

Notă:

Trebuie să întindeți fibrele pentru a obține un aspect uniform de alb. Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare, deoarece fibrele nu sunt întinse în cuptor.

Aplicarea lichidului cu un pulverizator

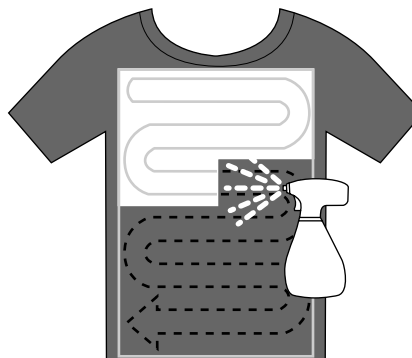
! Important:

Prin aplicarea lichidului de pre-tratare cu ajutorul unui pulverizator se creează ceață. Purtați o mască, echipament de protecție a ochilor și mănuși, așa cum se specifică, și asigurați-vă că zona este bine ventilată în timp ce lucrați cu lichidul de pre-tratare.

- 1** Introduceți lichidul de pre-tratare diluat în pulverizator.

- 2** Așezați tricoul pe o suprafață plană, iar apoi pulverizați lichidul de pre-tratare în mod uniform pe suprafața de imprimare.

Vă recomandăm să aplicați lichidul pe o suprafață mai mare decât zona de imprimare vizată.



Notă:

Puteți aplica lichidul în mod uniform, în cazul în care folosiți rola după pulverizare.

- 3** Fixați lichidul de pre-tratare cu ajutorul preseii cu încălzire.

🔗 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 34

Notă:

Trebuie să întindeți fibrele pentru a obține un aspect uniform de alb. Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare, deoarece fibrele nu sunt întinse în cuptor.

Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)

Utilizați presa cu încălzire pentru a îndepărta cutele de pe tricou și a fixa lichidul de pre-tratare. Deoarece cuptorul nu presează fibrele, suprafața imprimată nu devine uniformă, ceea ce determină apariția unor cute și distribuția neuniformă a culorii. Trebuie să folosiți, de asemenea, o folie de protecție rezistentă la căldură, cum ar fi hârtia de siliciu, între tricou și presă.

Condiții de fixare

Deoarece condițiile optime variază în funcție de cantitatea de lichid de pre-tratare, următoarele valori sunt doar orientative.

Imprimare de bază

Lichid de pre-tratare a lichidului de pre-tratare	Temperatură	Timp	Presiune* ¹
A4 și format mai mic	170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²
Format mai mare decât A4	170 °C	45 – 90* ² sec.	

*1 Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire, cum ar fi tipul de reglare manuală. Asigurați-vă că testați în prealabil fixarea cernelii pentru a găsi presiunea corectă.

*2 Dacă aceasta nu este complet uscată după 45 de secunde, prelungiți durata în timp ce verificați cu atenție dacă lichidul de pre-tratare este uscat.

Important:

Nu udați tricoul sau nu îl lăsați într-un loc umed o lungă perioadă de timp după fixarea lichidului de pre-tratare. Cernela White (Alb) se poate impregna în zonele umede, iar culorile nu vor fi distribuite în mod uniform.

În cazul în care tricoul este lăsat o perioadă îndelungată în astfel de condiții, călcați-l timp de 5 – 10 secunde pentru a-l usca înainte de imprimare.

Notă:

Dacă sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să spălați tricoul în apă; cu toate acestea, efectele depind de materialul tricoului.


Pregătirea imprimantei

Verificați starea imprimantei înainte de a transmite datele de imprimare. Vă recomandăm să verificați dacă duzele capului de tipărire nu sunt înfundate.


1 Porniți imprimanta.



2 La încărcarea cernelii White (Alb), agitați cartușul cu cerneală White (Alb).

 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

3 Asigurați-vă că duzele nu sunt înfundate.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50

Imprimare de bază

Crearea și transmiterea datelor

Atunci când realizați o ilustrație pentru a fi imprimată, vă recomandăm să selectați spațiul de culori sRGB, mai degrabă decât CMYK. Culorile sRGB sunt mai apropiate de rezultatele reale de imprimare. După crearea datelor, folosiți software-ul imprimantei „Garment Creator” pentru a le transmite la imprimantă.

Poate fi descărcat de pe pagina web Epson.

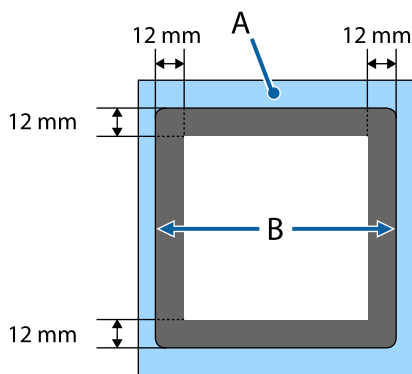
<http://www.epson.com>

Zone care nu pot fi imprimate

Nu puteți imprima pe anumite zone din interiorul cadrului plăcii de presare. Zonele gri indicate în următoarea imagine nu pot fi imprimate.

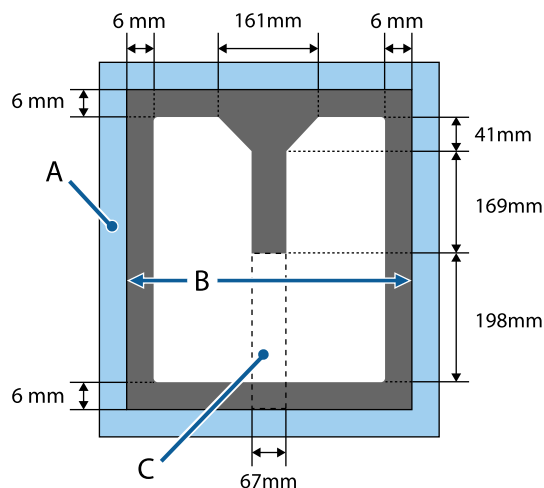
Placă de presare pentru mâneci

Nu puteți imprima pe anumite zone din secțiunea ridicată aflată în interiorul cadrului plăcii de presare.



Placă de presare medie cu caneluri

Nu puteți tipări pe anumite zone din interiorul cadrului plăcii și în zone unde nu există placă superioară. În plus, dacă o parte pătrată este eliminată, tipărirea nu va putea fi efectuată unde se afla partea respectivă.



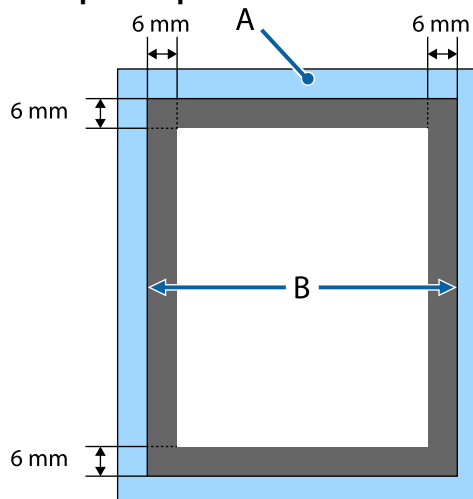
A: Cadru placă de presare

B: Secțiunea superioară

C: Parte pătrată*

* Când această parte este eliminată, zona în care se află această parte nu poate fi tipărită.

Pentru alte plăci de presare



A: Cadru placă de presare

B: Secțiunea superioară

Imprimare de bază

Zonă imprimabilă

Tip	Zonă disponibilă
Placă de presare mărimii L	16 × 20 inch (406 × 508 mm)
Placă de presare mărimii M	14 × 16 inch (356 × 406 mm)
Placă de presare mărimii S	10 × 12 inch (254 × 305 mm)
Placă de presare mărimii XS	7 × 8 inch (178 × 203 mm)
Placă de presare pentru mâneci	4 × 4 inch (102 × 102 mm)
Placă de presare medie cu caneluri	Consultați ilustrația privind zonele care nu pot fi tipărite

Note privind transmiterea și primirea datelor

Țineți cont de următoarele indicații atunci când trimiteți sau primiți date.

- Puteți trimite date numai atunci când imprimanta nu funcționează.
- Sunt posibile doar următoarele operațiuni în timp ce se primesc date.
 - Oprirea imprimantei
 - Deplasarea bazei mobile (placă de presare)
 - Anularea comenzii

Notă:

- În timp ce un stick de memorie USB este conectat la imprimantă, imprimarea începe după salvarea datelor pe stick-ul de memorie USB. În acest fel nu mai este necesar să trimiteți din nou datele atunci când le imprimați în mod repetat. Consultați secțiunea de mai jos pentru mai multe detalii privind memoria USB și datele acceptate.
[📄 „Cerințe privind memoria USB” la pagina 45](#)
- Datele anterioare sunt suprascrise dacă continuați să trimiteți date în timpul ce un stick de memorie USB este conectat la imprimantă.

Din Photoshop/Illustrator

Pentru a imprima datele create în Adobe Photoshop sau Adobe Illustrator, deschideți datele pe care doriți să le imprimați în programul software și folosiți Garment Creator pentru imprimare. Folosiți asistența online Garment Creator pentru mai multe detalii.

Versiuni ale aplicației acceptate de Garment Creator

- Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- Adobe Illustrator CS3 sau o versiune mai nouă

Din alte aplicații software

În afară de Adobe Photoshop și Adobe Illustrator, nu puteți imprima direct din alte aplicații software, cum ar fi CorelDRAW. Salvați datele pe care doriți să le imprimați în software, deschideți Garment Creator separat, iar apoi efectuați imprimarea de aici. Folosiți asistența online Garment Creator pentru mai multe detalii.

Formate fișiere care pot fi imprimate din Garment Creator

Următoarele formate de fișiere pot fi imprimate din Garment Creator.

- TIFF
- JPEG
- PNG
- BMP

Încărcarea tricoului (media)

Această secțiune explică modul de încărcare a tricoului (media) în imprimantă.


Această secțiune explică modul încărcării tuturor plăcilor de presare, cu excepția plăcii de presare medii cu caneluri și a plăcii pentru mâneci. Pentru metoda încărcării plăcii de presare pentru mâneci, guler și fermoar vezi manualul livrat cu acest accesoriu.

Înlocuirea plăcii de presare

Există șase tipuri de dimensiuni ale plăcii de presare. Placa de presare de dimensiunea M (standard) este furnizată cu imprimanta. Folosiți alte dimensiuni în funcție de dimensiunea tricourilor.

☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

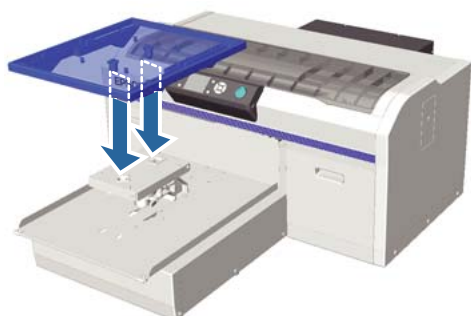
- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul  pentru a scoate placa de presare în afară.

- 2 Ridicați placa de presare ținând de partea stângă și dreaptă.



- 3 Asigurați-vă că axele plăcii de înlocuire se potrivesc în orificii.




După înlocuirea plăcii de presare cu o placă de altă dimensiune, vă recomandăm să corectați alinierea greșită de imprimare (alinierea capului de tipărire).

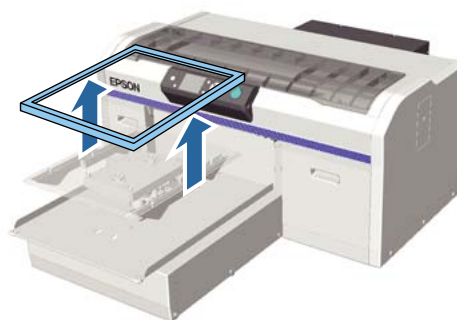
☞ „Head Alignment” la pagina 53

Încărcarea pe placa de presare

- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul  pentru a scoate placa de presare în afară.

- 2 Îndepărtați cadrul plăcii de presare.



- 3 Încărcați tricoul cu partea corespunzătoare umerilor în față.

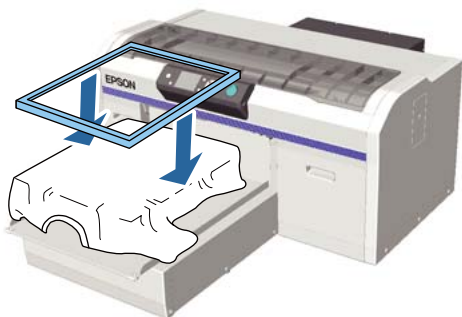


- 4 Întindeți suprafața de imprimare, astfel încât aceasta să fie dreaptă.



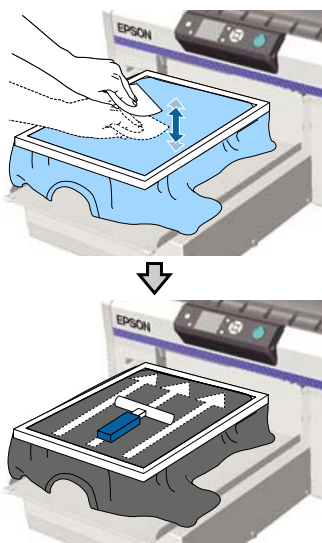
Imprimare de bază

- 5 Fixați la loc cadrul plăcii de presare.



! Important:

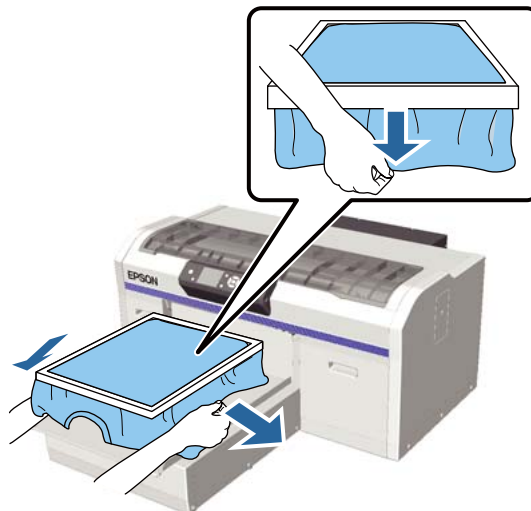
Este posibil ca pe tricou să existe scame, dacă nu ați aplicat lichidul de pre-tratare. Îndepărtați scamele folosind banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele folosind rola din material dur. Scamele și fibrele se pot lipi de capul de tipărire și pot păta alte zone.



- 6 Întindeți cutele și denivelările pentru ca suprafața de imprimare să fie dreaptă.

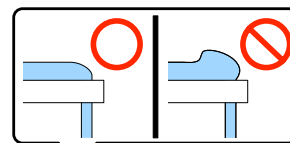


- 7 Trageți tricoul din cadru pentru a îndepărta eventualele cute și denivelări.



! Important:

Imprimanta detectează partea cea mai înaltă a suprafeței de imprimare și reglează înălțimea. Dacă există cute sau denivelări lângă marginea interioară a cadrului așa cum se arată în diagrama de mai jos, distanța dintre capul de tipărire și suprafața de imprimare poate crește și calitatea imprimării poate scădea. Întindeți tricoul astfel încât să nu existe cute sau denivelări. Totuși, dacă tricoul este întins prea mult, calitatea tipăririi se poate reduce din cauza deformării imaginii, iar tipărirea sub-bază albă se poate extinde dincolo de imagine.



Notă:

Utilizarea cadrului plăcii de presare pentru ca suprafața de imprimare să fie supusă unei tensiuni adecvate poate reduce umflarea suprafeței de imprimare în timpul imprimării.

Imprimare de bază

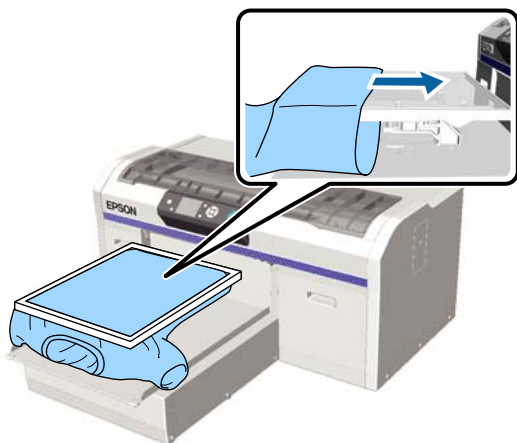
8 Apăsați în jos cadrul plăcii de presare, astfel încât acesta să nu se desprindă.

9 Înfășurați tricoul în jurul cadrului astfel încât acesta să nu atârne peste baza mobilă.



În cazul în care senzorul de înălțime reacționează în timpul imprimării

Dacă lichidul de pre-tratare nu este complet uscat, în anumite condiții de imprimare sau cu anumite materiale ale tricourilor, suprafața de imprimare se poate umfla din cauza cernelii absorbite, iar senzorul de înălțime pot reacționa în timpul imprimării. Dacă se întâmplă acest lucru, așezați tricoul peste placa de presare, așa cum este ilustrat mai jos.



Dacă senzorul se declanșează chiar dacă tricoul este încărcat așa cum este ilustrat mai jos, îndepărtarea cadrului și întinderea cutelor și a denivelărilor poate ameliora problema.

Rețineți că următorii pași sunt necesari dacă îndepărtați cadrul.

- Reduceți lățimea cernelii White (Alb) din programul Garment Creator al imprimantei, din programul RIP și altele, astfel că baza albă imprimată să nu depășească imaginea.

- Aveți grijă să nu atingeți tricoul în timp ce imprimați, deoarece acesta se poate mișca cu ușurință din poziția sa.

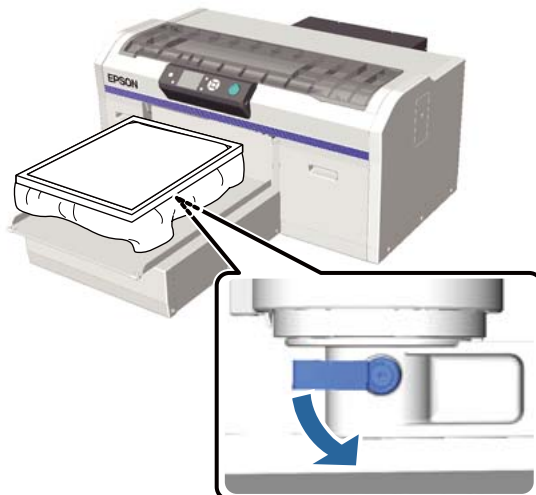
Reglarea înălțimii

Înălțimea optimă a plăcii de presare este mai mică cu o treaptă față de poziția la care se afișează **Platen Height Error** pe panoul de control.

1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul **↕** pentru a scoate placa de presare în afară.

2 Desfaceți maneta de fixare de sub placa de presare.



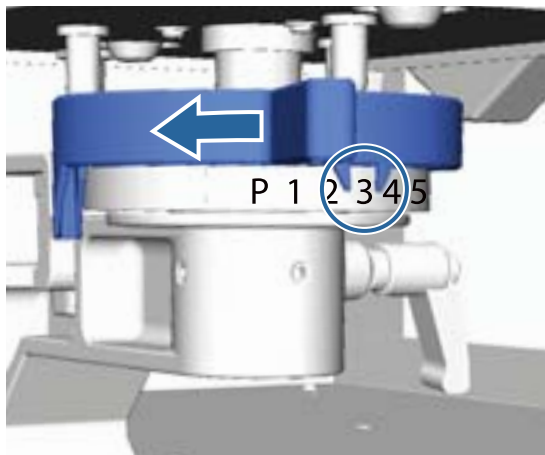
3 Folosiți maneta de reglare a înălțimii pentru a regla înălțimea plăcii de presare.

	Poziții recomandate pentru a începe reglarea înălțimii
Tricouri	De la indicatorul „3”
Material gros	De la indicatorul „8”

Pentru a regla din nou înălțimea, mutați maneta de reglare a înălțimii pentru a schimba poziția recomandată.

Imprimare de bază

La utilizarea unei plăci de presare medii cu caneluri sau pentru mâneci, nu puteți confirma poziția etichetelor, deoarece partea etichetată a fost eliminată. Din acest motiv, mutați maneta de reglare spre stânga până când se oprește și apoi mutați-o 3 niveluri spre dreapta. Aceasta este poziția recomandată de la care trebuie începută reglarea înălțimii.



Notă:

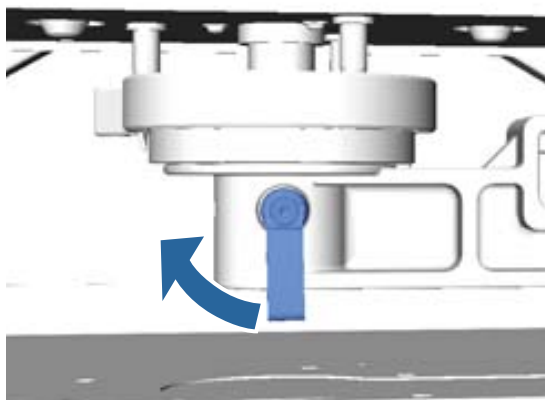
Indicatoarele nu mai sunt afișate dacă îndepărtați piesa rotundă cu indicatoare pentru a imprima pe materiale groase.

🔗 „Îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare” la pagina 47

- 4** Strângeți maneta de fixare, iar apoi fixați maneta de reglare a înălțimii.


Puteți regla unghiul manetei de fixare.

🔗 „Reglarea unghiului manetei de fixare” la pagina 41



Notă:

Calitatea imprimării poate scădea dacă nu strângeți maneta de fixare.

- 5** Apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare în imprimantă.

- 6** Verificați dacă **Platen Height Error** este afișat pe panoul de control. Dacă nu este afișat acest mesaj, repetați pașii de la 1 la 5, mutând maneta de reglare a înălțimii o treaptă spre stânga pentru a ridica placa de presare. Continuați să ridicați placa de presare până când se afișează eroarea.

- 7** Dacă se afișează **Platen Height Error**, repetați încă o dată pașii de la 1 la 5, mutând maneta de reglare a înălțimii o treaptă spre dreapta pentru a coborî placa de presare.

Exemplu de înălțime optimă

Dacă **Platen Height Error** se afișează în următoarele condiții, indicatorul „2” este înălțimea corespunzătoare.

Poziție indicator	Afișare Platen Height Error
P	Eroare afișată
1	Eroare afișată
2	Eroare neafișată (înălțime optimă)
3	Eroare neafișată

! Important:

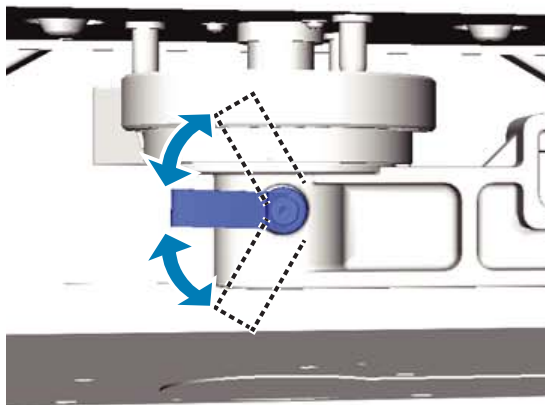
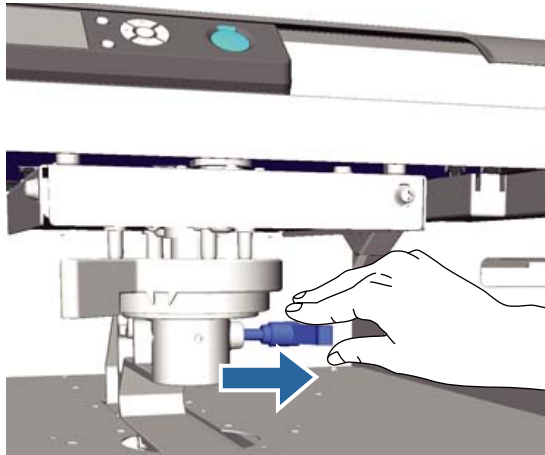
Dacă suprafața de imprimare este prea departe de capul de tipărire, calitatea de imprimare scade și cerneala poate murdări interiorul imprimantei. Reglați placa de presare la o înălțime optimă.

Reglarea unghiului manetei de fixare

Puteți regla maneta de fixare în orice unghi. Reglați-o la un unghi care este ușor de folosit.

Imprimare de bază





- 1 Trageți maneta de fixare spre dreapta, iar apoi reglați-o într-o poziție ușor de utilizat.

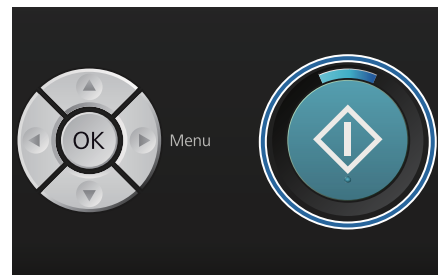


- 2 După ce ați ales poziția, eliberați maneta.



Pornirea și anularea imprimării

Pornire

Când imprimanta a terminat de primit date, indicatorul luminos  se aprinde. Verificați dacă tricoul este încărcat, iar apoi apăsați butonul . Dacă indicatorul luminos  este stins, imprimanta nu funcționează chiar dacă apăsați butonul .




Notă:

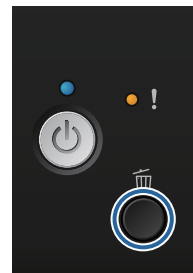
Dacă apăsați butonul  în timp ce indicatorul luminos  light este aprins, puteți selecta **Nozzle Check** sau **Head Cleaning** fără a anula tipărirea.

Dacă selectați **Nozzle Check** din meniu, modelul de verificare este imprimat la dimensiunea plăcii de presare afișată pe ecranul panoului de control.

Anulare

Utilizați această funcție atunci când doriți să anulați imprimarea sau să anulați date care sunt primite de către imprimantă.

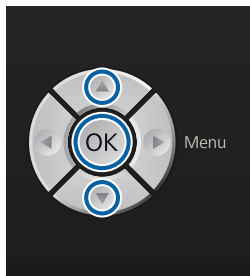
- 1 Apăsați butonul .



Imprimare de bază

- 2** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a accesa Yes, iar apoi apăsați butonul OK.

Imprimarea se oprește imediat atunci când butonul este apăsat, iar datele sunt șterse.




Anularea de la un computer

Puteți efectua anularea din programul software al imprimantei Garment Creator. Cu toate acestea, nu puteți efectua anularea după ce computerul a terminat de trimis date către imprimantă. Efectuați anularea de la imprimantă.

Folosiți asistența online Garment Creator pentru mai multe detalii.

Anularea imprimării repetate

Atunci când transmiteți sau imprimați date de la imprimanta la care este conectat un stick de memorie USB sau imprimați de la meniul **USB File List** de pe panoul de control, puteți imprima aceleași date în mod continuu după ce numărul specificat de copii a fost imprimat. Pentru a imprima date diferite, apăsați butonul  pentru a anula datele primite de la imprimantă.

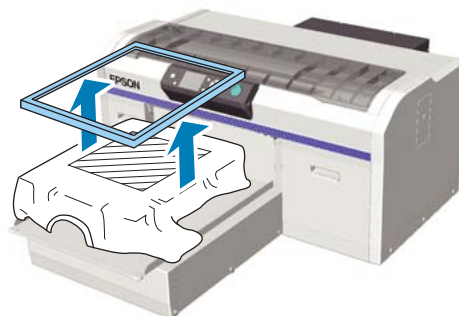
Post-tratare

Deoarece cerneala nu a fost fixată după imprimare, aveți nevoie de o presă cu încălzire sau un cuptor pentru a fixa cerneala.

Scoaterea tricoului

Deoarece cerneala nu a fost fixată, asigurați-vă că nu atingeți suprafața imprimată atunci când manipulați tricoul.

- 1** Îndepărtați cadrul plăcii de presare.



- 2** Prindeți tricoul de partea corespunzătoare umerilor și îndepărtați-l de pe placa de presare.



Utilizați o presă cu încălzire sau un cuptor pentru a fixa cerneala pe tricou.

Fixarea cernelii

Fixați cerneala cu o presă cu încălzire sau un cuptor.

Spălați tricoul în apă înainte de a-l purta, în cazul în care ați aplicat lichid de pre-tratare și ați fixat cerneala.

La utilizarea unei prese la cald pe tricouri (medii) care au părți sau mâneci pliate, recomandăm introducerea unei folii rezistente la căldură între straturile hainei pentru a preveni deformările la cusături.

Imprimare de bază

Dacă tricourile (mediile) au fermoare sau nasturi din plastic sau, vă recomandăm să confirmați faptul că acestea nu pot deteriorate înainte de a utiliza presa la cald.

Condițiile de fixare diferă în funcție de presa cu încălzire și cuptor. Deoarece condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire sau cuptor care se utilizează și de cantitatea de cerneală, următoarele valori sunt doar orientative. În cazul în care cerneala nu este fixată suficient, culorile pot ieși la spălare sau la frecare.

Condiții de fixare (presă cu încălzire)

Condițiile diferă între cerneala White (Alb) și cerneala colorată.

Fixarea cernelii colorate

Dacă imprimați doar cu cerneală colorată, dimensiunea zonei imprimate nu contează. Dacă utilizați cerneală White (Alb) pentru a imprima un strat de bază, asigurați-vă că sunt îndeplinite condițiile pentru fixarea cernelii White (Alb).

Temperatură	Timp	Presiune ^{*1}
170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²

*1 Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire, cum ar fi tipul de reglare manuală. Asigurați-vă că testați în prealabil fixarea cernelii pentru a găsi presiunea corectă.

Fixarea cernelii White (Alb)

Zona imprimată	Temperatură	Timp	Presiune ^{*1}
A4 și format mai mic	170 °C	45 sec.	4,2 N/cm ²
Format mai mare decât A4	170 °C	45 – 90 ^{*2} sec.	

*1 Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire, cum ar fi tipul de reglare manuală. Asigurați-vă că testați în prealabil fixarea cernelii pentru a găsi presiunea corectă.

*2 Dacă aceasta nu este complet uscată după 45 de secunde, prelungiți durata în timp ce verificați cu atenție dacă lichidul de pre-tratare este uscat.

Condiții de fixare (cuptor)

Deoarece condițiile optime variază în funcție de cuptor, testați și verificați rezultatul fixării cernelii în prealabil pentru a determina temperatura și durata.

Fixarea cernelii colorate

Tip cuptor	Temperatură	Timp
Tip discontinuu	160 °C	3,5 – 5 minute
Tip transportor	160 °C*	3,5 – 4,5 minute

* Temperatura suprafeței de fixare a tricoului. Fără temperatura internă. Dacă temperatura suprafeței tricoului depășește 180 °C, tricoul și suprafața de imprimare își poate modifica culoarea.

Fixarea cernelii White (Alb)

Tip cuptor	Temperatură	Timp
Tip discontinuu	160 °C	5 minute
Tip transportor	160 °C*	4,5 minute

* Temperatura suprafeței de fixare a tricoului. Fără temperatura internă. Dacă temperatura suprafeței tricoului depășește 180 °C, tricoul și suprafața de imprimare își poate modifica culoarea.

Alte metode de imprimare

Alte metode de imprimare

Imprimarea de pe un stick de memorie USB

Prin conectarea unui stick de memorie USB la imprimantă, puteți imprima date pe care le-ați salvat în memoria USB de la Garment Creator în prealabil.

Notă:

- ❑ Dacă datele sunt transmise către imprimanta care este conectată cu un stick de memorie USB, datele sunt salvate ca „Epson_repeat_print.prn” pe stick-ul de memorie USB.
- ❑ Puteți salva comenzi de imprimare oriunde doriți pe computer (sau stick-ul de memorie USB) de la programul software al imprimantei Garment Creator.
- ❑ Folosiți asistența online Garment Creator pentru mai multe detalii privind datele de salvare.

Cerințe privind memoria USB

Trebuie să fie îndeplinite următoarele cerințe pentru a utiliza o memorie USB. Conexiunile care utilizează un cablu prelungitor, un hub USB sau un cititor de carduri nu pot fi garantate.

- ❑ Dispozitiv FAT compatibil cu Windows
- ❑ Tip format: FAT 32
- ❑ Fără funcții de securitate, cum ar fi criptarea sau parole
- ❑ Capacitate memorie: până la 128 GB
- ❑ Partiții: 1

Cerințe pentru datele acceptate

- ❑ Nume date: până la 255 de caractere pe un singur octet
- ❑ Dimensiune date: până la 4 GB

- ❑ Număr elemente de date: până la 256 (doar fișiere .prn)

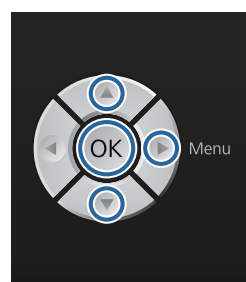
Salvați datele din folderul rădăcină pe memoria USB. În cazul în care datele sunt salvate într-un subfolder, acestea nu sunt afișate chiar dacă stick-ul de memorie USB este conectat la imprimantă.

Datele din următoarea condiție nu sunt afișate chiar și atunci când stick-ul de memorie USB este conectat la imprimantă.

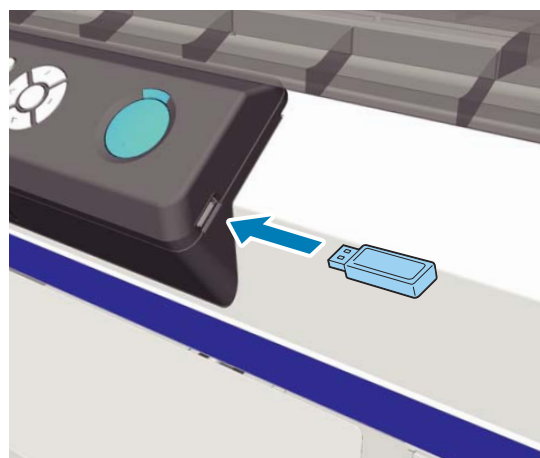
- ❑ Fișierele salvate în subfoldere și nu în folderul rădăcină al folderului memoriei USB
- ❑ Fișiere care nu au extensia „.prn”

Imprimare

Butoane folosite pentru următoarele operațiuni de imprimare












- 1 Conectați memoria USB care conține datele salvate în portul de memorie USB de pe panoul de control.



Alte metode de imprimare



Important:

Nu conectați sau deconectați memoria USB dacă indicatorul luminos  luminează intermitent.


- 2 Apăsați butonul  pentru a afișa ecranul meniului.
- 3 Asigurați-vă că **USB File List** este evidențiat, iar apoi apăsați butonul .
- 4 Asigurați-vă că **Select Print File** este evidențiat, iar apoi apăsați butonul .
- 5 Apăsați butoanele / pentru a evidenția datele pe care doriți să le imprimați, iar apoi apăsați butonul OK.
- 6 Apăsați butoanele / pentru a selecta numărul copiilor, iar apoi apăsați butonul OK.
- 7 Încărcați tricoul pe placa de presare, iar apoi apăsați butonul .

 „Încărcarea pe placa de presare” la [pagina 38](#)



Notă:

Dacă apăsați butonul  în timp ce indicatorul luminos  light este aprins, puteți selecta **Nozzle Check** sau **Head Cleaning** fără a anula tipărirea. Dacă selectați **Nozzle Check** din meniu, modelul de verificare este imprimat la dimensiunea plăcii de presare afișată pe ecranul panoului de control.

Se afișează, de asemenea, **Reset Print Count**, iar dacă evidențiați această comandă, puteți șterge contorul pentru numărul de copii afișat pe panoul de control.

Pentru a imprima date diferite, faceți clic pe  pentru a anula imprimarea datelor curente.

Ștergerea

Pentru a șterge datele de pe un stick de memorie USB, selectați **Delete Print File** la pasul 4 al procedurii de imprimare, iar apoi pentru selectarea datelor de șters apăsați butoanele /. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

Alte metode de imprimare


Imprimarea pe material gros (media)

Puteți reduce înălțimea suprafeței de imprimare cu 10 mm prin îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare fixată sub maneta de reglare a înălțimii. De asemenea, dacă folosiți o placă de presare medie cu caneluri sau pentru mâneci, îndepărtați piesa rotundă cu indicatoare, iar apoi încărcați suportul media.

 „Reglarea înălțimii” la pagina 40

Îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare

Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a îndepărta piesa rotundă.

- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.
Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul  pentru a scoate placa de presare în afară.
- 2 Opriți imprimanta.
- 3 Ridicați placa de presare ținând de partea stângă și dreaptă.

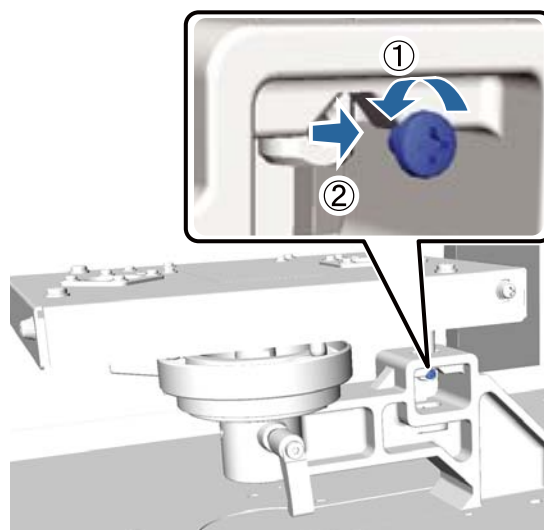


- 4 Desfaceți maneta de fixare.



- 5 Îndepărtați șurubul care fixează placa de reglare paralelă.

Păstrați șuruburile îndepărtate într-un loc sigur.

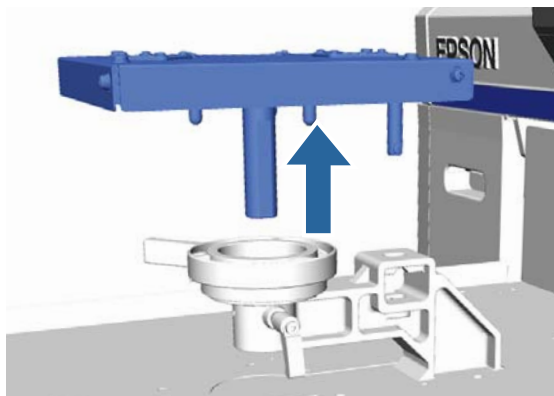


- 6 Îndepărtați placa de reglare paralelă.

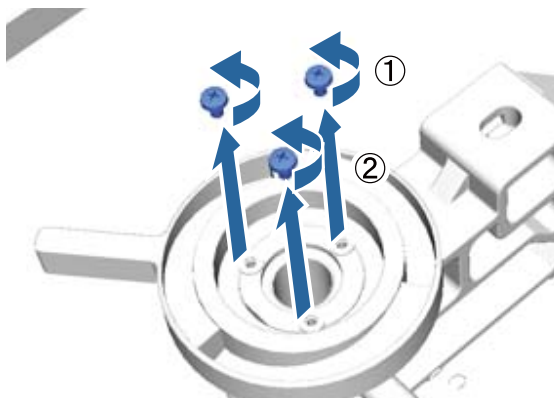
 **Important:**

Acordați atenție atunci când manipulați placa de reglare paralelă, deoarece aceasta este o componentă de precizie și nu trebuie scăpată.

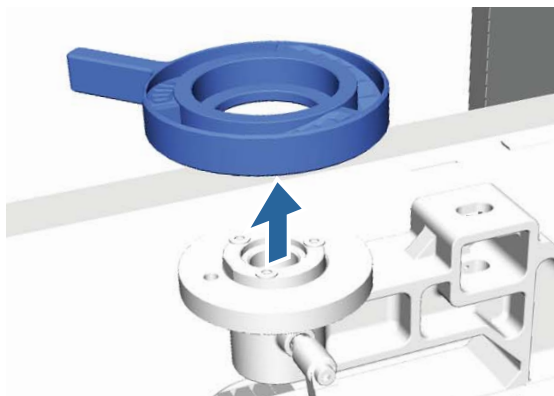
Alte metode de imprimare



- 7** Îndepărtați cele trei șuruburi din interiorul plăcii de reglare a înălțimii.
Păstrați șuruburile îndepărtate într-un loc sigur.



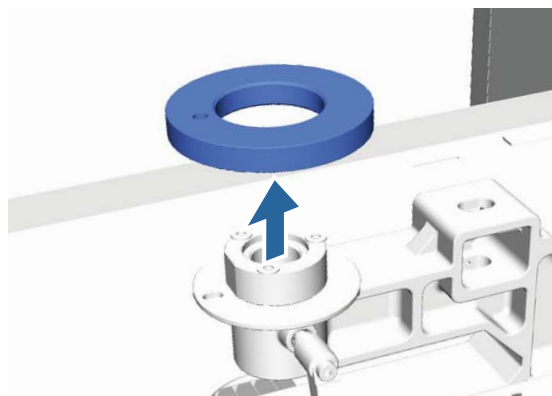
- 8** Îndepărtați placa de reglare a înălțimii.



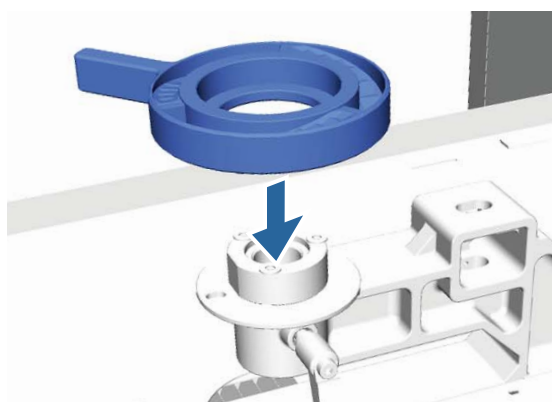
- 9** Îndepărtați piesa rotundă cu indicatoare fixată sub maneta de reglare a înălțimii.

! **Important:**

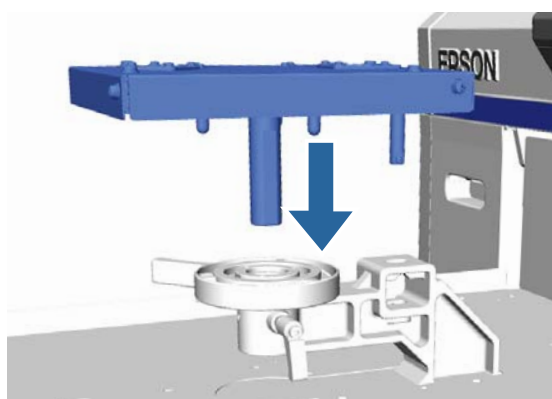
După îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare, poziția curentă a înălțimii nu este afișată. La încărcarea suportului media, urmați procedura de reglare a înălțimii pentru a regla înălțimea.



- 10** Fixați placa de reglare a înălțimii.
Nu fixați șurubul îndepărtat la pasul 7.

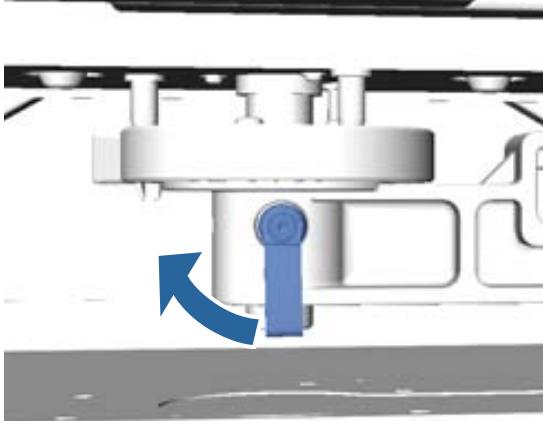


- 11** Fixați placa de reglare paralelă.
Nu fixați șurubul îndepărtat la pasul 5.



Alte metode de imprimare

- 12** Strângeți maneta de fixare, iar apoi fixați maneta de reglare a înălțimii.

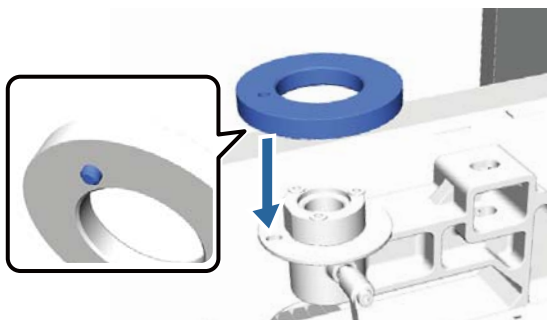


- 13** Fixați placa de presare.



Instalarea piesei rotunde cu indicatoare

Urmați pașii pentru îndepărtarea piesei rotunde cu indicatoare în ordine inversă și atașați piesa rotundă fixând-o cu șurub. Când fixați piesa rotundă cu indicatoare, aliniați secțiunea proeminentă pe secțiunea rotundă cu orificiu așa cum este ilustrat în figura următoare. Dacă aceasta nu este instalată în direcția corectă, maneta de reglare a înălțimii nu se mișcă.



Întreținere

Reglarea capului de tipărire

Dacă pe imaginea imprimată apar dungii albe sau dacă observați scăderea calității imprimării, trebuie să reglați capul de tipărire. Imprimanta este prevăzută cu următoarele funcții pentru menținerea capului de tipărire într-o stare bună pentru a asigura o calitate optimă a imprimării.

Efectuați operațiile de întreținere corespunzătoare în funcție de rezultatele imprimării și de situație.

Identificarea duzelor înfundate

Verificați duzele pentru a nu fi înfundate, dacă imprimanta nu a fost folosită o perioadă lungă de timp sau înaintea comenzilor de imprimare importante. Inspectați vizual modelul de verificare imprimat și executați curățarea capului de tipărire, dacă remarcați zone decolorate sau lipsă.

Curățarea capului de tipărire

Curățați capul de tipărire, dacă remarcați zone decolorate sau lipsă în rezultatele imprimate. Această funcție curăță suprafața capului de tipărire pentru a îmbunătăți calitatea imprimării. Sunt disponibile trei niveluri de curățare; scăzut, mediu și înalt.

 „Curățarea capului de tipărire” la pagina 52

Utilizați nivelul scăzut sau mediu pentru curățare normală. Utilizați nivelul înalt de curățare dacă nu ați putut curăța duza înfundată după curățarea repetată la nivel scăzut sau mediu.

Corectarea alinierii greșite de imprimare

Aliniați capul de tipărire sau reglați încărcarea plăcii de presare dacă rezultatele imprimate sunt aliniate greșit sau cu aspect granulat.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53

Identificarea duzelor înfundate

Pentru a menține o calitate optimă de imprimare, vă recomandăm să identificați duzele înfundate înainte de imprimare.


Încărcarea hârtiei

Această secțiune explică modul de încărcare a hârtiei pentru a imprima un model de verificare a duzelor. Pregătiți următorul suport media în format A4 sau de scrisoare în funcție de modul utilizat.

Modul White (Alb) ink: suport media transparent cum ar fi folie OHP sau hârtie colorată

Modul Color ink sau modul High-speed color: hârtie simplă

1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

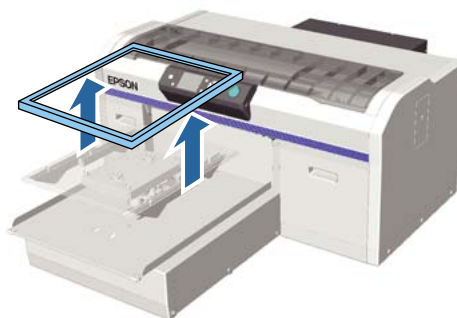
Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul  pentru a scoate placa de presare în afară.

2 Asigurați-vă că placa de presare de dimensiunea M (standard) este instalată.

Este posibil ca modelul de verificare să nu fie imprimat corect cu plăcile de presare opționale.

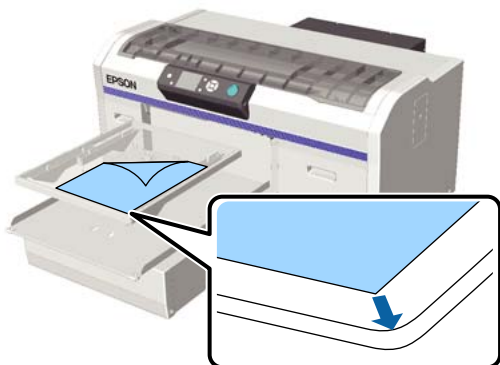
 „Înlocuirea plăcii de presare” la pagina 38

3 Îndepărtați cadrul plăcii de presare.



Întreținere

- 4** Încărcați hârtia pe placa de presare.

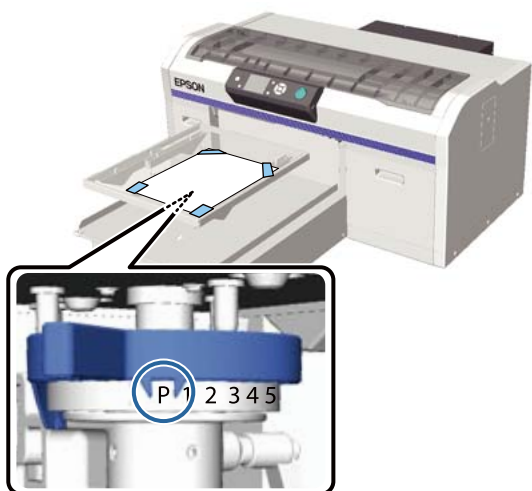


- 5** Fixați hârtia cu bandă de celofan sau similar pentru ca aceasta să nu se miște.



- 6** Verificați dacă maneta de reglare a înălțimii este în poziția „P” de pe indicator.
Dacă nu este în poziția „P”, mutați maneta de reglare a înălțimii.

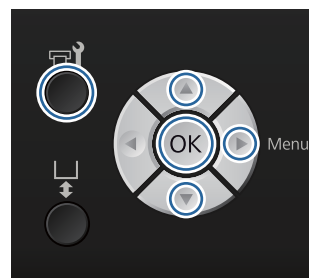
„Reglarea înălțimii” la pagina 40



- 7** Apăsați butonul .

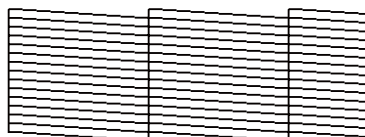
Operațiile panoului de control

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Asigurați-vă că hârtia este încărcată pe placa de presare.
 „Încărcarea hârtiei” la pagina 50
- 2** Apăsați butonul .
Se afișează meniul Maintenance.
- 3** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Nozzle Check** și apoi apăsați butonul ►.
- 4** Apăsați butonul OK.
- 5** Verificați dacă hârtia este încărcată, iar apoi apăsați din nou butonul OK.
Este imprimat modelul de verificare.
- 6** Verificați modelul de verificare.
Deoarece rândurile lichidului de curățare nu se văd ușor în modul cerneală colorată, nu este necesară verificarea.

Exemple de duze curate



Nu există spații lipsă în modelul de verificare.

Exemple de duze înfundate



Întreținere

Efectuați curățarea capului dacă există spații lipsă în modelul de verificare.

☞ „Curățarea capului de tipărire” la pagina 52

Curățarea capului de tipărire

Dacă rezultatul imprimat este decolorat sau prezintă spații lipsă, curățarea capului de tipărire poate desfunda duzele.

Niveluri de curățare a capului de tipărire

Puteți alege unul din următoarele niveluri de curățare a capului de tipărire. Utilizați nivelul scăzut sau mediu pentru curățare normală. Utilizați nivelul înalt de curățare dacă nu ați putut curăța duza înfundată după curățarea repetată la nivel scăzut sau mediu.

După încărcarea inițială cu cerneală, curățarea are loc de mai multe ori în același mod ca și în cazul încărcării inițiale cu cerneală, indiferent de nivelul selectat.

Notă:

Țiimpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control poate fi resetat, în funcție de nivelul de curățare selectat.

Funcția de întreținere automată

Această imprimantă are o funcție de întreținere automată integrată (Power On Cleaning) care efectuează curățarea capului de tipărire după pornirea imprimantei.

☞ „Printer Setup” la pagina 85

Note referitoare la curățarea capului

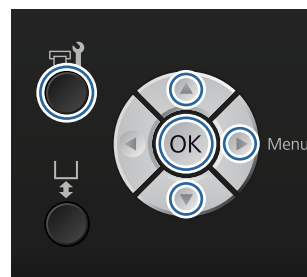
Țineți cont de următoarele indicații atunci când efectuați curățarea capului.

- ❑ Curățați capul de tipărire doar în cazul în care calitatea imprimării scade; de exemplu, dacă textul este neclar sau culorile imaginilor nu sunt corecte. La efectuarea operației de curățare a capului se consumă cerneală.
- ❑ Operația de curățare a tuturor duzelor consumă cerneala pentru toate culorile.

Curățarea capului de tipărire

Această secțiune explică modul de curățare a capului de tipărire după ce ați identificat duzele înfundate din modelul de verificare.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Head Cleaning** și apoi apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția metoda de curățare a rândului de duze, iar apoi apăsați butonul ►.

Selected Nozzles
 Selectați această opțiune dacă ați observat părți decolorate sau lipsă într-un anumit model (rând duze) din modelul de verificare. Puteți selecta rânduri multiple de duze.

All Nozzles
 Selectați această opțiune dacă ați observat părți decolorate sau lipsă la toate modelele. Treceți la pasul 5 după ce ați selectat **All Nozzles**.
- 4 Selectați rândurile de duze pentru curățare.
 - ❑ Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția numărul care corespunde modelului de verificare care conține părți decolorate sau lipsă, iar apoi apăsați butonul OK.
 - ❑ După ce ați selectat toate rândurile de duze pe care doriți să le curățați, apăsați butonul ►.
- 5 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția nivelul de curățare, iar apoi apăsați butonul OK. Se efectuează curățarea capului de tipărire. După finalizarea curățării capului de tipărire, meniul Settings se închide.

Întreținere

Imprimați un model de verificare și asigurați-vă că duzele au fost curățate.

🔗 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50

Corectarea alinierii greșite de imprimare

O distanță mică între capul de tipărire și tricou poate cauza alinierea greșită a cernelii din cauza temperaturii, umidității, forței de inerție a mișcărilor capului de tipărire, direcția de deplasare a capului de tipărire (de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta) și grosimea și textura suportului media. Alinierea greșită a cernelii poate să apară, de asemenea, dacă încărcarea plăcii de presare variază din anumite motive. Aceasta poate produce rezultate cu aspect granular sau neclar. Reglați imprimanta pentru a corecta alinierea greșită.

Sunt disponibile următoarele trei opțiuni pentru corectarea alinierilor greșite de imprimare.

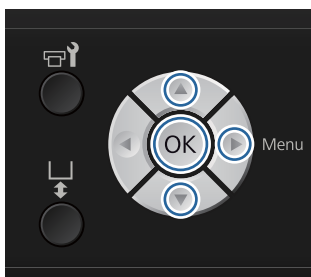
- Head Alignment (atunci când apar linii verticale sau text neclar)
- Offset Head Alignment (atunci când doriți să efectuați reglaje fine după Head Alignment)
- Feed Adjustment (atunci când apar linii orizontale)

Această secțiune explică modul de inspecție vizuală a modelului de verificare și utilizare a **Head Alignment** pentru a efectua corecții. Consultați secțiunea de mai jos pentru mai multe detalii privind opțiunea **Offset Head Alignment** și **Feed Adjustment**.

🔗 „Printer Setup” la pagina 85

Head Alignment

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Încărcați tricoul pentru care doriți să efectuați reglajele pe placa de presare, iar apoi reglați înălțimea folosind maneta de reglare a înălțimii.

🔗 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 38

Notă:

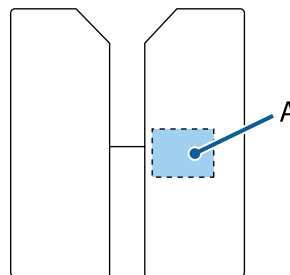
Modelul de verificare este imprimat la aceeași dimensiune cu suprafața superioară a plăcii de reglare paralelă.

- 2 Apăsați butonul ► pentru a afișa meniul Settings.
- 3 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Printer Setup**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta **Head Alignment**, apoi apăsați butonul ►.
- 5 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția dimensiunea plăcii de presare instalate, iar apoi apăsați butonul ►.
- 6 Apăsați butonul OK.
- 7 Verificați dacă tricoul este încărcat, iar apoi apăsați din nou butonul OK.

Este imprimat modelul de verificare.

La tipărirea unui șablon de verificare a alinierii capului pentru alte plăci de presare decât placa de presare medie cu caneluri, gama de modele de verificare care este tipărită are aproximativ aceeași dimensiune ca suprafața superioară a plăcii de reglare paralelă.

La tipărirea cu placa de presare medie cu caneluri, va exista o similaritate cu următoarea diagramă.

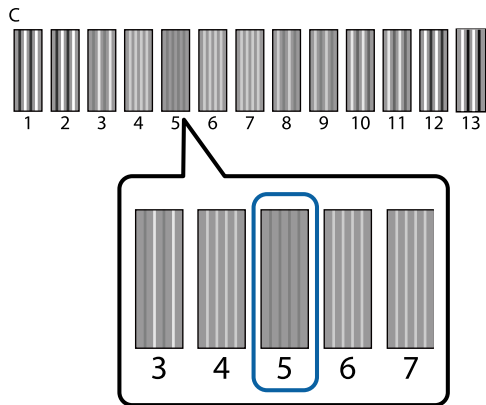


A: Tipărire gamă modele de verificare

Întreținere

- 8** Uitați-vă la modelul de verificare imprimat și verificați numărul de modele cu cele mai puține linii.

De exemplu, în următoarea ilustrație „5” este cel mai bun model.



- 9** Când C se afișează pe panoul de control, apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta numărul observat la pasul 8, iar apoi apăsați butonul OK.

Dacă nu există niciun număr optim în modelul de verificare, introduceți „1” sau „13” în funcție de caz și efectuați din nou operația Head Alignment.

- 10** Selectați un număr pentru toate culorile, iar apoi apăsați OK.

După ce ați terminat de setat ultima culoare, reveniți în ecranul **Ready** etc.

Întreținere


Întreținere periodică

Pentru a menține calitatea optimă a imprimării, precum și reglarea capului de tipărire, trebuie să curățați și să înlocuiți periodic părțile componente.


Dacă întreținerea nu este efectuată, durata de funcționare a imprimantei poate fi redusă sau puteți fi răspunzător pentru costul eventualelor reparații.

Frecvență




Agitarea cartușelor de cerneală

Cerneală White (Alb)	Când este afișat un mesaj (aproximativ la fiecare 20 de ore*)	Agitarea cartușelor  „Procedură” la pagina 68
Color Ink	O dată pe lună	





* Un mesaj care vă reamintește să agitați cartușul de cerneală este afișat la următoarele intervale de timp.

- Când imprimanta este pornită după ce a fost oprită timp de 20 de ore sau mai mult.
- Când este apăsat butonul  după ce imprimanta a fost pornită timp de 20 de ore.

Curățarea și spălarea

Head Cap Cleaning	Atunci când este afișat un mesaj	 „Curățarea capacelor” la pagina 58
Curățarea scalei		 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72
Tube Washing	Atunci când este afișat un mesaj <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Standard: O dată pe lună (Doar alb, folosiți un cartuș de curățare) <input type="checkbox"/> Eco: La sfârșitul zilei lucrătoare sau la fiecare 20 de ore (Doar alb, folosiți un kit de curățare tub) 	 „Tube Washing” la pagina 64

Înlocuire

Cartușe de cerneală	Atunci când este afișat un mesaj	 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68
Set de curățare a capului de tipărire		 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60
Recipient pentru colectarea cernelii reziduale		 „Eliminarea cernelii reziduale” la pagina 70
Filtru de aer*		 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72

Puteți verifica nivelurile de cerneală și spațiul liber din recipientul pentru colectarea cernelii reziduale din ecranul panoului de control.

 „Schema ecranului” la pagina 16

Înlocuiți filtrul de aer în momentul curățării scalei.

Întreținere

Pregătire și note pentru curățarea periodică

Pregătire

Înainte de executarea întreținerii pentru curățirea și înlocuirea fiecărei piese și manipularea cernelii reziduale, pregătiți următoarele.

- ❑ Echipament de protecție a ochilor (disponibil în comerț)
Vă protejează ochii de cerneală și de soluția de curățare a cernelii.
- ❑ Kit de mentenanță (furnizat cu imprimanta)
Necesar pentru curățarea capacelor și în jurul capului de tipărire.
Setul conține mănuși, bețișoare de curățare, soluție de ștergere a cernelii și un pahar. Dacă kitul de mentenanță se termină, achiziționați un kit nou.
[☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100](#)
- ❑ Kit de curățare tub (produs consumabil)
Necesar când Tube Washing este setată la Eco.
Setul conține mănuși, pipetă, cârpă de curățare, lichid de curățare și o cupă.
- ❑ Tavă de metal sau plastic (disponibilă în comerț)
Puneți în ea bețișoarele de curățare folosite, unitatea ștergătorului îndepărtată, tamponul de scurgere, ș.a.m.d. sau pentru a evita murdărirea imprimantei cu cerneală când curățați în jurul capului de tipărire. Aceasta nu este necesară pentru eliminarea cernelii reziduale.
- ❑ Filtru de aer (consumabil)
Acesta este necesar în momentul se schimbării filtrului de aer și la curățarea scalei saniei. Pentru curățarea scalei saniei, folosiți laveta livrată împreună cu filtrul de aer.
- ❑ Lavetă moale
Utilizați aceasta pentru curățarea caili plăcii de presare pentru capul de tipărire și la întreținerea imprimantei.

Atenționări în timpul funcționării

Citiți fișa tehnică de securitate înainte de executarea operațiilor. Puteți descărca fișa tehnică de securitate de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Atenție:

- ❑ *Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când lucrați. În cazul în care cerneala reziduală, soluția de curățare a cernelii sau lichidul de curățare tub intră în contact cu pielea sau vă intră în ochi sau în gură, luați imediat următoarele măsuri:*
 - ❑ *Dacă lichidul rămâne pe piele, spălați imediat zona cu apă și săpun din abundență. Consultați un medic la iritarea sau inflamarea pielii.*
 - ❑ *Dacă lichidul vă intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații, ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problemele persistă, consultați un medic.*
 - ❑ *Dacă lichidul vă intră în gură, consultați imediat un medic.*
 - ❑ *Dacă lichidul este înghițit, nu forțați persoana să vomite și consultați imediat un medic. În cazul în care persoana este forțată să vomite, lichidul poate rămâne blocat în trahee, ceea ce poate fi periculos.*
 - ❑ *Nu depozitați cartușele de cerneală, cerneala reziduală, soluția de curățare a cernelii, lichidul de curățare tub și cartușele de curățare la îndemâna copiilor.*
 - ❑ *După ce ați terminat, spălați-vă pe mâini și faceți gargară.*
- ❑ Scoateți tricoul din imprimantă înainte de a începe curățarea periodică.
 - ❑ Nu atingeți bara saniei din interiorul imprimantei. Aceasta poate duce la o eroare de funcționare sau o defecțiune.
[☞ „Interior” la pagina 10](#)
 - ❑ Pentru a preveni uscarea capului de tipărire, executați următoarele activități de întreținere în 10 minute. Se afișează un mesaj după ce au trecut 10 minute.
 - ❑ Curățarea capacelor
 - ❑ Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire

Întreținere

- ❑ Curățarea în jurul capului de tipărire
- ❑ Nu atingeți nicio parte componentă sau plăci de circuite în afară de părțile componente care trebuie curățate. Aceasta poate duce la o funcționare defectuoasă sau scădere a calității de imprimare.
- ❑ Folosiți întotdeauna bețișoare de curățare noi. Bețișoarele reutilizate pot murdări părțile componente pe care încercați să le curățați.
- ❑ Nu atingeți capătul bețișorului de curățare cu mâna. Uleiul de pe mâinile dumneavoastră poate afecta capacitatea de curățare.
- ❑ Nu folosiți apă sau solvenți organici, cum ar fi alcool pe capace sau unitatea ștergătorului. Dacă cerneala este amestecată cu apă cu alcool, aceasta se poate solidifica.
- ❑ Atingeți un obiect de metal înainte de a începe operațiile de dispersie a electricității statice.
- ❑ Nu ștergeți capurile de aspirare sau capacele de anti-uscare cu solvenți organici, cum ar fi alcool. În caz contrar, se poate produce o defecțiune a capului de tipărire.

Utilizarea soluției de curățare a cernelii

Introduceți bețișorul sau laveta de curățare în soluția de curățare a cernelii după cum urmează, pentru a curăța petele de cerneală din jurul capului de aspirare pe care nu ați putut să le ștergeți cu o lavetă uscată în timpul curățării în jurul capului de tipărire sau a scalei saniei.

! Important:

- ❑ Aceasta trebuie utilizată doar pentru curățarea capului de aspirare, scalei saniei și în jurul capului de tipărire.
- ❑ În funcție de utilizare și mediul de depozitare, soluția de curățare a cernelii își poate schimba culoarea după deschidere.
- ❑ Dacă observați că soluția de curățare a cernelii și-a schimbat culoarea sau degajă un miros urât, nu mai folosiți soluția și deschideți un nou kit de mentenanță.
- ❑ Asigurați-vă că închideți capacul bine după utilizare și evitați depozitarea în locuri cu temperaturi ridicate, umiditate ridicată și lumina directă a soarelui.

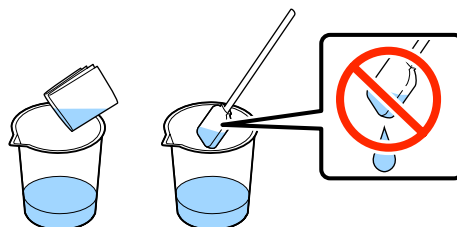
1 Îndepărtați capacul de pe soluția de curățare a cernelii.

2 Turnați o cantitate corespunzătoare de soluție de curățare a cernelii în paharul furnizat împreună cu kitul de mentenanță.



3 Umeziți bețișorul de curățare sau laveta cu soluție de curățare a cernelii.

Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură de pe bețișorul de curățare sau de pe lavetă.



4 Ștergeți părțile componente care trebuie curățate.

Întreținere

Metodă de eliminare

Soluția de curățare a cernelii este clasificată ca deșeu industrial. Eliminați soluția de curățare a cernelii în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeurile industriale. La predarea soluției de curățare a cernelii către compania specializată în deșeurile industriale, asigurați-vă că puneți la dispoziția acesteia fișa tehnică de securitate.

Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale


Când eliminați părți componente, urmați pașii de mai jos.

Eliminare

Eliminați consumabilele și părțile componente opționale în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeurile industriale.

Consultați următoarea secțiune atunci când eliminați surplusul de lichid de pre-tratare și soluție de curățare a cernelii.

 „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 30

 „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 57

Consultați următoarea secțiune atunci când eliminați cerneala reziduală.

 „Eliminarea cernelii reziduale” la pagina 70

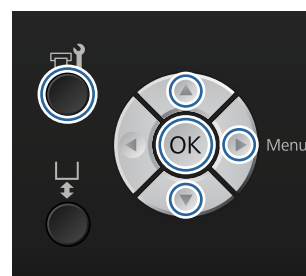
Curățarea capacelor


Atunci când trebuie să se efectueze curățarea capului de aspirare, se afișează un mesaj pe panoul de control. Dacă continuați să utilizați imprimanta fără a o curăța, duzele se pot înfunda și calitatea imprimării poate scădea. Chiar dacă mesajul nu este afișat, curățați capacele dacă observați că sunt murdare.

Important:

Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Head Cap Cleaning** și apoi apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
Când apăsați butonul OK, placa de presare și capul de tipărire se mișcă spre poziția de întreținere.

- 4 Deschideți capacul imprimantei.

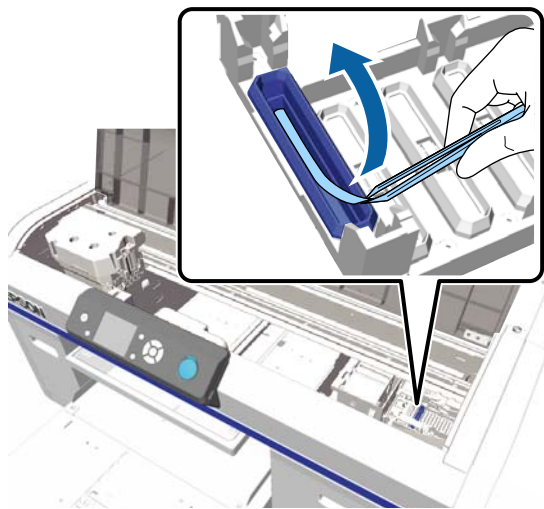


Întreținere

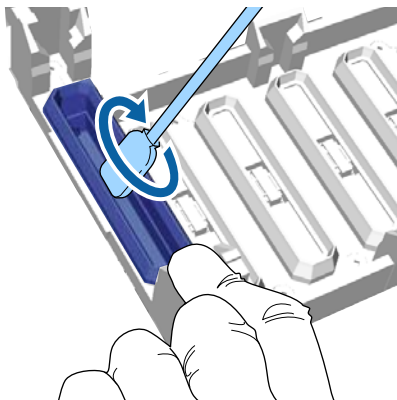
- 5** Dacă există o acumulare sau peliculă de lichid rezidual pe capul de aspirare, folosiți pensetele furnizate pentru îndepărtare.

! **Important:**

- ❑ Nu frecați tare secțiunea capacului. În cazul în care capacul este deteriorat, pot apărea pierderi de aer și capul de tipărire se poate usca sau poate fi greu de curățat.
- ❑ Nu folosiți pensete, cum ar fi pensete din metal diferite de cele furnizate.



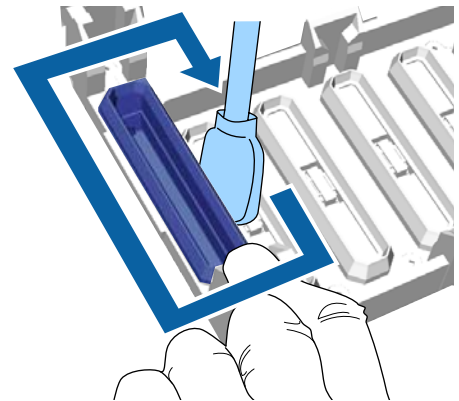
- 6** Ștergeți partea interioară a capului de aspirare, rotind bețișorul de curățare subțire.



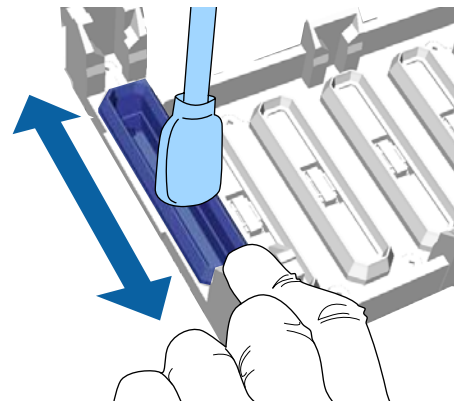
! **Important:**

Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură pe capacele de anti-uscăre. În cazul în care soluția de curățare picură, ștergeți-o cu un bețișor de curățare uscat. Dacă rămâne soluție de curățare pe capacele de anti-uscăre, duzele capului de imprimare s-ar putea înfunda.

- 7** Ștergeți partea exterioară a capului de aspirare cu un bețișor de curățare mare.

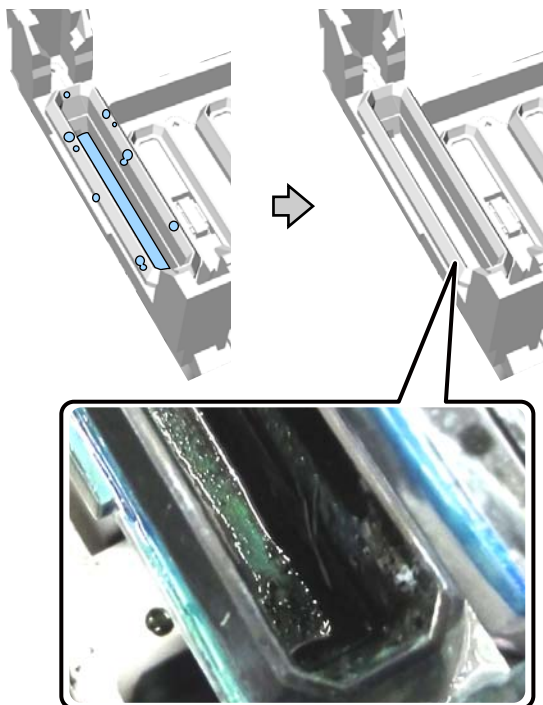


- 8** Atunci când ștergeți exteriorul capului de aspirare, nu uitați să ștergeți, de asemenea, marginea de sus.



Întreținere

După îndepărtarea cernelii din capac așa cum este ilustrat mai jos, treceți la pasul următor.



9

Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Când capul de tipărire revine în poziție normală, meniul Settings se închide. După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

🔗 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50

Consultați următoarele la eliminarea la deșeuri a consumabilelor utilizate.

🔗 „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58

Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire

Atunci când trebuie să se înlocuiască setul de curățare a capului de tipărire, se afișează un mesaj pe panoul de control.

Pregătiți un set nou de curățare a capului de tipărire.

🔗 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

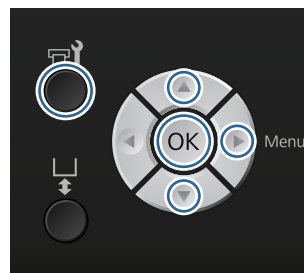
Citiți fișa tehnică de securitate înainte de utilizare. Puteți descărca fișa tehnică de securitate de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>


! Important:

- ❑ Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.
- ❑ Imprimanta are un sistem integrat care vă avertizează atunci când setul de curățare a capului de tipărire se termină. Cu toate acestea, sistemul emite o avertizare în funcție de cantitatea rămasă estimată de la starea de imprimare, mai degrabă decât să detecteze cantitatea reală rămasă. Prin urmare, este posibil ca sistemul de avertizare să nu funcționeze corect dacă nu urmați procedura pentru înlocuirea acestuia cu noul set.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



1

Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul .

Se afișează meniul Maintenance.

2

Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **Head Cleaning Set**, iar apoi apăsați butonul ►.

3

Apăsați butonul ►.

4

Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.

Când apăsați butonul OK, placa de presare și capul de tipărire se mișcă spre poziția de întreținere.

Întreținere

Înlocuiți componentele în următoarea ordine; unitate ștergător, capace de anti-uscare și apoi tampon de scurgere.

👉 „Înlocuirea unității ștergătorului/capacelor de anti-uscare” la pagina 61

👉 „Tampon de scurgere” la pagina 63

Înlocuirea unității ștergătorului/capacelor de anti-uscare

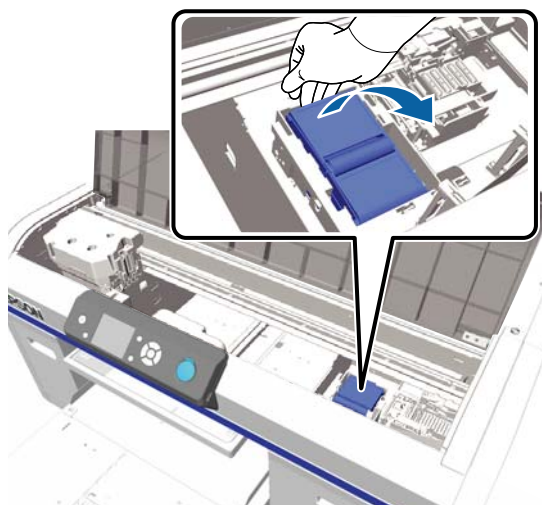
- 1 Deschideți capacul imprimantei.



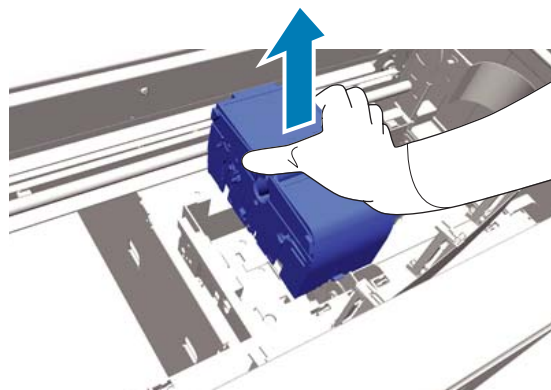
- 2 Despachetați noua unitate a ștergătorului.

- 3 Folosiți mănușile furnizate cu setul de curățare a capului de tipărire.

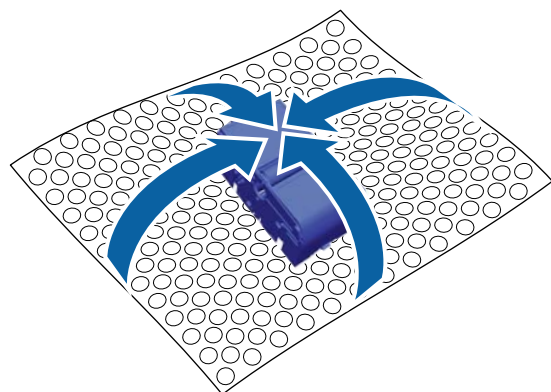
- 4 Puneți degetele în canelura din partea din spate a unității ștergătorului și ridicați-o puțin spre dumneavoastră.



- 5 Prindeți unitatea ștergătorului și scoateți-o.



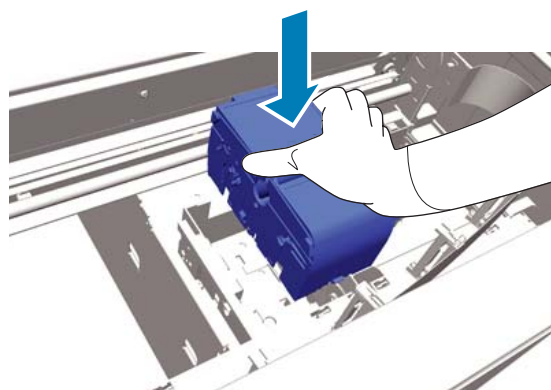
- 6 Înfășurați unitatea veche a ștergătorului în ambalajul unității noi a ștergătorului.



Metodă de eliminare

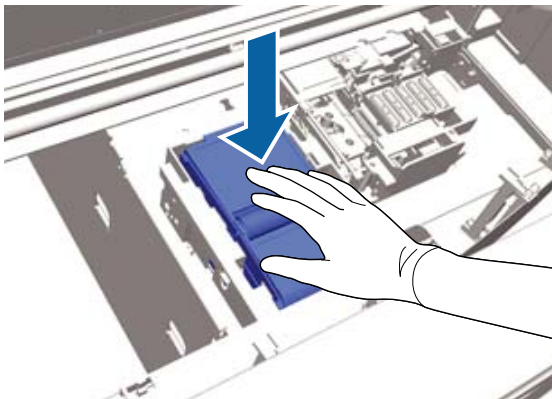
Unitatea ștergătorului este clasificată ca deșeu industrial. Eliminați unitatea ștergătorului în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeurile industriale. La predarea unității ștergătorului către compania specializată în deșeurile industriale, asigurați-vă că puneți la dispoziția acesteia fișa tehnică de securitate.

- 7 Introduceți unitatea nouă a ștergătorului în imprimantă.



Întreținere

- 8** Apăsați unitatea până când auziți un clic la fixare.

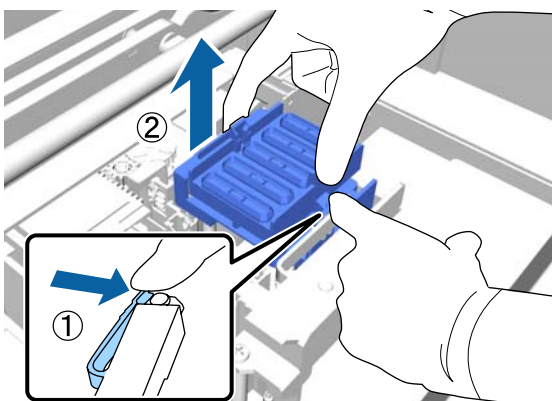


După instalarea unității ștergătorului, înlocuiți capacul de anti-uscare.


- 9** Despachetați capacul nou de anti-uscare, iar apoi îndepărtați capacul.

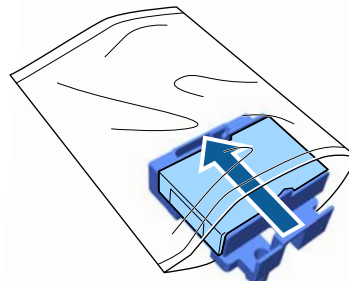


- 10** Apăsați maneta spre dumneavoastră, iar apoi ridicați capacul de anti-uscare pentru a-l îndepărta.

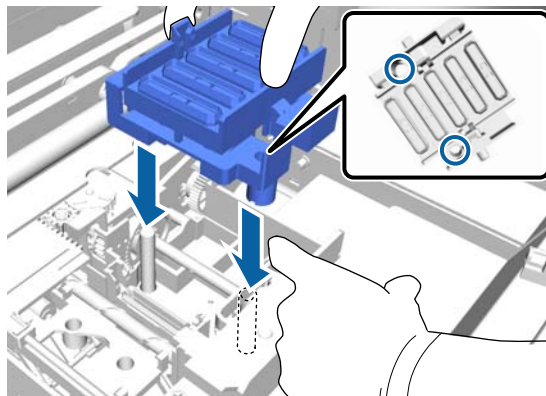


- 11** Atașați carcasa capacului de anti-uscare, iar apoi puneți-l în punga capacului de anti-uscare nou.

 „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58



- 12** Apăsați maneta spre înainte, iar apoi așezați orificiile din capacul de anti-uscare peste cele două bare de pe imprimantă.



- 13** Închideți capacul imprimantei.

- 14** Apăsați butonul OK.

- 15** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a accesa Yes, iar apoi apăsați butonul OK.

Apăsați butonul OK pentru a deplasa capul de tipărire spre poziția de înlocuire a tamponului de scurgere.

Întreținere

Tampon de scurgere

- 1 Deschideți capacul imprimantei.

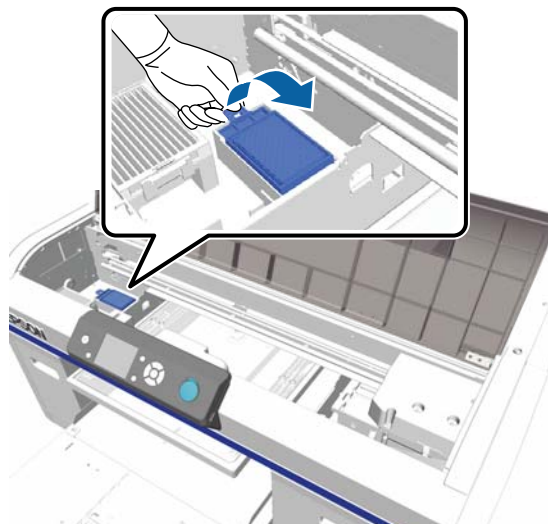


- 2 Despachetați noul tampon de scurgere.

- 3 Ridicați cu grijă umărul (mânerul) tamponului de scurgere.

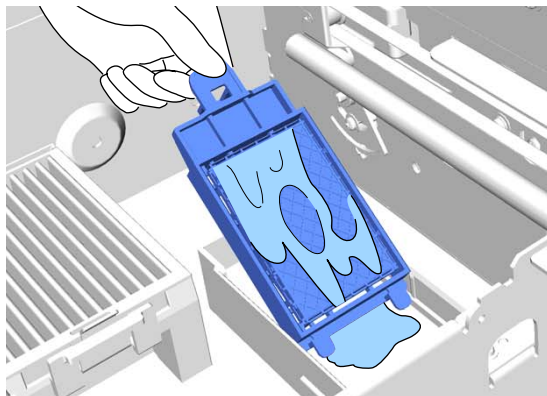
! Important:

Faceți asta cu grijă, deoarece cerneala poate țâșni dacă acesta este ridicat cu forță exagerată.



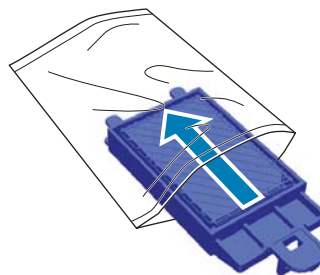
- 4 Țineți-l la un anumit unghi și așteptați până când cerneala reziduală nu mai picură de pe tamponul de scurgere.

Dacă se scurge cerneala reziduală în imprimantă, aceasta trebuie curățată.



- 5 Când cerneala nu mai picură, puneți tamponul de scurgere în pungă tamponului de scurgere nou.

☞ „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58

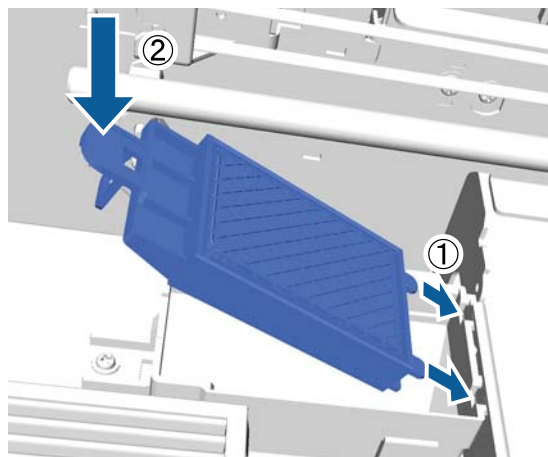


- 6 Fixați noul tampon de scurgere.
Introduceți cele două cârlige de pe marginea tamponului în orificiile imprimantei, iar apoi apăsați pe mâner până când auziți un clic la fixarea în poziție.

! Important:

Dacă cârligele nu sunt introduse corect, capul de tipărire se poate deteriora.

Întreținere



- 7 Închideți capacul imprimantei.
- 8 Apăsați butonul OK.
Când capul de tipărire revine în poziție normală, meniul Settings se închide.

Tube Washing

Deoarece sedimentarea apare cu ușurință la cerneala albă, calitatea culorii alb poate scădea sau poate deveni neuniformă dacă continuați să imprimați cu alb. Pentru a obține cele mai bune rezultate, spălați tubul periodic.

Există două moduri de a spăla tuburile.

Standard : Folosiți cartușele de cerneală și cartușele de cerneală pentru a spăla tuburile. Deși comparat cu **Eco** există un interval lung între spălări, o cantitate mare de cerneală este eliminată pentru a reumple cu cerneală după ce cerneala din interiorul tuburilor a fost înlocuită cu lichid de curățare.

Eco : Este necesară utilizarea kitului de curățare tub aproximativ o dată pe zi. Elimină cerneala goliță în timpul lucrului, comparativ cu **Standard**.

Selectați metoda pentru spălarea tuburilor în **Printer Setup — Tube Washing Setup**.

 „Printer Setup” la pagina 85

Standard

Este afișat un mesaj pe ecranul panoului de control când tubul de cerneală albă trebuie spălat. Nu trebuie să efectuați spălarea periodică a tubului pentru cerneala colorată. Spălarea tuburilor poate ajuta și la curățarea duzelor înfundate. Dacă duzele înfundate nu sunt curățate chiar și după efectuarea curățării capului de tipărire de câteva ori, încercați să spălați tuburile de cerneală vizate. Este posibil să aveți nevoie de cartușe noi, în funcție de cantitatea rămasă. Vă recomandăm, de asemenea, să pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale, deoarece un mesaj poate să vă solicite să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, dacă nu există spațiu liber suficient în recipientul folosit.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

Cartușele noi solicitate variază în funcție de setări (culoare) și de modul imprimantei.

Modul White (Alb) ink

Setare (culoare)	Cartuș nou
Cerneală White (Alb)	<input type="checkbox"/> Cerneală White (Alb) x2
	<input type="checkbox"/> Lichid de curățare x2
Color Ink	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Magenta x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) x1
	<input type="checkbox"/> Lichid de curățare x4

Modul Color ink

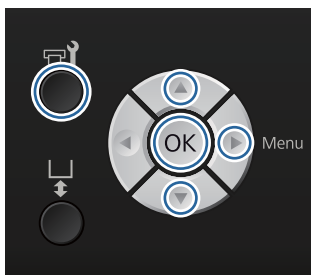
Setare (culoare)	Cartuș nou
Color Ink	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Magenta x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) x1
	<input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) x1
	<input type="checkbox"/> Lichid de curățare x4

Întreținere

Modul High-speed color

Setare (culoare)	Cartuș nou
Color Ink	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan x2 <input type="checkbox"/> Cerneală Magenta x2 <input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) x1 <input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) x1 <input type="checkbox"/> Lichid de curățare x6

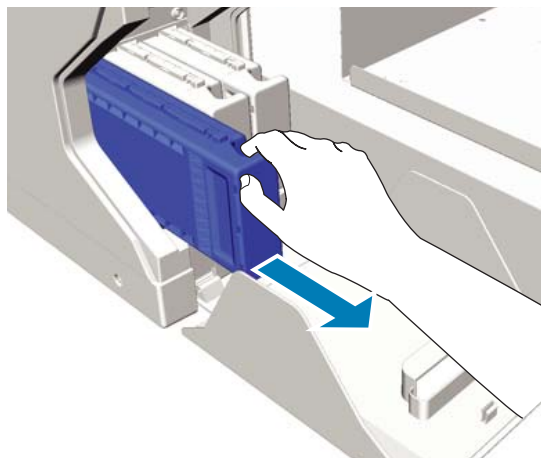
Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **Tube Washing**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **White Ink** sau **Color Ink**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
Apăsați butonul OK pentru a începe spălarea tuburilor.
- 5 Deschideți capacul compartimentului cu cartușe.



- 6 Puneți degetul în locașul aflat în partea superioară a cartușului de cerneală afișat pe ecran și trageți cartușul afară.



Important:

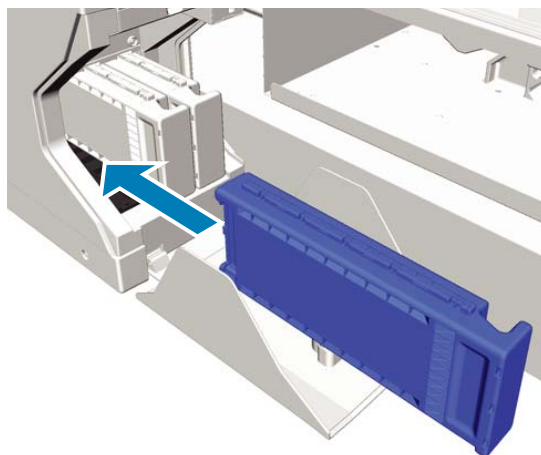
Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală, de aceea trebuie să aveți grijă să nu murdăriți zonele din jur.

- 7 Pregătiți un cartuș de Cleaning (Curățare).

Important:

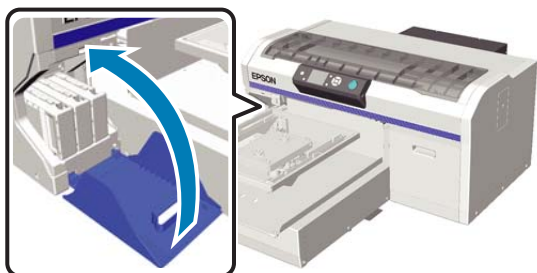
Nu atingeți circuitul integrat aflat pe partea superioară a cartușului. Cartușul poate să nu fie recunoscut sau imprimanta poate să nu imprime în mod corespunzător.

- 8 Ținând cartușul cu eticheta în afară, introduceți-l în slot.



Întreținere

- 9 Închideți capacul compartimentului cu cartușe.



- 10 Apăsați butonul OK.

Apăsați butonul OK pentru a începe încărcarea lichidului de curățare.

- 11 Atunci când mesajul de pe ecranul panoului de control se schimbă de la indicarea curățării în curs la solicitarea de a deschide capacul compartimentului cu cartușe, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a înlocui cartușul de Cleaning (Curățare) cu cartușul de cerneală.

Atunci când înlocuiți un cartuș de cerneală, trebuie să agitați cartușul. Consultați următoarea secțiune pentru mai multe detalii privind agitarea.

[🔗 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68](#)

- 12 La finalizarea reîncărcării cernelii, ecranul de pe panoul de control revine la ecranul **Ready** din **Information**.

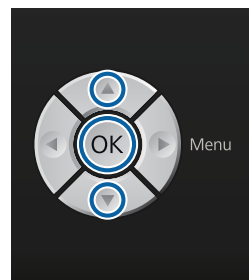
Eco

Când tuburile imprimantei trebuie spălate, un mesaj de avertisment „Tube Washing Needed” este afișat pe ecranul panoului de control.

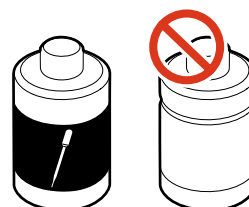
Notă:

Mesajul apare la interval de aproximativ o zi, dar poate varia în funcție de condițiile de utilizare. Din acest motiv, poate apărea din nou atunci când imprimanta este oprită.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos

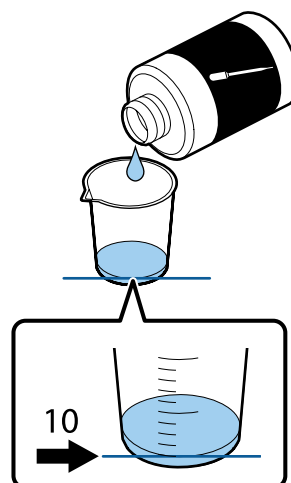
**! Important:**

Nu utilizați soluția de curățare a cernelii care este furnizată cu kituri de întreținere comercializate separat. În caz contrar, pot apărea defecțiuni.



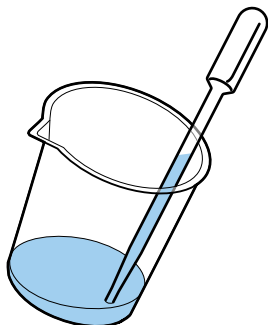
- 1 Îndepărtați capacul lichidului de curățare tub.

- 2 Turnați 10 ml de lichid de curățare tub în cupa furnizată cu kitul de curățare tub.



Întreținere

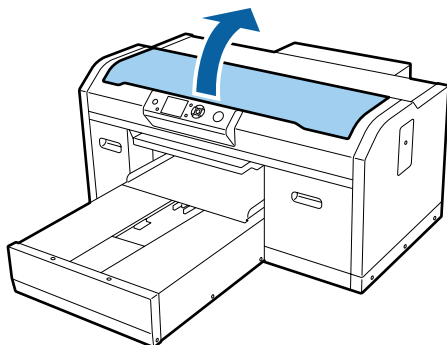
- 3** Folosiți pipeta pentru a absorbi cât mai mult lichid de curățare tub.



- 4** Confirmați faptul că mesajul „Tube Washing Needed” este afișat pe ecranul panoului de control, apăsați butoanele ▼/▲ și selectați Yes. Apoi apăsați butonul OK.

După ce apăsați butonul OK, capul de tipărire trece în poziția de întreținere.

- 5** Deschideți capacul imprimantei.

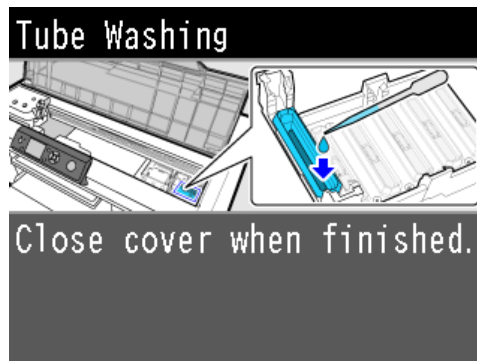


- 6** Când este afișat următorul mesaj, apăsați butonul ▼.

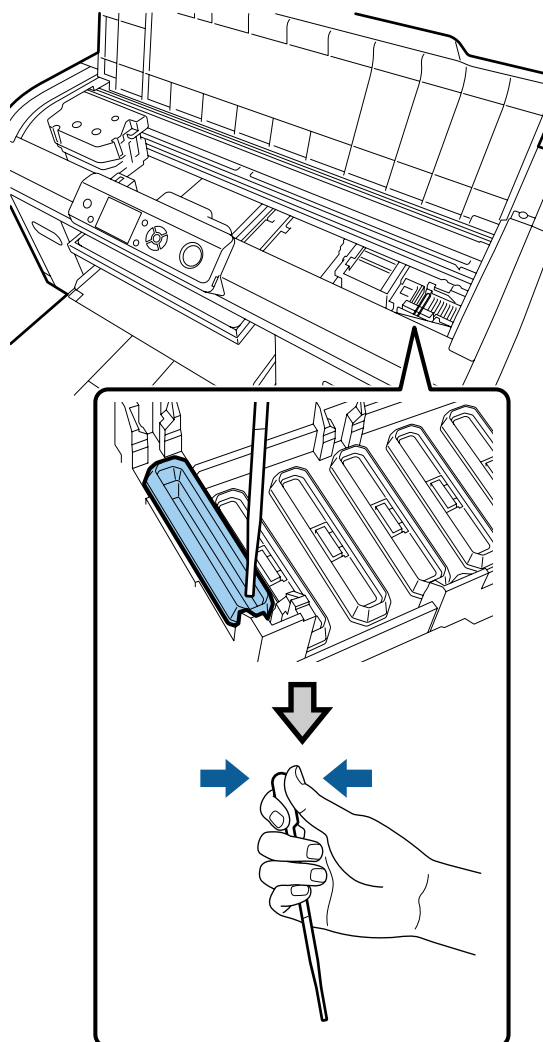
Press ▼ and inject tube cleaning liquid into suction cap. Close cover when finished.

Tube Cleaning
Press ▼ and inject tube cleaning liquid into suction cap. Close cover when finished.

- 7** Confirmați faptul că ecranul panoului de control este cel afișat mai jos.



- 8** Picurați lichidul de curățare tub care a fost aspirat în pipetă în capul de aspirație.



Întreținere

! Important:

Asigurați-vă că lichidul de curățare tub nu picură pe capacele de anti-uscăre. În cazul în care picură, ștergeți-l cu o lavetă uscată. Dacă rămâne lichid de curățare tub pe capacele de anti-uscăre, duzele capului de imprimare s-ar putea înfunda.

- 9** Repetați picurarea cu pipeta până când tot lichidul de curățare tub din cupă este eliminat.


Dacă ecranul 6 este afișat în timp ce lucrați, apăsați butonul ▼ din nou și apoi picurați lichidul cu pipeta. Dacă vârful pipetei se murdărește, ștergeți-l cu o cârpă de curățare.

- 10** Închideți capacul imprimantei.

Metodă de eliminare

Lichidul de curățare tub este clasificat ca deșeu industrial. Eliminați lichidul de curățare tub în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeuri industriale. La predarea lichidului de curățare tub către compania specializată în deșeuri industriale, asigurați-vă că puneți la dispoziția acesteia fișa tehnică de securitate.

Consultați următoarele la eliminarea la deșeuri a altor consumabile utilizate.

 „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58

Înlocuirea și agitarea cartușelor

Imprimarea poate fi efectuată numai dacă sunt disponibile toate cartușele de cerneală instalate. Dacă este afișat un avertisment de cerneală insuficientă, vă recomandăm să înlocuiți cartușul/cartușele de cerneală cât mai repede posibil.

Dacă un cartuș de cerneală se consumă în timpul tipăririi, puteți continua tipărirea doar după înlocuirea cartușului. Totuși, dacă cartușul de cerneală este înlocuit în timpul unei comenzi de imprimare, tonul rezultatelor imprimării poate varia în funcție de condițiile de uscăre.

Una dintre caracteristicile cernelii (în special cerneala White (Alb)) folosită de imprimantă este faptul că sedimentarea are loc ușor. Dacă folosiți cerneală cu sedimente, calitatea imprimării poate scădea sau imprimanta se poate defecta. Pentru a menține calitatea, cartușele de cerneală trebuie să fie agitate periodic.

Procedură

Aceeași procedură se aplică pentru înlocuirea unui cartuș de cerneală și agitarea unui cartuș deja instalat.

! Important:

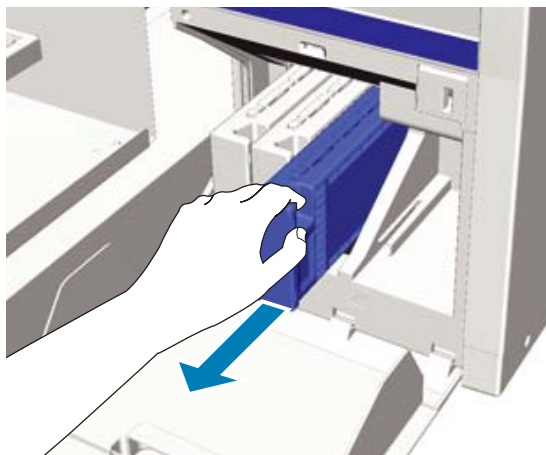
Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri putând chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.

- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
- 2** Deschideți capacul compartimentului cu cartușe.



Întreținere

- 3** Puneți degetul în locașul aflat în partea superioară a cartușului de cerneală și trageți cartușul afară.



! Important:

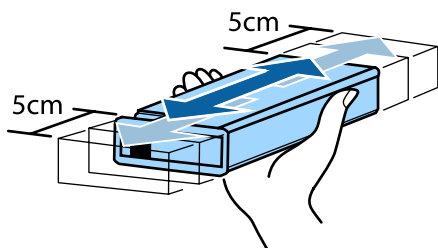
Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală, de aceea trebuie să aveți grijă să nu murdăriți zonele din jur.

- 4** Agitați cartușul cu mișcări orizontale de câte 5 cm, conform ilustrației de mai jos.

Atunci când înlocuiți un cartuș, scoateți-l din pungă înainte de a-l agita.

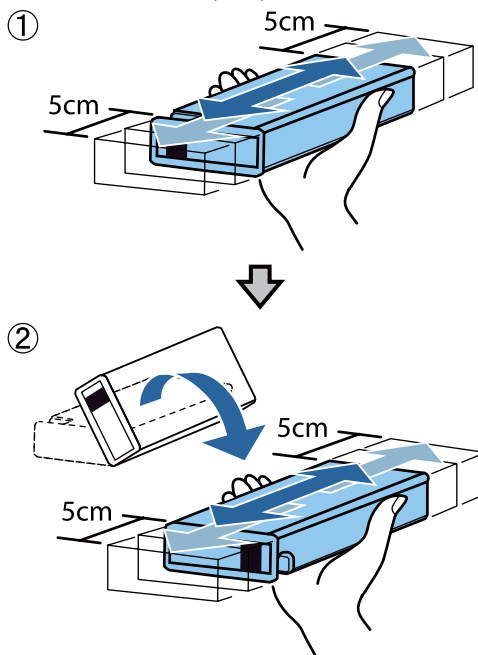
Așa cum se arată în tabelul de mai jos, culoarea cernelii indică de câte ori trebuie agitat cartușul.

Color Ink



La înlocuire	Aprox. de 15 ori (timp de aprox. 5 secunde)
După instalarea în imprimantă	O dată pe lună, aprox. de 15 ori (timp de aprox. 5 secunde)

Cerneală White (Alb)



La înlocuire	Aprox. de 50 de ori pe fiecare parte (timp de aprox. 15 secunde)
După instalarea în imprimantă	Zilnic, aprox. de 25 de ori pe fiecare parte (timp de aprox. 8 secunde)

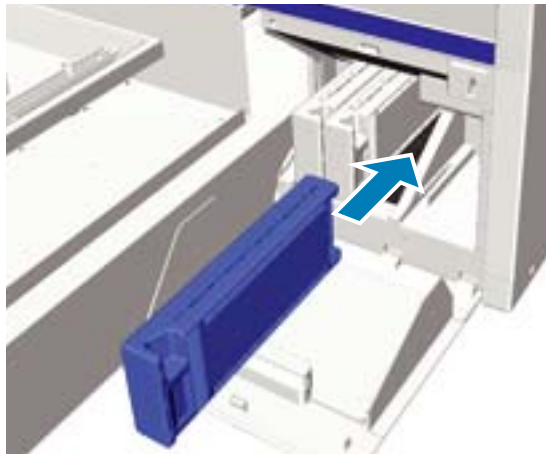
! Important:

Nu atingeți circuitul integrat aflat pe partea superioară a cartușului de cerneală. Cartușul poate să nu fie recunoscut sau imprimanta poate să nu imprime în mod corespunzător.

Întreținere

- 5** Ținând cartușul cu eticheta în afară, introduceți-l în slot.

Culoarea cartușului de cerneală trebuie să corespundă culorii etichetei de pe imprimantă.



Dacă trebuie să înlocuiți sau să agitați un alt cartuș de cerneală, repetați pașii de la 3 la 5.

! Important:

Instalați cartușele de cerneală în fiecare slot. Imprimarea nu poate fi efectuată dacă cartușele de cerneală nu sunt instalate în toate sloturile.

- 6** Închideți capacul compartimentului cu cartușe.



Eliminarea cernelii reziduale

Când se elimină cerneala reziduală

Dacă următorul mesaj este afișat pe panoul de control, vă recomandăm să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale cât mai curând posibil.

- Prepare empty waste ink bottle.

Eliminați cerneala reziduală cu recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Nu o turnați într-un alt recipient.

Citiți fișa tehnică de securitate înainte de a înlocui recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Puteți descărca fișa tehnică de securitate de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>

! Atenție:

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când lucrați. În cazul în care cerneala reziduală intră în contact cu pielea sau vă intră în ochi sau în gură, luați imediat următoarele măsuri:
 - Dacă cerneala rămâne pe piele, spălați imediat zona cu apă și săpun. Consultați un medic dacă pe piele apar iritații sau decolorării.
 - Dacă lichidul vă intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații, ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problemele persistă, consultați un medic.
 - Dacă lichidul vă intră în gură, consultați imediat un medic.
 - Dacă lichidul este înghițit, nu forțați persoana să vomite și consultați imediat un medic. În cazul în care persoana este forțată să vomite, lichidul poate rămâne blocat în trahee, ceea ce poate fi periculos.
- Nu depozitați cerneala reziduală la îndemâna copiilor.
- După ce ați înlocuit recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, spălați-vă pe mâini și faceți gargară.

Cerneala reziduală este clasificată ca deșeu industrial. Eliminați cerneala reziduală în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeuri industriale. La predarea cernelii reziduale către compania specializată în deșeuri industriale, asigurați-vă că puneți la dispoziția acesteia fișa tehnică de securitate.

Întreținere

! Important:

Nu îndepărtați niciodată recipientul pentru colectarea cernelii reziduale în timp ce imprimați, curățați capul de tipărire sau efectuați următoarele proceduri de întreținere. Cerneala reziduală ar putea curge.

- Tube Washing
- Replace White Ink
- Storage Mode

Imprimanta calculează cantitatea de cerneală reziduală și afișează un mesaj de avertizare atunci când este aproape de limită. Dacă recipientul pentru colectarea cernelii reziduale se umple în timpul imprimării, înlocuiți-l cu altul nou, iar apoi apăsați butonul OK conform indicațiilor din mesajul afișat pe panoul de control pentru a reseta contorul cernelii reziduale și a continua imprimarea. Cu toate acestea, deoarece cerneala se usucă pe tricou în timp ce sunt efectuate înlocuiri, tonul rezultatelor imprimării pot fi diferite.

Notă:

Dacă ați înlocuit recipientul pentru colectarea cernelii reziduale înainte de afișarea unui mesaj pe panoul de control care vă anunță că este necesară înlocuirea, resetați **Waste Ink Counter** din meniul Maintenance.

☞ „Maintenance” la pagina 83

! Important:

Resetați contorul cernelii reziduale numai dacă înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. În caz contrar, timpul necesar pentru înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale nu va fi calculat corect.

Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale

Vă puteți murdări pe mâini cu cerneală reziduală. Dacă este necesar, purtați mănușile din kitul de mentenanță furnizat.

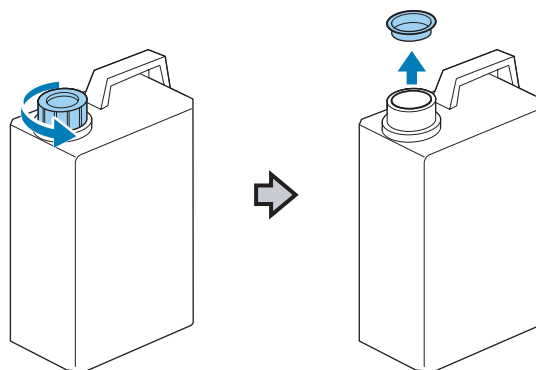
☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

1

Scoateți capacele exterioare și interioare ale noului recipient pentru colectarea cernelii reziduale.

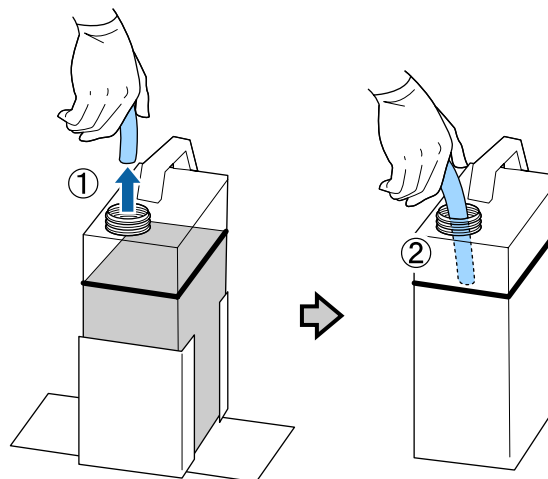
! Important:

Capacele sunt necesare la eliminarea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale. Păstrați-le într-un loc sigur.



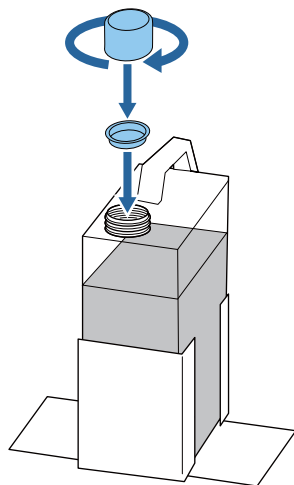
2

Scoateți tubul pentru colectarea cernelii reziduale din recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale și introduceți-l în noul recipient pentru colectarea cernelii reziduale, având grijă să nu vărsați cerneala reziduală.



Întreținere

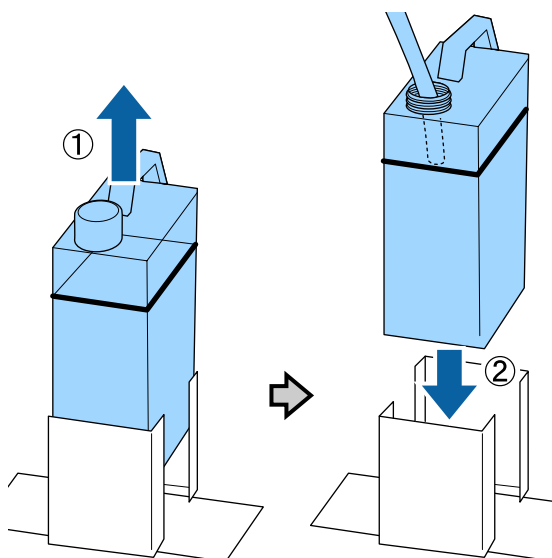
- 3** Puneți capacele la recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale.





- 4** Scoateți recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale din suportul acestuia, iar apoi introduceți recipientul nou.

! **Important:**

Asigurați-vă că tubul pentru colectarea cernelii reziduale este introdus înapoi în recipient. Dacă tubul pentru colectarea cernelii reziduale iese din recipient, cerneala reziduală se va vărsa.



- 5** Apăsați butonul OK.
Dacă înlocuiți recipientul înainte de afișarea mesajului de înlocuire pe panoul de control, apăsați butonul  și resetați **Waste Ink Counter**.

 „Utilizarea meniului panoului de control” la pagina 80

- 6** Verificați încă o dată dacă recipientul nou pentru colectarea cernelii reziduale este instalat corect. Apăsați butonul OK pentru a reseta contorul cernelii reziduale.

Curățarea scalei și înlocuirea filtrului

Atunci când trebuie să se efectueze curățarea scalei saniei și înlocuirea filtrului de aer, se afișează un mesaj pe panoul de control. Curățați scala saniei și apoi înlocuiți filtrul de aer. Pregătiți un nou filtru de aer.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

- 1** Opriti imprimanta.
- 2** Deschideți capacul imprimantei.



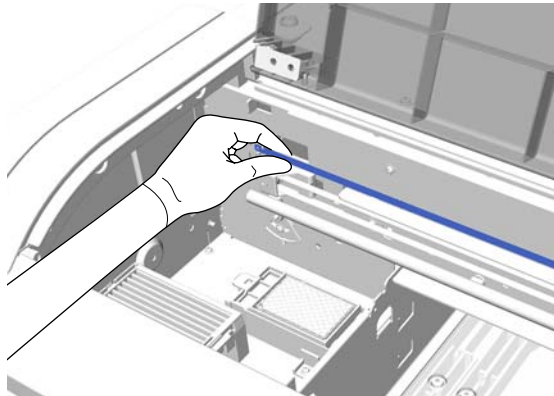
- 3** Înmuiați laveta (una) livrată împreună cu noul filtru de aer în lichidul de curățare a cernelii.

 „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 57

Întreținere

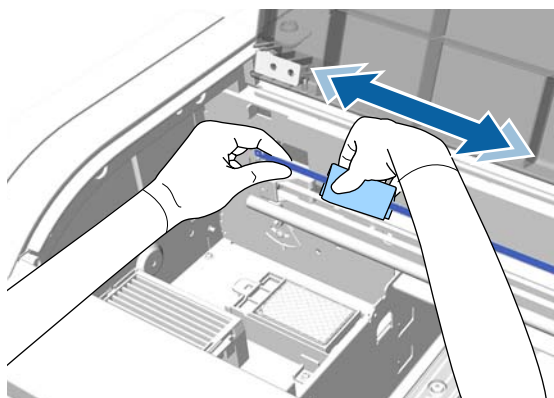
- 4** Folosiți laveta înmuiată în lichidul de curățare a cernelii pentru a șterge cerneala lipită de scala saniei.

(1) Apăsați în jos scala din partea stângă.



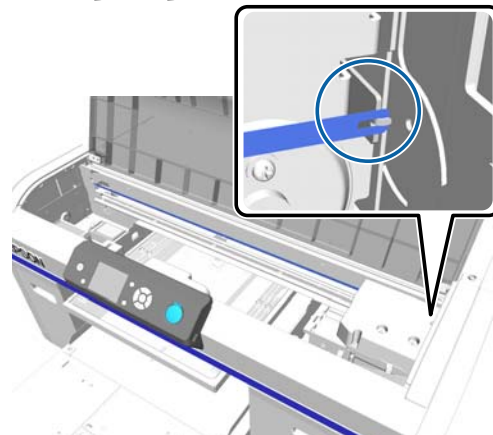
(2) Cu laveta înaintând încet către partea dreaptă, mișcați laveta în dreapta și în stânga cu o amplitudine de 5 cm și ștergeți cerneala.

Nu trebuie să ștergeți porțiunile acoperite de capul de tipărire.



! Important:

- ❑ Nu trageți scala saniei cu forță excesivă. Dacă este trasă cu forță excesivă, partea dreaptă se poate detașa.



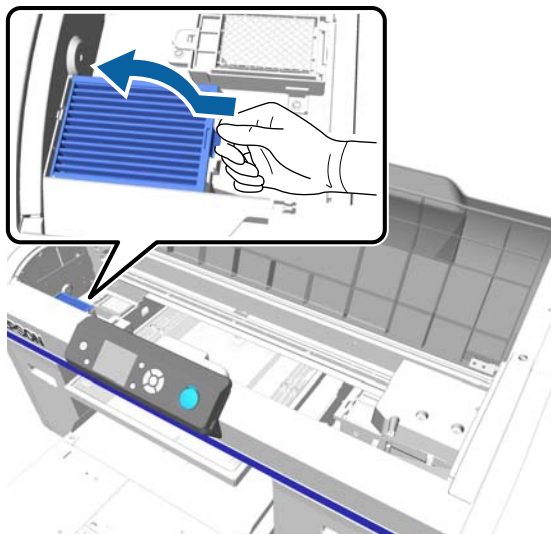
- ❑ Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură în imprimantă. În cazul în care soluția de curățare picură, ștergeți-o cu o lavetă uscată.
- ❑ Pentru ștergerea cernelii folosiți doar laveta livrată împreună cu filtrul de aer. Nu folosiți o altă lavetă.
- ❑ Nu frecați prea tare scala saniei. Dacă ea se deteriorează, imprimanta poate să nu funcționeze corespunzător.

- 5** Folosiți o lavetă uscată pentru ștergerea lichidului de curățare a cernelii sau a prafului lipit de scala saniei.


- 6** Despachetați noul filtru de aer.

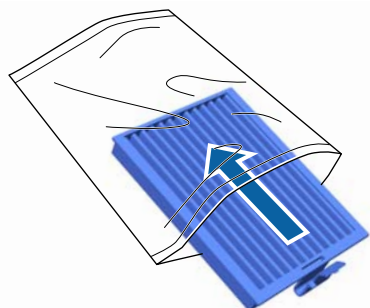
Întreținere

- 7 Prindeți mânerul de pe filtrul de aer și scoateți-l.



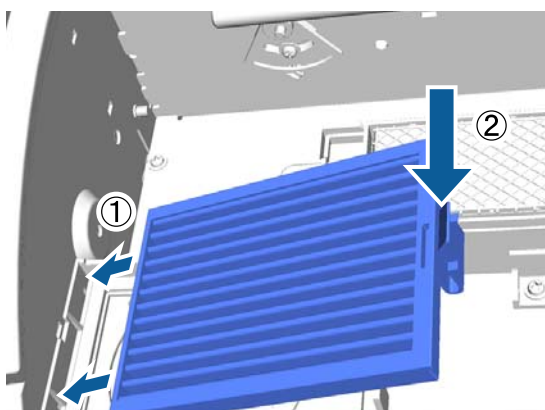
- 8 Puneți vechiul filtru de aer în punga noului filtru de aer.

 „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58



- 9 Atașați noul filtru de aer.

Introduceți cele două cârlige de pe marginea filtrului în orificiile imprimantei, iar apoi apăsați pe mâner până când auziți un clic la fixarea în poziție.



- 10 Închideți capacul imprimantei.

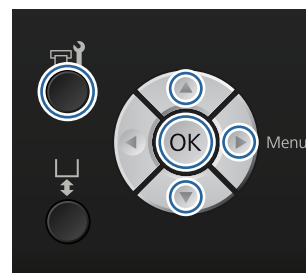
Curățarea în jurul capului de tipărire

Dacă chiar și după curățarea capacelor suprafața de printare sau alte suprafețe sunt murdare, efectuați această operație. Dacă chiar și după curățarea capacelor suprafața de printare sau alte suprafețe sunt murdare, este posibil ca în jurul duzelor capului de tipărire să se fi acumulat fibre asemenea scamelor.

Important:


Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Lăsați un bețișor de curățare mare, nou, să absoarbă soluția de curățare a cernelii.

 „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 57

- 2 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul .

Se afișează meniul Maintenance.

- 3 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta **Cleaning around head**, apoi apăsați butonul ►.

- 4 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.

Când apăsați butonul OK, placa de presare și capul de tipărire se mișcă spre poziția de întreținere.

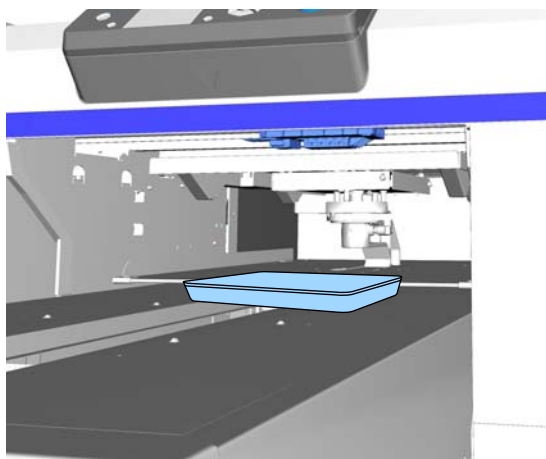
Întreținere

- 5 Deschideți capacul imprimantei.



- 6 După mișcarea capului de tipărire spre poziția de întreținere, așezați o tavă de metal sau plastic sau hârtie sub capul de tipărire.

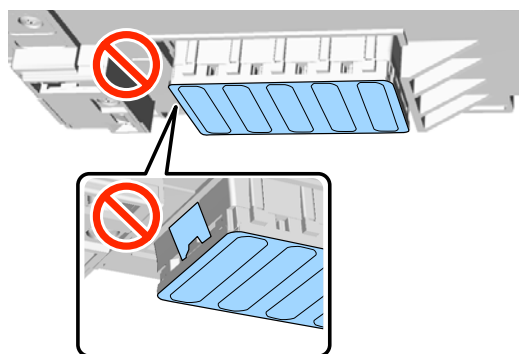
Acest lucru previne scurgerea cernelii și murdărirea imprimantei.



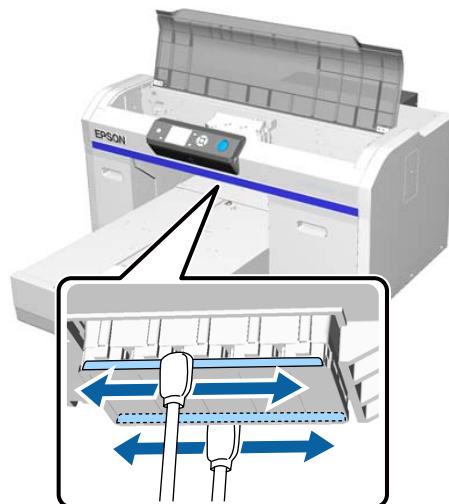
- 7 Priviți spre capul de tipărire pe sub panoul de control, curățați în jurul suprafeței duzelor.

! **Important:**

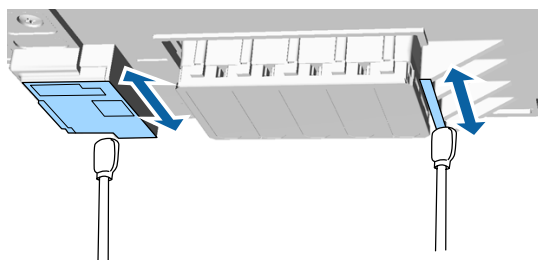
Nu atingeți cu bețișorul de curățare suprafața duzelor sau părțile din partea stângă a duzelor, ca în figura de mai jos. Se poate produce o defecțiune.



- (1) Ștergeți marginile din față și din spate a duzelor.



- (2) Ștergeți părțile din dreapta și din stânga a suprafeței duzelor.



- 8 Odată ce fibrele au fost înlăturate, îndepărtați tava sau hârtia așezată pe baza mobilă.

- 9 Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Când capul de tipărire revine în poziție normală, meniul Settings se închide. După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

[» „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

Consultați următoarele la eliminarea la deșeurilor a consumabilelor utilizate.

[» „Eliminarea consumabilelor uzate și a părților componente opționale” la pagina 58](#)

Curățarea caili plăcii de presare pentru capul de tipărire

Efectuați această operațiune când tipărirea nu s-a încheiat în condiții normale, chiar dacă ați executat curățarea capului. Dacă tipărirea nu s-a încheiat în condiții normale, chiar dacă ați executat curățarea capului, fibre, asemenea scamelor ar putea fi blocate pe calea plăcii de presare pentru capul de tipărire.

Avertisment:

Încetați utilizarea imprimantei dacă orice obiect sau lichid străin, cum ar fi apa, pătrunde în imprimantă.


Acestea pot produce electrocutarea sau pot provoca incendiu.

Opriti imediat imprimanta, scoateți cablul de alimentare din priză și contactați distribuitorul local.

Important:

Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

1 Verificați dacă placa de presare este în imprimantă.

Dacă aceasta nu este în imprimantă, apăsați butonul  pentru a muta placa înăuntru.

2 Opriti imprimanta.

3 Deschideți capacul imprimantei.

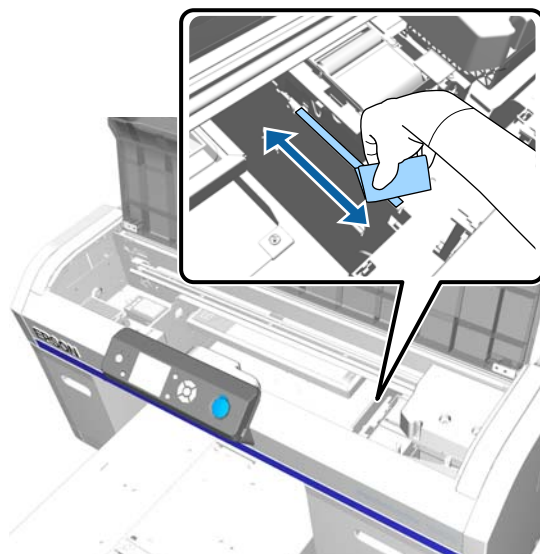
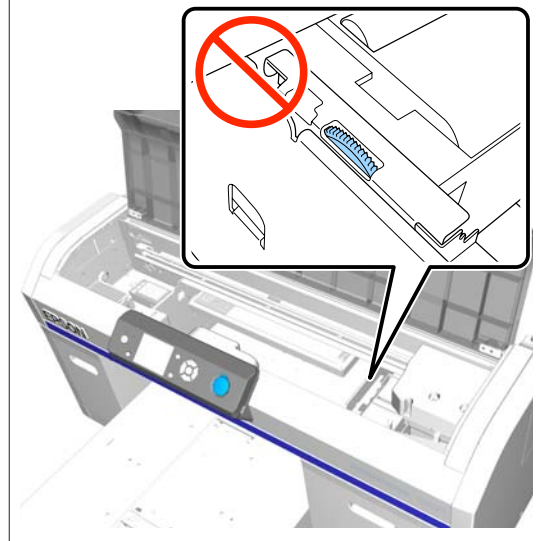


4

Frecați bine marginea metalică din stânga a unității de ștergere utilizând o lavetă moale curată înmuiată în apă.

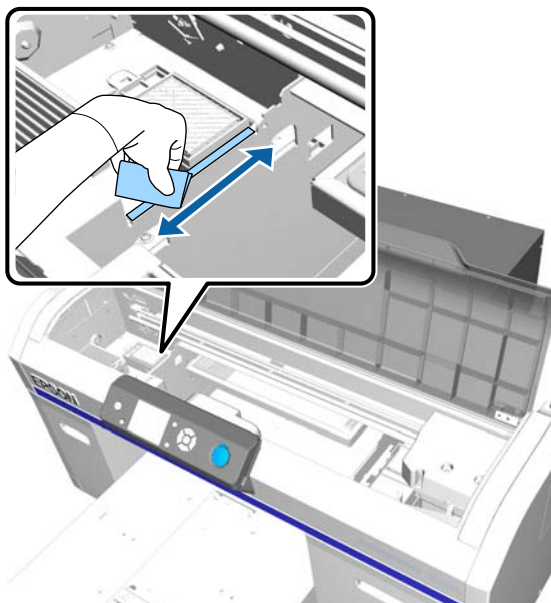
Important:

Nu apăsați cu forță angrenajele din figura de mai jos în timpul curățării. Se poate produce o defecțiune.



Întreținere

- 5** Ștergeți marginea metalică din dreapta tamponului de scurgere.



- 6** Stergeți porțiunile curățate cu lavetă umedă cu o lavetă moale, uscată.

- 7** Închideți capacul imprimantei.

După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

[„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

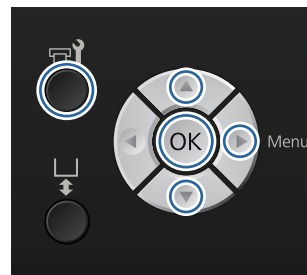
Înlocuirea cernelii White (Alb)

Puteți trece de la modul White (Alb) ink la modul Color ink, precum și de la modul Color ink la modul White (Alb) ink; cu toate acestea, nu puteți trece la modul High-speed color.

Pregătiți cartușele (cerneală White (Alb) sau Cleaning (Curățare)) necesare pentru modul la care doriți să treceți. Este posibil să aveți nevoie de cartușe noi, în funcție de cantitatea rămasă. Vă recomandăm, de asemenea, să pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale, deoarece un mesaj poate să vă solicite să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, dacă nu există spațiu liber suficient în recipientul folosit.

[„Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100](#)

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **Replace White Ink**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 3** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
- 4** Consultați procedura de înlocuire a cartușului de cerneală și înlocuiți cerneala White (Alb) cu lichidul de curățare sau lichidul de curățare cu cerneala White (Alb).
[„Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68](#)
- 5** La finalizarea înlocuirii, ecranul care este procesat de pe panoul de control se schimbă în ecranul **Ready** etc.

Depozitare îndelungată

Dacă imprimanta nu este folosită timp îndelungat (fiind decuplată), înainte de depozitarea înlocuiți cartușul de cerneală cu cartușul de Cleaning (Curățare) din meniul Maintenance. Dacă imprimanta este lăsată în această condiție, curățarea capului de tipărire înfundat ar putea fi imposibilă. Așa cum vă prezentăm mai jos, perioada pentru care este necesară operațiunea pentru depozitare îndelungată variază în funcție de modul de folosire.

Întreținere

Mod de folosire	Perioadă de nefolosire	Note
White Ink	Două săptămâni sau mai mult	Înlocuiți cerneala White (Alb) cu cartușul Cleaning (Curățare) (modificați modul pentru culoarea cernelei). „Înlocuirea cernelei White (Alb)” la pagina 77
Color Ink Culoare pentru imprimare cu viteză mărită	O lună sau mai multe	Înlocuiți fiecare culoare cu un cartuș Cleaning (Curățare)

Înainte de începerea operațiunii pentru depozitare îndelungată, pregătiți cartușele Cleaning (Curățare) și sticlele pentru colectarea cernelei reziduale (x2). Este posibil să aveți nevoie de cartușe noi, în funcție de cantitatea rămasă de lichid de curățare.

[„Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100](#)

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2 Apăsați butoanele / pentru a evidenția **Storage Mode** și apoi apăsați butonul .
- 3 Apăsați butoanele / pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
- 4 Consultați procedura de înlocuire a cartușului de cerneală și înlocuiți cerneala colorată sau cerneala White (Alb) cu lichid de curățare.

[„Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68](#)

- 5 La finalizarea înlocuirii, un mesaj de pe panoul de control vă solicită să înlocuiți recipientul de colectare a cernelei reziduale. Eliminați cerneala reziduală și opriți imprimanta.

[„Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelei reziduale” la pagina 71](#)


Data viitoare când porniți imprimanta, urmați instrucțiunile de pe panoul de control pentru a instala cartușele de cerneală.

[„Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68](#)

Curățarea imprimantei

Pentru a menține imprimanta în stare optimă, trebuie să efectuați curățarea periodică. Curățați placa de presare și cadrul plăcii de presare folosind aceeași procedură.

- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este ejectată, apăsați butonul  pentru a scoate placa de presare în afară.

- 2 Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că ecranul este stins, apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

- 3 Folosiți o lavetă moale, curată, pentru a îndepărta cu grijă praful sau murdăria.

În cazul în care se constată foarte multă murdărie, curățați-o cu o lavetă moale și curată îmbibată în apă și puțin detergent și frecați bine. Apoi, ștergeți umezeala o bucată de material uscat și moale.



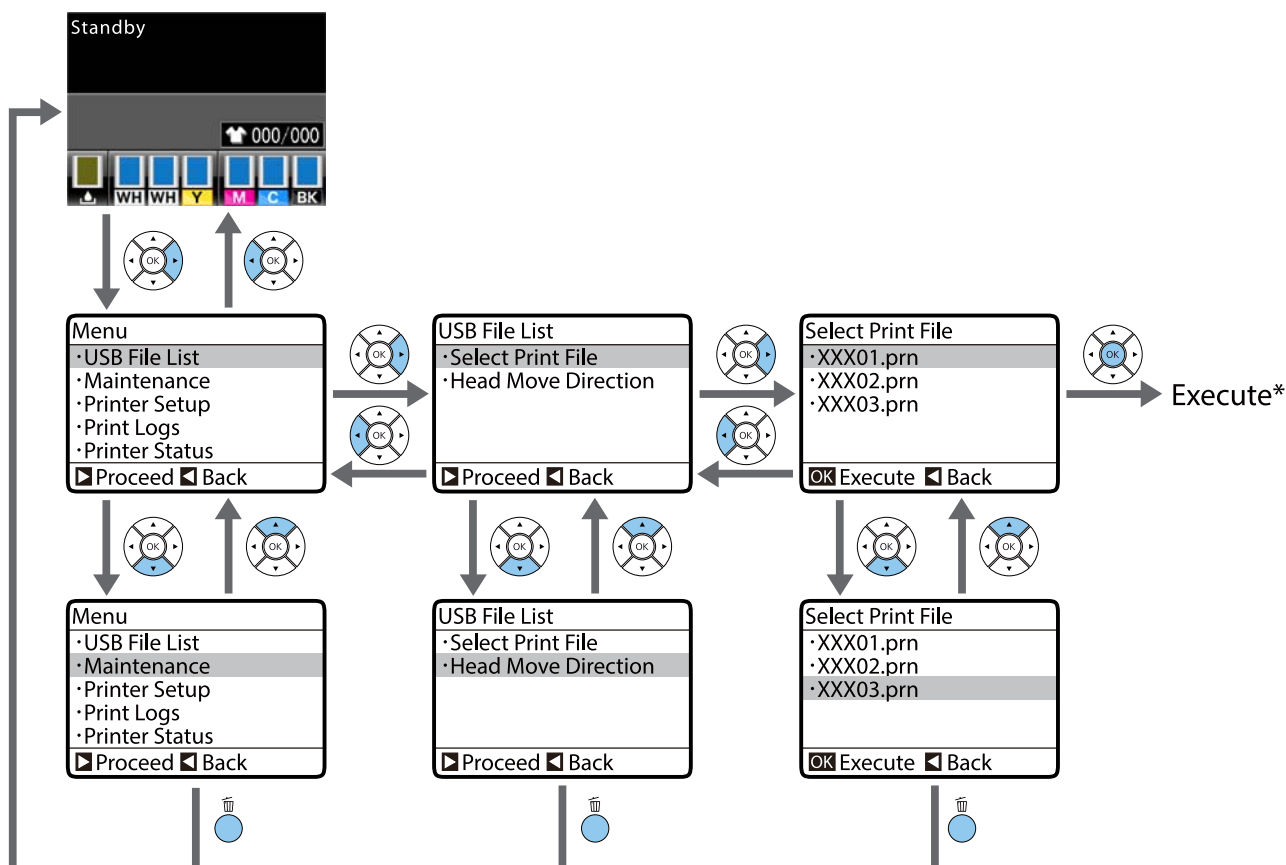
 **Important:**

Nu folosiți niciodată lichide volatile, cum ar fi benzen, solvenți sau alcool pentru a curăța imprimanta. Poate cauza decolorare, deformare sau alte deteriorări.

Utilizarea meniului panoului de control

Operații în meniu

Pașii pentru afișarea diferitelor meniuri sunt prezentate mai jos.








* Operația efectuată atunci când apăsați butonul OK depinde de elementul selectat.

Pornirea și terminarea meniului Maintenance Mode

Meniul Maintenance Mode nu este afișat folosind operațiile din meniu menționate anterior. Operațiile din meniu după pornire sunt aceleași ca mai sus.

Pornire

Apăsați butonul , iar apoi apăsați butonul . Dacă indicatorul luminos  este aprins, eliberați doar butonul . Eliberați butonul  atunci când este afișat meniul **Maintenance Mode**.

Terminare




Meniul Maintenance Mode se termină atunci când opriți imprimanta.

Utilizarea meniului panoului de control



Lista opțiunilor din meniu

Elementele și opțiunile disponibile în meniu sunt prezentate mai jos. Consultați paginile de referință pentru mai multe detalii despre fiecare element.

* Modul High-speed color nu este acceptat.

Meniu	Element setare	Setare
USB File List  „USB File List” la pagina 83	Select Print File	
	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	x la xxx pagini
	Head Move Direction	Auto, Uni-Directional
	Delete Print File	-
Maintenance  „Maintenance” la pagina 83	Nozzle Check	Print
	Head Cleaning	
	Selected Nozzles	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
	All Nozzles	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
	Preventive Cleaning	-
	Tube Washing	Standard: White Ink*, Color Ink Eco: Yes, No
	Head Cleaning Set	Yes, No
	Head Cap Cleaning	Yes, No
	Cleaning around head	Yes, No
	Waste Ink Counter	-
	Replace White Ink*	Yes, No
	Storage Mode	Yes, No
Printer Setup  „Printer Setup” la pagina 85	Head Alignment	
	14 × 16, 10 × 12, 7 × 8 inch	-
	16 × 20 inch	
	14 × 16 inch (G)	
	Offset Head Alignment	-10 la +10
	Feed Adjustment	-1,00 la +1,00%
	Power On Cleaning*	
	White Ink	On, Before Printing, Off
Tube Washing Setup	Standard, Eco	

Utilizarea meniului panoului de control

Meniu	Element setare	Setare
Print Logs „Print Logs” la pagina 87	Print Job Log Sheet	Print
	Total Prints	xxxxxx pagini
Printer Status „Printer Status” la pagina 87	Supply Levels	
	Ink	
	Head Cleaning Set	
	Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx
	Print Status Sheet	Print
Administrator Menu „Administrator Menu” la pagina 87	Network Setup	
	IP Address Setting	Auto, Panel(IP/SM/DG)
	Print Status Sheet	Print
	Restore Settings	Yes, No
	Preferences	
	Date & Time	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM
	Language	Japoneză, engleză, franceză, italiană, germană, portugheză, spaniolă, olandeză, rusă, coreeană, chineză
	Unit: Length	m, ft/in
	Reset All Settings	Yes, No



Meniu	Element setare	Setare
Maintenance Mode „Maintenance Mode” la pagina 90	Custom	XXX
	Sleep Mode	OFF, de la 5 la 180 de minute mai târziu
	Reset All Settings	Yes, No

Utilizarea meniului panoului de control

Prezentarea meniurilor


USB File List

*1 indică setările implicite




Element setare	Setare	Descriere
Select Print File		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	x la xxx (1*1)	Dacă datele de pe stick-ul de memorie USB conectat sunt acceptate, numele fișierului de date este afișat cu până la 23 de caractere pe un octet. Dacă datele sunt transmise către imprimanta care este conectată cu un stick de memorie USB, datele sunt salvate ca „Epson_repeat_print.prn” pe stick-ul de memorie USB. Selectați fișierul de date pe care doriți să îl imprimați și specificați numărul de copii.  „Imprimarea de pe un stick de memorie USB” la pagina 45
Head Move Direction	Auto*1	Specificați dacă doriți să imprimați cu mișcarea unidirecțională sau bidirecțională a capului de tipărire. Dacă se selectează Auto , imprimarea este efectuată conform setărilor din programul software. Dacă se selectează Uni-Directional , capul de tipărire imprimă doar într-o direcție. Calitatea imprimării se îmbunătățește, dar viteza de imprimare scade. Încercați să folosiți Uni-Directional dacă observați alinieri greșite de imprimare sau distribuția neuniformă a culorii etc.
	Uni-Directional	
Delete Print File	-	Dacă datele de pe stick-ul de memorie USB conectat sunt acceptate, numele fișierului de date este afișat cu până la 23 de caractere pe un octet. Selectați datele pe care doriți să le ștergeți.  „Ștergerea” la pagina 46

Maintenance

*1 indică setările implicite, *2 indică faptul că modul High-speed color nu este acceptat

Element setare	Setare	Descriere
Nozzle Check	-	Apăsați butonul OK pentru a imprima modelul de verificare a duzelor. Inspectați vizual modelul imprimat și executați curățarea capului, dacă remarcați zone decolorate sau lipsă.  „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50
Head Cleaning		

Utilizarea meniului panoului de control

Element setare		Setare	Descriere
	Selected Nozzles	Execute (Light)*1	<p>Găsiți numărul de modele cu zone decolorate sau lipsă de pe foaia modelului de verificare, specificați toate rândurile sau rândurile cu duze specifice care conțin numerele și curățați capul de tipărire.</p> <p>Selected Nozzles vă permite să selectați rândurile duze care trebuie curățate. All Nozzles curăță toate duzele din capul de tipărire.</p> <p>Puteți seta Execute (Light), Execute (Medium) sau Execute (Heavy) ca nivel de curățare a capului de tipărire. Încercați mai întâi Execute (Light). Dacă modelul de verificare continuă să prezinte zone decolorate sau lipsă chiar și după efectuarea Execute (Light), încercați Execute (Medium). Dacă modelul de verificare continuă să prezinte zone decolorate sau lipsă chiar și după efectuarea Execute (Medium), încercați Execute (Heavy).</p> <p>După încărcarea inițială cu cerneală, curățarea are loc de mai multe ori în același mod ca și în cazul încărcării inițiale cu cerneală, indiferent de nivelul selectat.</p> <p>Timpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control poate fi resetat, în funcție de nivelul de curățare selectat.</p> <p> „Curățarea capului de tipărire” la pagina 52</p>
		Execute (Medium)	
		Execute (Heavy)	
	All Nozzles	Execute (Light)*1	
		Execute (Medium)	
		Execute (Heavy)	
Preventive Cleaning	-	<p>Dacă doriți să continuați lucrul sistematic, selectați acest mod pentru a preveni oprirea cauzată de curățarea automată* în timp ce lucrați. În timpul execuției, timpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control este resetat.</p> <p>* Curățarea automată este efectuată automat de imprimantă pentru o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.</p>	
Tube Washing (Standard)	White Ink*1, *2	<p>Se afișează când setarea Printer Setup — Tube Washing Setup este Standard.</p> <p>Întreținerea din interiorul tubului este efectuată când cerneala selectată este înlocuită. Pentru White Ink, se afișează un mesaj atunci când trebuie efectuată întreținerea. Pentru Color Ink, spălați tuburile dacă efectuarea curățării repetate a capului de tipărire nu rezolvă problema. Efectuați operația după pregătirea cartușului de cerneală selectat și a cartușului de Cleaning (Curățare).</p> <p> „Tube Washing” la pagina 64</p>	
	Color Ink		
Tube Washing (Eco)	Yes*1	<p>Se afișează când setarea Printer Setup — Tube Washing Setup este Eco.</p> <p>Utilizați tubul de curățare tub, un produs consumabil, pentru a efectua întreținerea în interiorul tubului o dată pe zi.</p> <p>În mod normal, aceasta este efectuată când mesajul „Tube Washing Needed” este afișat, deci efectuarea de la acest element nu este necesară. La sfârșitul zilei de lucru, când opriți imprimante, dacă apare mesajul de spălare tub, efectuați oprirea de la acest element.</p> <p> „Tube Washing” la pagina 64</p>	
	No		


Utilizarea meniului panoului de control

Element setare	Setare	Descriere
Head Cleaning Set	Yes	Deplasează placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selectați acest meniu înainte de a înlocui setul de curățare a capului de tipărire. Dacă înlocuiți fără a utiliza acest meniu, cantitatea rămasă în setul de curățare a capului de tipărire nu este afișată corect. De asemenea, pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire. ☞ „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60
	No*1	
Head Cap Cleaning	Yes	Deplasează placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selectați acest meniu înainte de a curăța capacele. Pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire. ☞ „Curățarea capacelelor” la pagina 58
	No*1	
Cleaning around head	Yes	Deplasează placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selectați acest meniu înainte de a curăța capacele. Pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire. ☞ „Curățarea în jurul capului de tipărire” la pagina 74
	No*1	
Waste Ink Counter	-	Dacă ați înlocuit recipientul (sticla) pentru colectarea cernelii reziduale înainte de afișarea unui mesaj pe panoul de control care vă anunță că este necesar acest lucru, resetați Waste Ink Counter.
Replace White Ink*2	Yes	Dacă selectați Yes , puteți trece imprimanta din modul curent în alt mod (modul High-speed color nu este acceptat). <input type="checkbox"/> Când folosiți modul White (Alb) ink -> Treceți în modul Color ink <input type="checkbox"/> Când folosiți modul Color ink -> Treceți în modul White (Alb) ink Dacă nu folosiți cerneala White (Alb) timp de două săptămâni sau mai mult în timp ce sunteți în modul White (Alb) ink, utilizați această setare pentru a trece la modul Color ink pentru a preveni scăderea calității imprimării. ☞ „Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77
	No*1	
Storage Mode	Yes	Dacă nu utilizați imprimanta timp de o lună sau mai mult, înlocuiți cerneala cu lichid de curățare pentru a preveni scăderea calității imprimării din cauza sedimentării cernelii. Pregătiți în prealabil cartușele de Cleaning (Curățare) și recipientele pentru colectarea cernelii reziduale. ☞ „Depozitare îndelungată” la pagina 77 Dacă nu folosiți cerneala White (Alb) timp de două săptămâni sau mai mult, utilizați Replace White Ink în locul acestei setări. ☞ „Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77
	No*1	

Printer Setup


*1 indică setările implicite, *2 indică faptul că modul High-speed color nu este acceptat

Utilizarea meniului panoului de control


Element setare	Setare	Descriere
Head Alignment	-	<p>Dacă rezultatele imprimării au aspect granular sau neclar, efectuați Head Alignment pentru a realinia capul de tipărire pentru fiecare dimensiune a plăcii de presare. Inspectați vizual modelul de verificare imprimat, iar apoi introduceți valoarea de reglare pentru modelul cu cele mai puține linii vizibile. Dacă nu există nicio valoare de reglare optimă în modelul de verificare imprimat, efectuați această setare din nou după ce ați introdus „1” sau „13”. Dacă se selectează Uni-Directional în programul software sau setările imprimantei, rezultatul imprimării nu este afectat de această aliniere.</p> <p> „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53</p>
Offset Head Alignment	-10 la +10 (0*1)	<p>Folosiți această setare dacă doriți să imprimați fără a efectua Head Alignment atunci când nu puteți să reglați corect înălțimea plăcii de presare din cauza unei suprafețe neuniforme, cum ar fi un buzunar. „+3” este valoarea de reglare echivalentă cu scăderea înălțimii plăcii de presare cu o treaptă folosind maneta de reglare a înălțimii. Efectuați Head Alignment pentru a corecta în continuare alinierea greșită din imagine. Setarea pe care o faceți în această opțiune revine la valoarea implicită dacă efectuați Head Alignment.</p>
Feed Adjustment	-1,00 la +1,00% (0,00*1)	<p>Folosiți această setare pentru a regla încărcarea plăcii de presare de fiecare dată când se mișcă capul de tipărire. Specificați un număr mai mare în cazul în care apar linii întunecate și un număr mai mic în cazul în care apar linii decolorate.</p>
Power On Cleaning*2		
White Ink	On*1	<p>Setați când se execută curățarea capului. Aceasta este disponibilă doar în modul White (Alb) ink.</p> <p><input type="checkbox"/> On: Curățarea este efectuată după pornirea imprimantei și după efectuarea operațiilor inițiale, iar apoi este efectuată periodic.</p> <p><input type="checkbox"/> Before Printing: Curățarea este efectuată după pornirea imprimantei dar înainte de începerea primei operații de tipărire, iar apoi este efectuată periodic.</p> <p>Vă recomandăm o altă setare decât Off deoarece calitatea tipăririi se va reduce din cauza duzelor înfundate și sedimentării cernelei în componente dacă cerneala White (Alb) nu este curățată periodic. Curățarea nu va fi efectuată dacă imprimanta este oprită pentru o perioadă foarte scurtă de timp și apoi este repornită. Timpul de curățare variază în funcție de durata de timp în care imprimanta a fost oprită și poate dura până la 20 de minute.</p>
	Before Printing	
	Off	
Tube Washing Setup	Standard*1	<p>Selectați metoda pentru spălarea tuburilor.</p> <p>Standard folosește un cartuș de cerneală și un cartuș de curățare. Deși comparat cu Eco există un interval lung între spălări, o cantitate mare de cerneală este eliminată pentru a reumple cu cerneală după ce cerneala din interiorul tuburilor a fost înlocuită cu lichid de curățare.</p> <p>Eco folosește un kit de curățare tub și trebuie efectuată aproximativ o dată pe zi. Elimină cerneala golită în timpul lucrului, comparativ cu Standard.</p>
	Eco	

Utilizarea meniului panoului de control

Print Logs

Element setare	Setare	Descriere
Print Job Log Sheet	Print	<p>Apăsați butonul OK pentru a imprima jurnalul comenzii de imprimare.</p> <p>Consultați următoarea secțiune pentru informații despre încărcarea hârtiei.</p> <p> „Încărcarea hârtiei” la pagina 50</p>
Total Prints	xxxxxx pagini	Afișează numărul total de imprimări (maxim șase cifre).

Printer Status


Element setare	Setare	Descriere
Supply Levels	Ink	Afișează cantitatea rămasă pentru fiecare culoare. Nivelul de cerneală rămasă este resetat automat atunci când înlocuiți cartușul de cerneală.
	Head Cleaning Set	Afișează cantitatea rămasă pentru setul de curățare a capului de tipărire.
Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx	Afișează versiunea de firmware a imprimantei.
Print Status Sheet	Print	<p>Imprimați o listă a stărilor de setare curente pentru imprimantă.</p> <p>Alegeți această opțiune pentru a vedea setările dintr-o privire.</p> <p>Consultați următoarea secțiune pentru informații despre încărcarea hârtiei.</p> <p> „Încărcarea hârtiei” la pagina 50</p> <p>Note privind consumul de cerneală</p> <p>Acesta este un mijloc simplu pentru estimarea consumului total de cerneală. EPSON NU GARANTEAZĂ ACURATEȚEA. Consumul actual de cerneală variază considerabil în funcție de factori precum programul folosit, versiunea firmware, imaginea imprimată, setările de imprimare, tipurile de substraturi, frecvența de folosire, temperatura și variațiile privind performanța imprimantei și preferințele/practicile utilizatorului. În perioada duratei de viață a cartușului estimările nu iau în calcul cerneala rămasă în cartuș după ce apare semnalul pentru înlocuirea cartușului. Unele imprimante Epson dispun de mijloace multiple pentru estimarea costurilor sau a consumului de cerneală, dar nu toate aceste mijloace funcționează la fel.</p>

Administrator Menu

*1 indică setările implicite

Element setare	Setare	Descriere
Network Setup		

Utilizarea meniului panoului de control

Element setare		Setare	Descriere
	IP Address Setting	Auto*1	<p>Selecționați dacă doriți să utilizați DHCP pentru a seta adresa IP (Auto) sau dacă doriți să setați adresa manual (Panel). Când selecționați Panel, setați IP Address, Subnet Mask și Default Gateway. Contactați administratorul de sistem pentru aceste valori.</p>
		Panel	
	Print Status Sheet	Print	<p>Imprimați o listă cu setările de rețea curente.</p> <p>Alegeți această opțiune pentru a vedea setările de rețea dintr-o privire.</p> <p>Înainte de imprimare, asigurați-vă că nu este conectat un stick de memorie USB la imprimantă. Dacă este conectat, datele pot fi suprascrise sau rezultatele de imprimare nu pot fi cele așteptate.</p> <p>Consultați următoarea secțiune pentru informații despre încărcarea hârtiei.</p> <p> „Încărcarea hârtiei” la pagina 50</p>
Restore Settings	Yes	Restabilește toate valorile de setare pentru Network Setup la valorile implicite.	
	No*1		
Preferences			
	Date & Time	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM	Setează ceasul integrat al imprimantei. Ora indicată de acest ceas este folosită la imprimarea jurnalelor și a fișelor de stare a imprimantei.
	Language	Japoneză	Selecționați limba utilizată pe ecranul panoului de control.
		Engleză	
		Franceză	
		Italiană	
		Germană	
		Portugheză	
		Spaniolă	
		Olandeză	
		Rusă	
Coreeană			
Unit: Length	m*1	Selecționați unitățile de lungime utilizate pe ecranul panoului de control și la tipărirea modelelor.	
	ft/in		

Utilizarea meniului panoului de control

Element setare	Setare	Descriere
Reset All Settings	Yes	<p>Selecționați Yes pentru a restabili toate valorile de setare la valorile implicite pentru următoarele.</p>
	No*1	<p> <input type="checkbox"/> Date & Time <input type="checkbox"/> Language <input type="checkbox"/> Maintenance Mode </p> <p>Chiar dacă efectuați o resetare, modul utilizat curent (mod White (Alb) ink, mod Color ink, mod High-speed color) nu se modifică.</p>

Utilizarea meniului panoului de control

Maintenance Mode

Consultați următoarea secțiune pentru mai multe informații despre pornirea Maintenance Mode.

 „Pornirea și terminarea meniului Maintenance Mode” la pagina 80

*1 indică setările implicite

Element setare	Setare	Descriere
Custom	XXX	Utilizați această setare numai dacă se recomandă de către personalul de suport tehnic etc. și efectuați setările și operațiile conform instrucțiunilor. Aceasta nu trebuie utilizată în mod normal.
Sleep Mode	OFF	Imprimanta intră în modul repaus automat când nu există erori, nu sunt recepționate sarcini de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură în perioada selectată. Folosiți această opțiune pentru a selecta perioada înainte ca imprimanta să cupleze pe modul repaus. Când imprimanta intră în modul repaus, ecranul panoului de control se stinge, iar motoarele interne și alte componente se opresc pentru a consuma mai puțină energie. Afișarea pe ecran revine dacă este apăsat un buton de pe panoul de control; cu toate acestea, panoul se oprește din nou, în cazul în care nu sunt efectuate operații timp de 30 de secunde. Imprimanta se restabilește în totalitate atunci când sunt efectuate operații hardware, cum ar fi atunci când se primesc date privind comanda de imprimare.
	De la 5 la 180 de minute mai târziu (30*1)	
Reset All Settings	Yes	Selectați Yes pentru a restabili toate valorile de setare la valorile implicite pentru următoarele. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Date & Time <input type="checkbox"/> Language <input type="checkbox"/> Custom Chiar dacă efectuați o resetare, modul utilizat curent (mod White (Alb) ink, mod Color ink, mod High-speed color) nu se modifică.
	No*1	










Rezolvarea problemelor

Ce să faceți când apare un mesaj

Dacă imprimanta afișează unul din mesajele prezentate mai jos, consultați soluția listată și luați măsurile necesare.

Mesaj	Ce trebuie să faceți
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be recognized. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Verificați dacă cartușul este de aceeași culoare ca și culoarea afișată pe panoul de control, iar apoi reinstalați cartușul. Dacă mesajul persistă, introduceți un nou cartuș (nu reinstalați cartușul care a cauzat eroarea). ☞ „Procedură” la pagina 68
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be detected. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Este posibil ca în interiorul cartușului de cerneală să se fi format condens. Lăsați-l timp de patru ore sau mai mult la temperatura camerei și apoi instalați-l din nou. ☞ „Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală” la pagina 21
Ink Low	Nivelul cernelii este scăzut. Pregătiți un nou cartuș de cerneală. ☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100
Prepare empty waste ink bottle.	Nu mai este mult loc în recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale. ☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100
Head cleaning set is nearing end of life.	Este aproape timpul să înlocuiți setul de curățare a capului de tipărire (unitate ștergător, capace anti-uscăre și tampon de scurgere). Chiar dacă puteți continua imprimarea, asigurați-vă că ați pregătit un nou set de curățare a capului de tipărire. ☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100
Head Cleaning Set Life Replace head cleaning set. Press OK to move platen back, then start replacement.	Este timpul să înlocuiți setul de curățare a capului de tipărire (unitate ștergător, capace anti-uscăre și tampon de scurgere). Înlocuiți setul. ☞ „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 60
See manual to clean scale and change air filter.	Pregătiți un nou filtru de aer, apoi curățați scala saniei și înlocuiți filtrul de aer. ☞ „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72
USB Memory Error Failed to read USB memory.	<p>Memoria USB poate fi într-una din următoarele stări.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Memoria USB a fost scoasă în timp ce datele erau citite <input type="checkbox"/> Fișierul selectat este corupt <input type="checkbox"/> Este posibil ca tipul de format al memoriei USB sau formatul de fișier să nu fie acceptat <p>☞ „Cerințe privind memoria USB” la pagina 45</p> <p>Verificați indicatorul luminos și asigurați-vă că memoria USB nu este folosită înainte de a o scoate din imprimantă.</p>

Rezolvarea problemelor

Mesaj	Ce trebuie să faceți
USB Memory Error Failed to write to USB memory.	<p>Memoria USB poate fi într-una din următoarele stări.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Memoria USB este deteriorată <input type="checkbox"/> Memoria USB a fost scoasă în timp ce datele erau scrise <input type="checkbox"/> Nu există spațiu liber suficient sau numărul de fișiere salvate a atins limita maximă <p> „Cerințe privind memoria USB” la pagina 45</p> <p>Asigurați-vă că memoria USB nu este deteriorată și că există suficient spațiu liber.</p>
Platen Move Error Abnormal platen move detected. Check platen path and press  .	<p>Un obiect străin a fost detectat în calea plăcii de presare în timp ce aceasta se mișcă înainte sau înapoi în imprimantă. Verificați acest obiect din calea plăcii de presare și sub baza mobilă. Deschideți capacul imprimantei, dacă este necesar, pentru a verifica interiorul imprimantei. Închideți capacul imprimantei după ce ați efectuat verificarea.</p>
Platen Height Error Height sensor has detected obstruction. Press  to move platen and check shirt height.	<p>Este posibil ca senzorul de detectare a înălțimii să reacționeze din cauza suprafeței de imprimare neuniforme a tricoului încărcat. Apăsați butonul  pentru a deplasa înainte plasa de presare, reglați înălțimea și încercați din nou.</p> <p> „Reglarea înălțimii” la pagina 40</p>
F/W Install Error Firmware update failed. Restart the printer.	<p>Opriți imprimanta, așteptați puțin, iar apoi porniți din nou imprimanta.</p> <p>Folosiți EPSON LFP Remote Panel 2 pentru a încerca din nou să actualizați.</p> <p>Dacă mesajul apare din nou pe ecranul LCD, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.</p>
Command Error Check print settings on RIP.	<p>Apăsați butonul  și anulați comanda de imprimare. Verificați dacă programul software RIP instalat este compatibil cu imprimanta.</p>
Information Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.	<p>Au trecut 10 minute sau mai mult de când ați început curățarea capului de tipărire sau înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire. În cazul în care capul de tipărire este mutat din poziția sa mai mult de 10 minute, duzele se pot înfunda ușor. Finalizați curățarea sau înlocuirea cât mai repede posibil. Când ați terminat operația, vă recomandăm să efectuați o verificare a duzelor pentru a vă asigura că duzele nu sunt înfundate.</p> <p> „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50</p>
Information Power On Cleaning is off. Perform head cleaning if required.	<p>Dacă curățarea nu este efectuată pentru cerneala White (Alb) o anumită perioadă, calitatea imprimării poate scădea datorită sedimentării (particulele de cerneală se depun) sau duzelor înfundate. Curățați imprimanta în cazul în care aceasta este oprită un timp îndelungat.</p>
Tube Washing Needed You need tube washing. Perform washing now?	<p>Folosiți kitul de curățare tub, un produs consumabil, pentru a curăța tuburile. Dacă nu aveți la îndemână un kit de curățare tub, setați Printer Setup — Tube Washing Setup la Standard și apoi utilizați un cartuș pentru a spăla tuburile. Consultați următoarele pentru mai multe informații privind această operație.</p> <p> „Tube Washing” la pagina 64</p>
Tube Washing You need tube washing at end of work day. Perform washing now?	<p>Tuburile trebuie spălate cu kitul de curățare tub înainte de a opri imprimanta. După selectarea Yes, efectuați operația în Maintenance — Tube Washing. Dacă nu aveți la îndemână un kit de curățare tub, setați Printer Setup — Tube Washing Setup la Standard și apoi utilizați un cartuș pentru a spăla tuburile.</p> <p> „Tube Washing” la pagina 64</p>

Rezolvarea problemelor

Când apare un apel de întreținere sau service

Mesaj	Ce trebuie să faceți
Maintenance Request Replace Part Soon/Replace Part Now XXXXXXXX	<p>O componentă din imprimantă se apropie de sfârșitul duratei sale de utilizare.</p> <p>Contactați distribuitorul dvs. sau echipa de asistență tehnică Epson și comunicați-le codul cererii de întreținere.</p> <p>Nu puteți elimina cererea de întreținere până când nu ați înlocuit componenta. Va apărea un apel de service dacă utilizați imprimanta în continuare.</p>
Call For Service XXXX Error XXXX Power off and then on. If this doesn't work, note the code and call for service.	<p>Un apel de service survine atunci când:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cablul de alimentare nu este conectat în mod corespunzător <input type="checkbox"/> Apare o eroare care nu poate fi remediată <p>Când apare un apel de service, imprimanta se oprește în mod automat din tipărit. Opriți imprimanta, deconectați cablul de alimentare de la priză și de la imprimantă, apoi reconectați-l. Porniți și opriți imprimanta de mai multe ori.</p> <p>Dacă pe ecranul LCD este afișat același apel de service, contactați distribuitorul dumneavoastră sau echipa de asistență tehnică Epson. Comunicați-le codul apelului de service, care este „XXXX”.</p>

Rezolvarea problemelor

Depanarea

Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)


Imprimanta nu pornește

- **Cablul de alimentare este conectat la priza electrică și la imprimantă?**
Asigurați-vă ați conectat bine cablul de alimentare.

- **Există probleme la priza electrică?**
Asigurați-vă că priza dvs. funcționează conectând cablul de alimentare al unui alt aparat electric.

Imprimanta nu comunică cu computerul

- **Cablul este conectat corect?**
Cablul interfeței trebuie să fie bine conectat atât la portul imprimantei, cât și la portul computerului. De asemenea, asigurați-vă că acesta nu este rupt sau îndoit. Dacă aveți un cablu de rezervă, încercați să îl utilizați pe acesta.

- **Specificațiile cablului corespund cerințelor computerului?**
Verificați modelul și specificațiile cablului de interfață pentru a vedea dacă acel cablu corespunde tipului de computer și specificațiilor imprimantei.
 „Cerințe de sistem” la pagina 105

- **Dacă utilizați un hub USB, acesta este folosit în mod corespunzător?**
Până la cinci hub-uri USB pot fi legate în mod daisy-chain conform specificațiilor pentru USB. Totuși, vă recomandăm să conectați imprimanta la primul hub conectat direct la computer. În funcție de hub-ul pe care îl utilizați, funcționarea imprimantei poate deveni instabilă. În acest caz, conectați cablul USB direct în portul USB al computerului dumneavoastră.

- **Hub-ul USB este identificat corect?**
Asigurați-vă că hub-ul USB este identificat corect de computer. Dacă computerul recunoaște corect hub-ul USB, deconectați toate hub-urile de la computer și conectați imprimanta direct la portul USB al computerului. Contactați producătorul hub-ului USB referitor la funcționarea acestuia.

Nu puteți tipări în mediul de rețea

- **Setările de rețea sunt corecte?**
Contactați administratorul de rețea pentru setările de rețea.


- **Conectați imprimanta direct la computer folosind un cablu USB, apoi încercați să tipăriți.**
Dacă puteți imprima via USB, există o problemă cu setările rețelei. Contactați administratorul de sistem sau consultați manualul pentru sistemul rețelei. Dacă nu puteți tipări prin intermediul USB, consultați secțiunea aferentă din Ghidul utilizatorului.

Imprimanta prezintă o eroare

- **Verificați mesajul afișat pe panoul de control.**
 „Panou de control” la pagina 14
 „Ce să faceți când apare un mesaj” la pagina 91

Imprimanta funcționează, dar nu imprimă

Capul de tipărire se mișcă, dar nu imprimă

- **Înălțimea plăcii de presare este reglată corect?**
Imprimanta nu poate tipări în mod corespunzător dacă suprafața de imprimare este prea departe de capul de tipărire. Reglați înălțimea plăcii de presare.
 „Reglarea înălțimii” la pagina 40

Rezolvarea problemelor

- Verificați operațiile imprimantei.**
 Tipăriți un model de verificare a duzelor. Având în vedere că modelul de verificare a duzelor poate fi tipărit fără o conexiune la un computer, puteți verifica operațiile și starea de tipărire a imprimantei.

[„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

Consultați secțiunea următoare dacă modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect

Modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect

- Efectuați curățarea capului.**
 Duzele ar putea fi înfundate. Curățați capul de tipărire și imprimați din nou modelul de verificare.

[„Curățarea capului de tipărire” la pagina 52](#)

Prin curățarea căii plăcii de presare pentru capul de tipărire dacă se execută curățarea repetată a capului nu rezolvă problema. Dacă problema nu se rezolvă, spălați tuburile.

[„Curățarea căii plăcii de presare pentru capul de tipărire” la pagina 76](#)

[„Tube Washing” la pagina 64](#)

- Imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp?**
 Duzele pot fi uscate și înfundate dacă imprimanta nu este utilizată o perioadă lungă de timp.

Dacă curățarea capului de tipărire nu restabilește imprimanta la starea sa normală, înlocuiți cerneala cu lichid de curățare.

[„Tube Washing” la pagina 64](#)

- Sunteți în modul Color ink?**
 Cartușele de Cleaning (Curățare) sunt instalate în modul Color ink; prin urmare, nu se pot vedea ușor rândurile (CL) imprimate cu lichid de curățare.

Nu este nicio problemă dacă rândurile pe care nu le puteți vedea sunt imprimate cu lichid de curățare.

- Imprimați pe hârtie în modul White (Alb) ink?**
 Cernea White (Alb) nu se poate vedea ușor atunci când este imprimată pe hârtie. Folosiți o folie OHP și similar pentru a confirma modelul de verificare al duzelor pentru cerneala White (Alb).

[„Încărcarea hârtiei” la pagina 50](#)

- Sunt fibre blocate pe calea plăcii de presare pentru capul de tipărire?**
 Dacă pe calea plăcii de presare pentru capul de tipărire sunt blocate fibre, acestea vin în contact cu capul de tipărire când acesta se mișcă, blocând furnizarea cernelii. Curățați calea plăcii de presiune dacă după efectuarea repetată a curățării capului nu rezolvă problema.

[„Curățarea căii plăcii de presare pentru capul de tipărire” la pagina 76](#)

Rezultatele imprimării nu arată conform așteptărilor

Calitatea imprimării este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă la culoare sau există linii în imprimări

- Duzele capului de tipărire sunt înfundate?**
 Dacă duzele sunt înfundate, culorile corespunzătoare nu furnizează cerneală, iar calitatea imprimării scade. Tipăriți un model de verificare a duzelor.

[„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

- Ați reglat înălțimea plăcii de presare?**
 Dacă suprafața de imprimare este prea departe de capul de tipărire, este posibil să apară următoarele probleme în rezultatul imprimării.

 - Linii în rezultatul imprimării
 - Marginile imaginii sunt neclare
 - Textul și liniile drepte sunt dublate
 - Imaginea are aspect granular

Reglați placa de presare la o înălțime optimă.

[„Reglarea înălțimii” la pagina 40](#)

- Ați aliniat capul de tipărire?**
 Capul de tipărire imprimă în mod normal bidirecțional. Liniile pot apărea aliniate greșit din cauza alinierii greșite a capului de tipărire în imprimarea bidirecțională. Încercați Head Alignment atunci când liniile verticale sunt aliniate greșit.

[„Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53](#)

Rezolvarea problemelor

■ **Efectuați operația Feed Adjustment.**

Această problemă se poate îmbunătăți reglând încărcarea plăcii de presare de fiecare dată când se mișcă capul de tipărire.

Dacă liniile sunt închise la culoare, reglați partea +, iar dacă liniile sunt decolorate, reglați partea -.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 81

■ **Utilizați cartușe de cerneală Epson originale?**

Această imprimantă a fost proiectată pentru a fi utilizată cu cartușe de cerneală Epson. Dacă utilizați cartușe de cerneală non-Epson, rezultatele imprimării pot fi decolorate sau culoarea imaginii imprimate poate fi modificată deoarece nivelul de cerneală rămasă nu este detectat corect. Asigurați-vă că folosiți un cartuș de cerneală corespunzător.

■ **Utilizați cartușe de cerneală vechi?**

Calitatea imprimării poate scădea dacă utilizați cartușe de cerneală vechi. Înlocuiți-le cu altele noi. Vă recomandăm să utilizați cartușe de cerneală înainte de data expirării inscripționată pe ambalaj (în interval de un an de la instalarea la imprimantă).

■ **Ați agitat cartușele de cerneală?**

Cartușele de cerneală pentru această imprimantă conțin cerneală pigmentată. Agitați bine cartușele înainte de a le instala în imprimantă. Pentru a menține o calitate optimă de imprimare, vă recomandăm să scoateți și să agitați cartușele instalate cu cerneală White (Alb) la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când este afișat un mesaj), iar celelalte culori o dată pe lună.

 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

■ **Ați comparat rezultatul tipăririi cu imaginea de pe monitorul de afișare?**

Deoarece monitoarele și imprimantele produc culorile în mod diferit, culorile imprimate nu corespund întotdeauna perfect cu culorile de pe ecran.

■ **Ați deschis capacul imprimantei în timpul tipăririi?**

În cazul în care capacul imprimantei este deschis în timpul imprimării, capul de tipărire se oprește brusc, rezultând culori neuniforme. Nu deschideți capacul imprimantei în timpul tipăririi.

■ **Este Ink Low afișat pe panoul de control?**

Calitatea tipăririi ar putea scădea dacă nivelul de cerneală este scăzut. Vă recomandăm să înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. Dacă există diferențe de culoare după înlocuirea cartușului de cerneală, încercați să efectuați operația de curățare a capului de câteva ori.

■ **Imprimați culori vii?**

Culorile vii pot apărea ca linii în funcție de cantitatea de cerneală furnizată și de caracterul neuniform al suprafeței tricoului. Setați [Print Quality] la [Quality] în programul software al imprimantei Garment Creator.

■ **Tricoul pe care îl imprimați absoarbe cerneala ușor?**

Deoarece este dificil ca cerneala să rămână pe suprafața tricoului, alinierea greșită apare ca linii în imprimarea Auto (bidirecțională) în funcție de caracterul neuniform al suprafeței tricoului. În acest caz, efectuați operația Head Alignment.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53

Dacă problema nu este rezolvată nici după efectuarea operației Head Alignment, modificați mișcarea capului de tipărire spre unidirecțional din programul software al imprimantei Garment Creator sau meniul panoului de control. Dacă liniile sunt încă vizibile, setați [Print Quality] la [Quality].

■ **Ați preparat lichidul de pre-tratare prea slab?**

Dacă lichidul de pre-tratare a fost diluat prea mult, soliditatea cernelii White (Alb) este slăbită, iar marginile imaginii pot deveni neclare. Încercați să reduceți densitatea cernelii White (Alb) în programul software sau preparați lichidul de pre-tratare mai consistent.

■ **Reglați densitatea cernelii White (Alb).**

Dacă imprimați pe tricouri de culoare închisă, este posibil să apară un aspect neuniform vertical în funcție de culoarea bazei. În acest caz, încercați să reduceți densitatea cernelii White (Alb) folosită pentru stratul de bază. Puteți regla densitatea cernelii White (Alb) din programul software al imprimantei Garment Creator.

Rezolvarea problemelor

Liniile verticale sunt aliniate greșit

- **Capul de tipărire este aliniat greșit?**
Capul de tipărire imprimă în mod normal bidirecțional. Liniile pot apărea aliniate greșit din cauza alinierii greșite a capului de tipărire în imprimarea bidirecțională. Încercați Head Alignment atunci când liniile verticale sunt aliniate greșit.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53

Dacă liniile drepte continuă să fie aliniate greșite după efectuarea operației Head Alignment, setați **Head Move Direction** la **Uni-Directional** din programul software al imprimantei Garment Creator sau lista meniului panoului de control.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 81

Suprafața imprimantă este murdărită

- **Capul de aspirare este curat?**
Suprafața de imprimare poate fi murdărită de cerneala care se scurge din cauza acumulărilor de cerneală sau scamele din jurul capului de aspirare. Curățați capul de aspirare.

 „Curățarea capacelor” la pagina 58

- **Există scame sau fibre ridicate pe suprafața de imprimare?**
Scamele sau fibrele ridicate de pe suprafața de imprimare se pot lipi pe capul de tipărire și pot murdări alte zone ale tricoului. Îndepărtați scamele cu banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele cu o rolă din material dur atunci când încărcați un tricou pe placa de presare.

 „Încărcarea pe placa de presare” la pagina 38

- **Curățare în jurul capului de tipărire.**
Dacă chiar și după curățarea capacelor suprafața de printare sau alte suprafețe sunt murdare, este posibil ca în jurul duzelor capului de tipărire să se fi acumulat fibre asemenea scamele. Curățare în jurul capului de tipărire.

 „Curățarea în jurul capului de tipărire” la pagina 74

Alb insuficient sau cu aspect neuniform

- **Duzele capului de tipărire sunt înfundate?**
Dacă duzele sunt înfundate, acestea nu furnizează cerneală, iar calitatea tipăririi scade. Tipăriți un model de verificare a duzelor.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50

- **Ați agitat cartușele cu cerneală White (Alb)?**
Deoarece cerneala White (Alb) poate sedimenta ușor, aceasta trebuie agitată la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când se afișează un mesaj). Scoateți cartușul și agitați-l.

 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

- **Ați aplicat în mod uniform lichidul de pre-tratare?**
Dacă lichidul de pre-tratare nu este aplicat în mod uniform, rezultatul imprimat va fi neuniform. Consultați instrucțiunile și aplicați lichidul de pre-tratare în mod uniform.

 „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 30

- **Ați uscat complet tricoul după pre-tratare?**
Dacă tricoul prezintă următoarele condiții, aspectul alb poate scădea.

- Proces de presare cu încălzire insuficientă
- S-a acumulat umezeală, deoarece tricoul a fost lăsat o perioadă îndelungată de timp

Uscați complet tricoul după pre-tratare, consultând condițiile de fixare. Dacă tricoul este lăsat o perioadă îndelungată, uscați-l timp de câteva secunde la presare cu încălzire înainte de a-l imprima.

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 34

- **Ați optimizat temperatura și presiunea presării cu încălzire?**
Dacă temperatura presării cu încălzire scade atunci când călcați un tricou pe care s-a aplicat lichid de pre-tratare. Atunci când călcați mai multe tricouri unul după altul, asigurați-vă că temperatura presării cu încălzire nu este mai mică decât este necesar. De asemenea, aspectul de alb devine neuniform dacă presiunea este insuficientă, deoarece tricoul nu se usucă complet și fibrele nu sunt întinse. Asigurați-vă că optimizați presiunea presării cu încălzire.

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 34

Rezolvarea problemelor

■ Ați spălat tuburile pentru cerneală?

Deoarece particulele de cerneală din cerneala White (Alb) pot sedimenta ușor, trebuie să spălați tuburile atunci când este afișat un mesaj. Pregătiți următoarele consumabile atunci când spălați tuburile.

- Cartușe cu cerneală White (Alb) x2
- Cartușe de Cleaning (Curățare) x2
- Recipient pentru colectarea cernelii reziduale

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

 „Tube Washing” la pagina 64

Stratul de bază alb apare în afara imaginii

■ Reglați zona de imprimare a stratului de bază alb din programul software.

Stratul de bază alb imprimat poate apărea în afara imaginii în funcție de materialul tricoului și cantitatea de cerneală furnizată. În acest caz, reglați zona de imprimare a stratului de bază alb din programul software al imprimantei Garment Creator sau programul software RIP.

Altele

Ecranul panoului de control se stinge continuu

■ Imprimanta este în modul repaus?

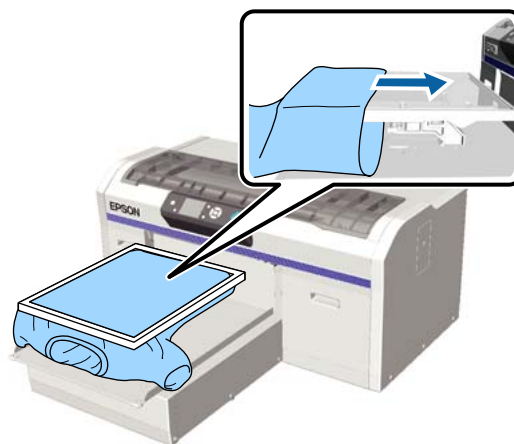
Operarea normală poate fi restabilită prin apăsarea oricărui buton de pe panoul de control pentru a reactiva afișajul și pentru a executa o operațiune hardware cum ar fi deschiderea capacului de imprimantă sau trimiterea unei comenzi către imprimantă. Temporizarea înainte ca imprimanta să intre în starea de repaus poate fi selectată în Maintenance Mode.

 „Maintenance Mode” la pagina 90

Se afișează mesajul Platen Height Error în timpul imprimării

■ Imprimați date peste întreaga zonă de imprimare care necesită o cantitate mare de cerneală?

Suprafața de imprimare se umflă atunci când imprimați date care necesită o cantitate mare de cerneală și poate declanșa senzorul de înălțime. În acest caz, încercați să încărcați tricoul așa cum este ilustrat mai jos.



■ Ați uscat complet lichidul de pre-tratare?

Suprafața de imprimare devine umedă și se umflă dacă lichidul de pre-tratare nu este uscat suficient înainte de imprimare, putând declanșa senzorul de înălțime. Asigurați-vă că lichidul de pre-tratare este uscat.

Zonele neimprimare sunt pătate cu cerneală

■ Placa de presare este curată?

Cadrul plăcii de presare și placa de presare superioară pot fi pătate. Verificați placa de presare și curățați-o, dacă este necesar.

 „Curățarea imprimantei” la pagina 79

Rezolvarea problemelor

Mesajul pentru curățare apare chiar și după curățarea scalei

■ **Există praf sau soluție de curățare a cernelii pe scala saniei?**

Dacă după ștergere pe scala saniei rămâne praf sau soluție de curățare a cernelii, apare un mesaj pentru curățare. Verificați ca pe scală să nu fi rămas praf sau soluție de curățare a cernelii.

Dacă mesajul apare din nou pe ecranul LCD, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.

Starea imprimantei și jurnalul sunt imprimate peste marginile hârtiei

■ **Imprimați cu o placă de presare de dimensiunea M (standard)?**

În funcție de dimensiunea hârtiei, zona de imprimare se poate extinde peste marginile hârtiei dacă hârtia este încărcată pe o placă de presare opțională. Încărcați hârtie pe placa de presare de dimensiunea M (standard), iar apoi imprimați.

 „Încărcarea hârtiei” la pagina 50

Imprimarea este lentă sau se întrerupe

■ **Direcția de mișcare a capului de tipărire este setată la unidirecțional?**

Head Move Direction poate fi setat la **Uni-Directional** din programul software al imprimantei Garment Creator sau în setările imprimantei. Setează **Head Move Direction** la orice în afară de **Uni-Directional** din lista meniului panoului de control.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 81

■ **Folosiți un stick de memorie USB cu viteză de citire scăzută?**

Dacă stick-ul de memorie USB are viteza de citire scăzută (4.63 MB/sec sau mai puțin), la imprimarea de pe stick-ul de memorie USB capul de tipărire se oprește din când în când și imprimarea continuă. Folosiți un stick de memorie USB cu viteză de citire ridicată.

Imprimarea nu pornește

■ **Este conectat un stick de memorie USB?**

Dacă este conectat un stick de memorie USB la imprimantă, imprimarea nu începe până nu au fost salvate datele pe stick-ul de memorie USB. Scoateți stick-ul de memorie USB pentru a accelera procesul de imprimare.

Memoria USB nu poate fi folosită

■ **Ați selectat USB File List din meniul Settings după conectarea unui stick de memorie USB?**

Pictograma memoriei USB nu este afișată pe panoul de control doar prin conectarea stick-ului de memorie USB. Pictograma este afișată atunci când selectați **USB File List** din meniul Settings și datele au fost salvate sau când datele sunt transmise de la un computer la stick-ul de memorie USB conectat la imprimantă.

Există un indicator luminos roșu în interiorul imprimantei

■ **Aceasta nu este o eroare.**

Indicatorul luminos este o lampă în interiorul imprimantei.

Am uitat parola de rețea

■ Dacă ați uitat parola creată în timpul setării rețelei, efectuați **Restore Settings** din lista meniului panoului de control.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 81

Anexe

Opțiuni și produse consumabile

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni și produse consumabile pentru imprimanta dvs (iulie, 2016).

Pentru cele mai noi informații, consultați situl web Epson.

Cartușe de cerneală*






Model imprimantă	Denumirea produsului		Numărul produsului
SC-F2000	Cartușe de cerneală (600 ml)	Black (Negru)	T7251
		Cyan	T7252
		Magenta	T7253
		Yellow (Galben)	T7254
		White (Alb)	T725A
	Cartușe de cerneală (250 ml)	Black (Negru)	T7301
		Cyan	T7302
		Magenta	T7303
		Yellow (Galben)	T7304
		White (Alb)	T730A
SC-F2080	Cartușe de cerneală (600 ml)	Black (Negru)	T7261
		Cyan	T7262
		Magenta	T7263
		Yellow (Galben)	T7264
		White (Alb)	T726A
	Cartușe de cerneală (250 ml)	Black (Negru)	T7311
		Cyan	T7312
		Magenta	T7313
		Yellow (Galben)	T7314
		White (Alb)	T731A

Anexe

* Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri ele pot chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.

 „Înlocuirea și agitarea cartușelor” la pagina 68

Altele

Denumirea produsului	Numărul produsului	Explicație
Cleaning cartridge (Cartuș de curățare)	T7360	Se utilizează la spălarea capului de tipărire și a tuburilor.
Pre-treatment Liquid (Lichid de pre-tratare)	T7361	20 litri. A se dilua înainte de utilizare.  „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 30
Maintenance Kit (Kit de mentenanță)	T7362	Similar cu kitul de mentenanță furnizat cu imprimanta. Acest set conține mănuși, bețișoare de curățare, soluție de curățare a cernelii și un pahar pentru efectuarea operațiilor regulate de întreținere, cum ar fi curățarea capacelor.  „Întreținere periodică” la pagina 55
Tube Cleaning Kit (Kit de curățare tub)	T7363	Kitul este necesar pentru a efectua lucrările de întreținere când Printer Setup — Tube Washing Setup este setat la Eco pe panoul de control.  „Întreținere periodică” la pagina 55
Head Cleaning Set (Set de curățare a capului de tipărire)	C13S092001	Acest set conține un tampon de scurgere și unitatea ștergătorului.  „Întreținere periodică” la pagina 55
Air Filter (Filtru de aer)	C13S092021	Set de filtru de aer și lavete (x5).  „Întreținere periodică” la pagina 55
Waste Ink Bottle (Recipient pentru colectarea cernelii reziduale)	T7240	Similar cu recipientul pentru colectarea cernelii reziduale furnizat cu imprimanta.
Large Platen (Placă de presare mare) (16 × 20 inch/406 × 508 mm)	C12C890911	Dimensiuni externe: (L) 439 × (A) 541 × (Î) 52 mm, Greutate: 3,7 kg. Grosime placă de presare: 8 mm.
Medium Platen (Placă de presare medie) (14 × 16 inch/356 × 406 mm)	C12C890912	Similar cu placa de presare furnizată cu imprimanta. Dimensiuni externe: (L) 389 × (A) 439 × (Î) 50 mm, Greutate: 2,6 kg. Grosime placă de presare: 8 mm.
Small Platen (Placă de presare mică) (10 × 12 inch/254 × 305 mm)	C12C890913	Dimensiuni externe: (L) 287 × (A) 338 × (Î) 50 mm, Greutate: 1,7 kg. Grosime placă de presare: 8 mm.
Extra Small Platen (Placă de presare extra mică) (7 × 8 inch/178 × 203 mm) (cu excepția SC-F2080)	C12C932131	Dimensiuni externe: (L) 209 × (A) 234 × (Î) 40 mm, Greutate: 1,0 kg.
Extra Small Platen (Placă de presare extra mică) (7 × 8 inch/178 × 203 mm) (pentru SC-F2080)	C12C932141	

Anexe

Denumirea produsului	Numărul produsului	Explicație
Sleeve platen (Placă de presare pentru mâneci)	C12C891191	Dimensiuni externe: (L) 147 × (A) 379 × (Î) 46 mm, Greutate: 0,9 kg.
Medium Grooved Platen (Placă de presare medie cu caneluri) (cu excepția SC-F2080)	C12C932151	Dimensiuni externe: (l) 389 × (g) 439 × (H) 50 mm (la fel ca placa de dimensiune M), Greutate: 3,8 kg.
Medium Grooved Platen (Placă de presare medie cu caneluri) (pentru SC-F2080)	C12C932161	
Pre-treatment roller set (Set role de pre-tratare)	C12C891201	Set secțiuni rolă x3, mâner și tavă.
Replacement rollers for pre-treatment (Role de schimb pentru pre-tratare) (3 bucăți)	C12C891211	La fel ca secțiunea rolei livrată cu setul de role pentru pre-tratare.
Hard roller (Rolă din material dur)	C12C891221	Set secțiuni rolă (din material dur) și mâner.

Note referitoare la mutarea sau transportarea imprimantei

În această secțiune sunt prezentate indicații pentru mutarea și transportarea imprimantei.



Atenție:

- Nu încercați să transportați singur imprimanta. Imprimanta trebuie să fie ambalată și mutată de trei persoane.
- În timpul mutării imprimantei, nu o înclinați mai mult de 10 grade. În caz contrar, aceasta poate cădea și se pot produce accidente.
- Nu vă forțați atunci când ridicați imprimanta.
- Când ridicați imprimanta, țineți-o de zonele indicate în manual.
Vă puteți accidenta dacă ridicați imprimanta ținând de alte zone, deoarece imprimanta poate cădea sau puteți să vă prindeți degetele atunci când așezați imprimanta.

Important:

- Atingeți doar zonele necesare; în caz contrar, poate apărea o defecțiune.
- Mutați și transportați imprimanta cu cartușele de cerneală instalate; în caz contrar, există riscul ca duzele să se înfunde, împiedicând astfel imprimarea sau cerneala se poate scurge.

Faceți următoarele pregătiri înainte de a muta sau a transporta imprimanta.

- Opriți imprimanta și îndepărtați toate cablurile.
- Scoateți placa de presare.
 „Înlocuirea plăcii de presare” la pagina 38
- Închideți maneta de fixare.
- Asigurați-vă că nu există scule în spațiul de depozitare scule.
 „Secțiunea frontală” la pagina 8


Pregătirea pentru mutare

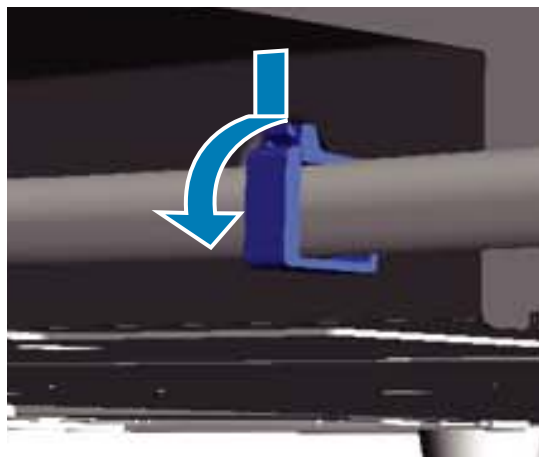
În această secțiune sunt prezentate indicații pentru mutarea imprimantei pe aceeași suprafață și la același etaj. Consultați instrucțiunile de mai jos referitoare la mutarea imprimantei la un alt etaj sau într-o altă clădire.

 „Transportarea imprimantei” la pagina 104

Vă puteți murdări pe mâini cu cerneală reziduală. Dacă este necesar, purtați mănușile din kitul de mentenanță furnizat.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 100

- 1** Verificați dacă imprimanta a fost oprită.
- 2** Îndepărtați recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.
 „Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale” la pagina 71
- 3** Scoateți tubul pentru colectarea cernelii reziduale din clemă.

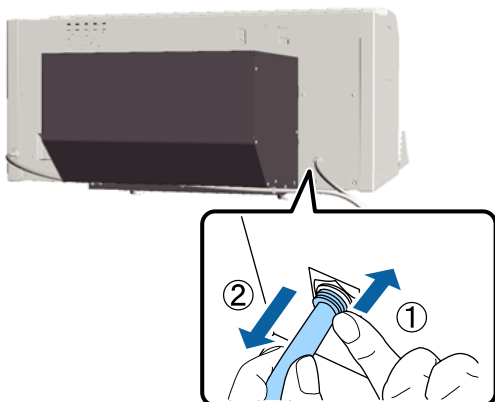


- 4** Apăsați și țineți apăsată marginea orificiului de evacuare a cernelii reziduale și scoateți tuburile pentru colectarea cernelii reziduale din partea stângă și dreaptă.

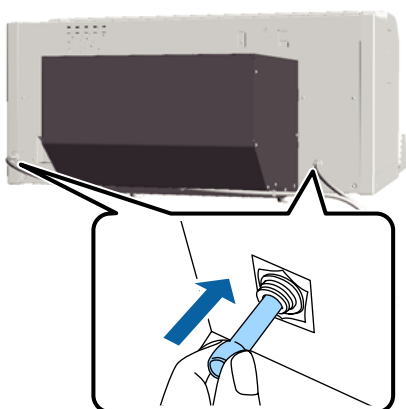
Important:

Cerneala reziduală poate curge din orificiul de evacuare sau tub. Acordați atenție atunci când efectuați operațiile.

Anexe



- 5** Montați părțile componente pe care le-ați îndepărtat în timpul instalării.



Instalarea imprimantei după mutare

Urmați indicațiile de mai jos pentru a utiliza imprimanta după mutare.

- 1** Verificați dacă locația este adecvată pentru instalare.
☞ *Ghid de instalare (broșură)*
- 2** Instalați tubul pentru colectarea cernelii reziduale și recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.
☞ *Ghid de instalare (broșură)*
- 3** Conectați fișa de alimentare la o priză electrică, iar apoi porniți imprimanta.
☞ *Ghid de instalare (broșură)*

- 4** Efectuați o verificare a duzelor pentru a vedea dacă duzele sunt înfundate.

☞ [„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 50](#)

- 5** Reglați alinierea greșită ale capului de tipărire, iar apoi verificați calitatea imprimării.

☞ [„Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 53](#)

Transportarea imprimantei

La transportare, protejați imprimanta de șoc și vibrații folosind materialele de protecție și materialele de ambalaj folosite atunci când a fost inițial livrată după pregătirea imprimantei pentru mutare.

☞ [„Pregătirea pentru mutare” la pagina 103](#)

Consultați *Ghid de instalare* (broșură) pentru a atașa partea de protecție a bazei mobile care a fost inițial atașată atunci când imprimanta a fost livrată.

☞ *Ghid de instalare (broșură)*

⚠ **Atenție:**

Când transportați imprimanta, nu o înclinați, așezați-o pe părțile laterale sau întoarceți-o invers. În caz contrar, cerneala poate curge.

După transportarea imprimantei, instalați-o urmând aceeași instrucțiuni ca în cazul mutării imprimantei.

☞ [„Instalarea imprimantei după mutare” la pagina 104](#)

Cerințe de sistem

Următoarele informații descriu cerințele de sistem necesare pentru instalare și utilizarea software-ului pentru această imprimantă.

Windows

Sistem de operare (compatibil cu 32/64 biți)	Windows XP/Windows Vista/ Windows 7/Windows 8
Procesor	Core 2 Duo 2,0 GHz sau configurație superioară
Memorie	1 GB sau mai mult
Unitate de hard disk	32 GB sau mai mult spațiu disponibil
Interfață	2 porturi USB Hi-Speed compatibil cu specificația USB 2.0 (Posterior: pentru conectarea la un computer, Frontal: pentru un dispozitiv cu memorie USB) Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX
Rezoluție ecran	XGA (1024 × 768) sau mai mare

Notă:

La instalare, trebuie să vă autentificați ca Computer administrator (Administrator computer) (un utilizator cu Administrative Rights (Drepturi administrative)).

Mac OS X

SO	Mac OS X v10.6.8 Mac OS X v10.7.x	Mac OS X v10.8.x
Procesor	Core 2 Duo 2,0 GHz sau configurație superioară	Core i5 2,0 GHz sau configurație superioară
Memorie	1 GB sau mai mult	2 GB sau mai mult
Unitate de hard disk	32 GB sau mai mult spațiu disponibil	

Interfață	2 porturi USB Hi-Speed compatibil cu specificația USB 2.0 (Posterior: pentru conectarea la un computer, Frontal: pentru un dispozitiv cu memorie USB) Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX
Rezoluție ecran	XGA (1024 × 768) sau mai mare

Anexe

Tabel cu specificații

Specificații ale imprimantei	
Metodă de tipărire	Cu jet de cerneală la cerere
Configurație duze	
Modul White (Alb) ink	White (Alb): 720 duze x2 Color: 360 duze (x4 culori)
Modul Color ink	360 duze (x4 culori)
Modul High-speed color	720 duze (x4 culori)
Rezoluție (maximă)	White (Alb): 1440 × 1440 dpi Color: 1440 × 720 dpi
Cod de control	ESC/P raster (comandă secretă)
Metodă de alimentare a plăcii de presare	Bandă transportoare
Memorie integrată	Memorie principală: 512 MB Rețea: 128 MB
Tensiune nominală	CA de la 100 la 240 V
Frecvență nominală	50/60 Hz
Curent nominal	0,7 – 0,4 A
Consum de energie	
La utilizare	Cca. 52 W
Modul repaus	Cca. 10 W
Oprit	0,5 W sau mai puțin
Reglajul paralelismului plăcii (Greutatea plăcii de presare nu depășește 3.7 kg)	
Distanță priză	128 mm
Diametru priză	19,9 mm
Înălțimea disponibilă	23,5 la 31,5 mm
Grosimea distanțierelor de reglare a înălțimii	7,5 mm (4 puncte)

Specificații ale imprimantei	
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C Depozitare (înainte de a despacheta): -20 la 60 °C (în interval de 120 ore la 60 °C, în interval de o lună la 40 °C) Depozitare (după despachetare): -20 la 40 °C (în interval de o lună la 40 °C)
Umiditate (fără condensare)	Funcționare: 20 – 80% Depozitare (înainte de despachetare): de la 5 la 85% Depozitare (după despachetare): de la 5 la 85%
Temperatură/umiditate de funcționare	
Dimensiuni externe (la depozitare)	(L) 985 × (A) 1425 × (Î) 490 mm
Greutate	Cca. 82 kg (atunci când este instalată plasa de presare furnizată, fără cartușe de cerneală sau tuburi pentru colectarea cernelii reziduale)

Specificații cerneală	
Tip	Cartușe de cerneală specială
Cerneală pe bază de pigmenți	Modul White (Alb) ink: Cyan, Magenta, Yellow (Galben), Black (Negru), White (Alb) Modul Color ink/High-speed color: Cyan, Magenta, Yellow (Galben), Black (Negru)
Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)

Anexe

Specificații cerneală	
Expirarea garanției calității tipării	1 an (după instalarea în imprimantă)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj) și după instalarea în imprimantă: -20 la 40 °C (în interval de 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în interval de 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 ore la 60 °C)
Dimensiunile cartușelor	600 ml: (L) 40 × (A) 305 × (Î) 110 mm 250 ml: (L) 40 × (A) 200 × (Î) 110 mm

**Important:**

Nu reîncărcați cartușele cu cerneală.

Specificații privind cartușul de curățare	
Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj) și după instalarea în imprimantă: -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	700 ml
Dimensiunile cartușelor	(L) 40 × (A) 305 × (Î) 110 mm

Specificații privind lichidul de pre-tratare	
Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj și cartuș (la temperatură normală)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj): -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	20 l

Specificații privind lichidul de pre-tratare	
Dimensiuni	(L) 300 × (A) 300 × (Î) 300 mm

Specificații pentru soluția de curățare a cernelii și lichidul de curățare tub	
Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj): -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	150 ml

Standarde și aprobări

Siguranță	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 Nr.60950-1	
EMC	Directiva pentru echipamente de joasă tensiune 2006/95/EC	EN 60950-1
	FCC partea 15, subpartea B, clasa A	
EMC	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 clasa A	
	AS/NZS CISPR 22 clasa A	
	Directiva EMC 2004/108/CE	EN 55022 clasa A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
EN 61000-3-3		

**Avertisment:**

Acesta este un produs din clasa A. La utilizarea într-un mediu casnic, acest produs poate produce interferențe radio, iar utilizatorul va trebui să ia măsurile necesare.

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică

Site-ul web Epson pentru asistență tehnică vă oferă ajutor pentru probleme care nu se pot rezolva utilizând informațiile de rezolvare a problemelor din documentația produsului. Dacă aveți un browser Web și vă puteți conecta la Internet, accesați site-ul la:

<http://support.epson.net/>

Dacă aveți nevoie de cele mai recente drivere, întrebări frecvente sau alte elemente descărcabile, accesați site-ul la adresa:

<http://www.epson.com>

Apoi selectați secțiunea de asistență a site-ului Web Epson local.

Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson

Înainte de a contacta Epson

Dacă produsul dvs. Epson nu funcționează în mod corespunzător și nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de depanare incluse în documentația produsului, contactați departamentul de asistență tehnică Epson. Dacă serviciul de asistență clienți Epson pentru zona dumneavoastră nu figurează în lista de mai jos, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență clienți Epson va avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă aveți următoarele informații:

- Numărul de serie al produsului
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Modelul produsului
- Versiunea software a produsului
(Efectuați clic pe **About, Version Info** sau butonul echivalent din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului
- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

De unde puteți obține ajutor

Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord

Epson oferă serviciile de asistență tehnică menționate mai jos.

Asistență prin Internet

Vizitați site-ul web de asistență Epson la adresa <http://epson.com/support> și selectați produsul dumneavoastră pentru a vedea soluțiile oferite problemelor uzuale. Puteți descărca drivere și documentație, puteți primi răspunsuri la întrebările frecvente și consultanță pentru depanare sau puteți contact Epson prin e-mail pentru transmiterea întrebărilor dumneavoastră.

Vorbiți cu un reprezentant de asistență

Telefon: (562) 276-1300 (S.U.A.) sau (905) 709-9475 (Canada), 6 AM – 6 PM, ora Pacificului, de luni până vineri. Programul de asistență este supus modificărilor fără înștiințare prealabilă. Se pot aplica suprataxe și taxe pentru apeluri la distanță.

Înainte de a apela Epson pentru asistență, pregătiți următoarele informații:

- Denumirea produsului
- Numărul de serie al produsului
- Dovada achiziției (cum ar fi o factură) și data achiziției
- Configurația computerului
- Descrierea problemei

Notă:

Pentru asistență privind orice alt software din sistemul dumneavoastră, consultați documentația aferentă software-ului respectiv pentru informații de asistență tehnică.

Achiziționarea de consumabile și accesorii

Puteți achiziționa cartușe de cerneală, cartușe cu bandă, hârtie și accesorii Epson originale de la un distribuitor autorizat Epson. Pentru a găsi cel mai apropiat distribuitor, sunați la 800-GO-EPSON (800-463-7766). Sau puteți achiziționa online la adresa <http://www.epsonstore.com> (pentru vânzări în S.U.A.) sau la adresa <http://www.epson.ca> (pentru vânzări în Canada).

Ajutor pentru utilizatorii din Europa

Consultați **Documentul de garanție pan-european** pentru informații despre modul de contactare a serviciului de asistență clienți EPSON.

Ajutor pentru utilizatorii din Australia

Epson Australia dorește să vă furnizeze servicii de nivel calitativ ridicat pentru clienți. Pe lângă documentația aferentă produsului, vă punem la dispoziție următoarele surse de informare:

Distribuitorul dumneavoastră

Rețineți că distribuitorul vă poate ajuta adeseori să identificați și să rezolvați problemele. Distribuitorul trebuie să fie întotdeauna primul apelat pentru consiliere asupra problemelor; acesta poate adeseori rezolva problemele rapid și ușor și vă poate sfătui asupra pașilor de urmat.

Adresă internet

<http://www.epson.com.au>

Accesați paginile Web Epson Australia. Merită să navigați ocazional prin conținutul acestora! Site-ul oferă o zonă de descărcare pentru drivere, puncte de contact Epson, informații despre produsele noi și asistență tehnică (prin e-mail).

De unde puteți obține ajutor

Oficiul de asistență Epson

Oficiul de asistență Epson este pus la dispoziție ca rezervă finală pentru a asigura accesul clienților la consultanță. Operatorii Oficiului de asistență vă pot ajuta la instalarea, configurarea și utilizarea produsului dumneavoastră Epson. Personalul Oficiului de asistență pre-vânzare poate furniza literatură de specialitate referitoare la produsele Epson noi și vă poate consilia asupra celui mai apropiat distribuitor sau agent de service. Multe tipuri de solicitări își găsesc răspunsul aici.

Numerele Oficiului de asistență sunt:

Telefon: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Vă recomandăm să aveți la îndemână toate informațiile relevante atunci când ne contactați. Cu cât pregătiți mai multe informații, cu atât putem rezolva mai repede problema. Aceste informații includ documentația aferentă produsului dumneavoastră Epson, tipul de computer, sistemul de operare, aplicațiile instalate și orice informații pe care le considerați necesare.

Ajutor pentru utilizatorii din Singapore

Sursele de informare, asistență și servicii disponibile de la Epson Singapore sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările și asistență tehnică prin e-mail.

Oficiul de asistență Epson (Telefon: (65) 6586 3111)

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse

- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și asistență tehnică prin e-mail.

Linia de asistență Epson (Telefon: (66) 2685-9899)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Linia de asistență Epson 84-8-823-9239
(Telefon):

Centrul de service: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City
Vietnam

Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

De unde puteți obține ajutor

World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

Linia de asistență Epson

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Asistență tehnică
 - Telefon (62) 21-572 4350
 - Fax (62) 21-572 4357

Centrul de service Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Telefon/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No. 2 Bandung Telefon/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya Telefon: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Telefon/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No. 49
Makassar

Telefon: (62) 411-350147/411-350148

Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong

Pentru a beneficia de asistență tehnică și alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Hong Kong Limited.

Pagina principală de Internet

Epson Hong Kong a creat o pagină principală de Internet locală în chineză și engleză pentru a oferi utilizatorilor următoarele informații:

- Informații despre produse
- Răspunsuri la întrebările frecvente (FAQ)
- Cele mai recente versiuni ale driverelor pentru produsele Epson

Utilizatorii pot accesa pagina noastră principală World Wide Web la adresa:

<http://www.epson.com.hk>

Linia de asistență tehnică

De asemenea, puteți contacta personalul nostru tehnic la următoarele numere de telefon și fax:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

De unde puteți obține ajutor

World Wide Web**(<http://www.epson.com.my>)**

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sediu principal.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Oficiul de asistență Epson

- Informații referitoare la vânzări și produse (Infoline)
Telefon: 603-56288222
- Solicitări privind reparațiile și garanția, utilizarea produselor și asistență tehnică (Techline)
Telefon: 603-56288333

Ajutor pentru utilizatorii din India

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web**(<http://www.epson.co.in>)**

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

Sediul central Epson India — Bangalore

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

Birouri regionale Epson India:

Locație	Număr de telefon	Număr de fax
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

Linie de asistență

Pentru service, informații despre produse și comandare de cartușe — 18004250011 (9 AM – 9 PM) — Acest număr este netaxabil.

Pentru service (CDMA și utilizatori mobili) — 3900 1600 (9 AM – 6 PM) Cod STD prefix local

Ajutor pentru utilizatorii din Filipine

Pentru a obține asistență tehnică și pentru alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Philippines Corporation la numerele de telefon și fax și la adresele e-mail de mai jos:

Linie interur- (63-2) 706 2609
bană:

Fax: (63-2) 706 2665

Linie directă (63-2) 706 2625
Oficiu de asis-
tență:E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

De unde puteți obține ajutor

World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și solicitări prin e-mail.

No. netaxabil 1800-1069-EPSON(37766)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Termenii acordului de licență a software-ului

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

Termenii acordului de licență a software-ului

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

Termenii acordului de licență a software-ului

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

Termenii acordului de licență a software-ului

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

Termenii acordului de licență a software-ului

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Termenii acordului de licență a software-ului

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

Termenii acordului de licență a software-ului

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.